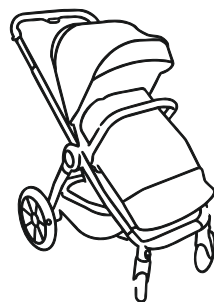
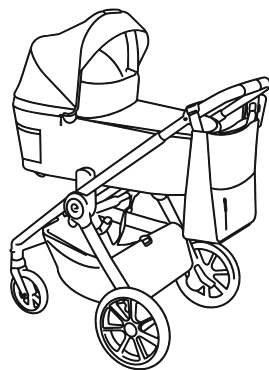


espiro

YOGA

Universal pram 2in1

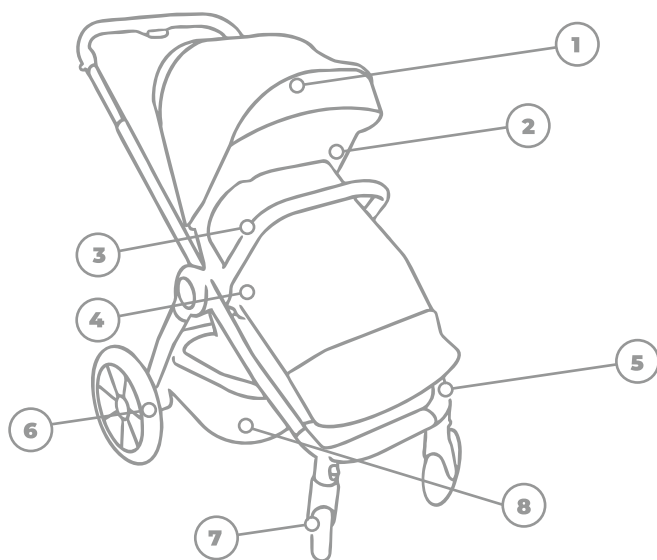
- PL | Wózek uniwersalny 2w1
- EN | Universal stroller 2 in 1
- DE | Kombi-Kinderwagen
- RU | Универсальная коляска 2 в 1
- CZ | Kombinovaný kočárek 2v1
- SK | Kočík kombinovaný 2v1
- HU | Multifunkciós 2in1 babakocsi
- BG | Комбинирана бебешка количка 2 в 1
- UA | Дитяча коляска 2в
- ES | Cochecito universal 2 en 1



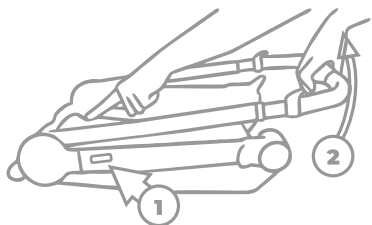
User manual

- PL | Instrukcja obsługi
- EN | User manual
- DE | Bedienungsanleitung
- RU | Инструкция по эксплуатации
- CZ | Návod k použití
- SK | Návod na obsluhu
- HU | Hasznalati útmutató
- BG | Инструкция за експлоатация
- UA | Інструкція з експлуатації
- ES | Manual de usuario

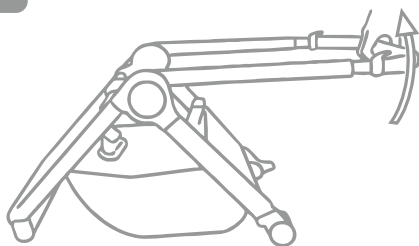
www.espiro.pl



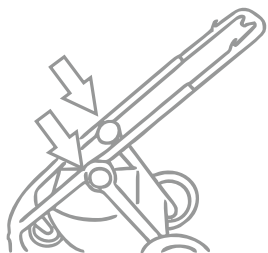
2



3



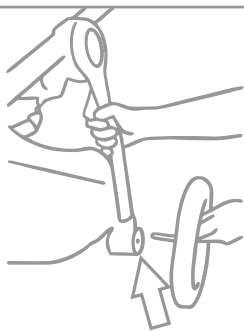
4



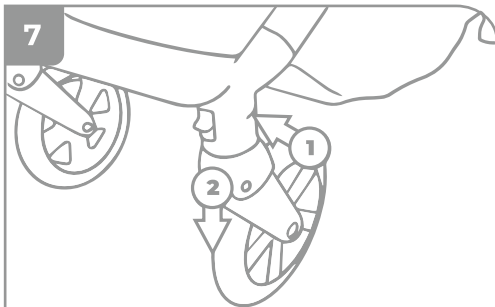
5



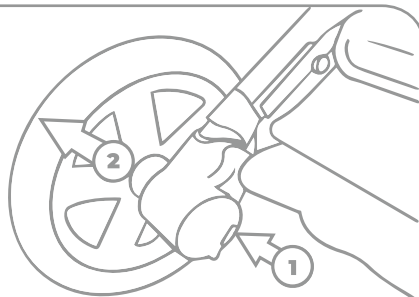
6



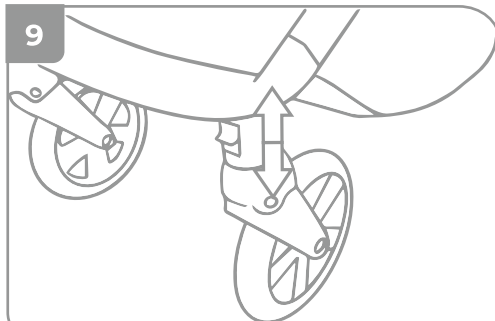
7



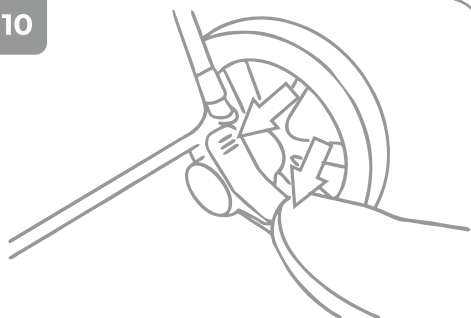
8



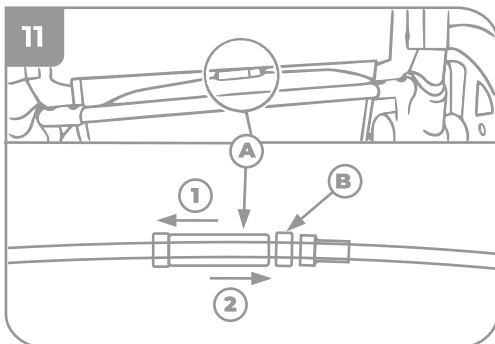
9



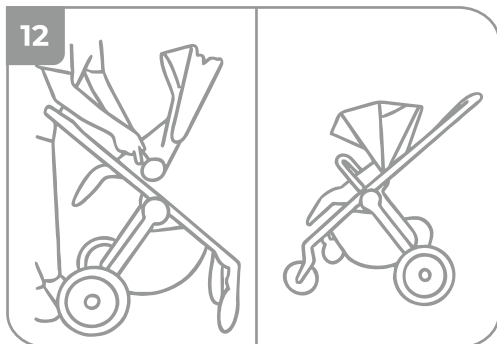
10



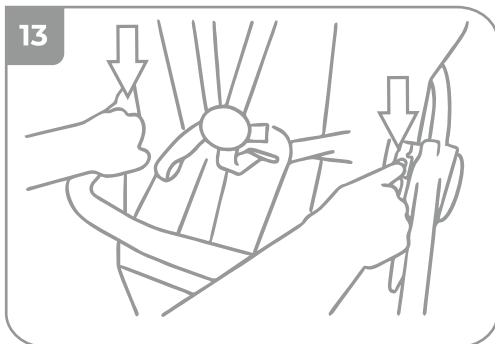
11



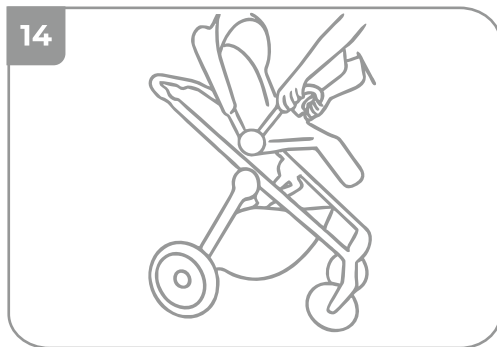
12



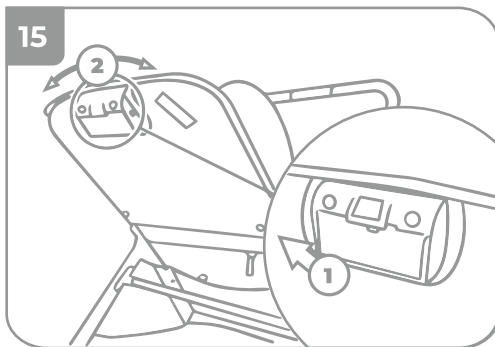
13



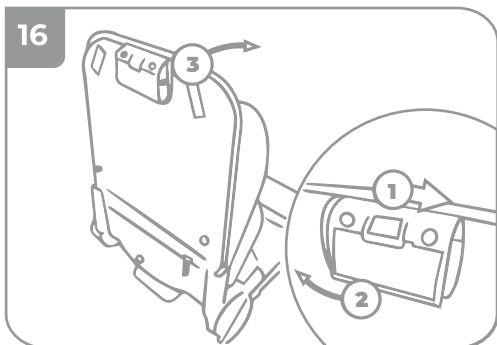
14



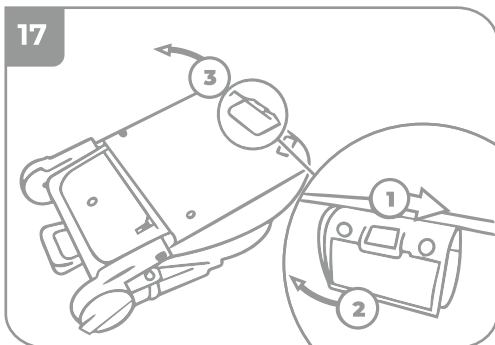
15



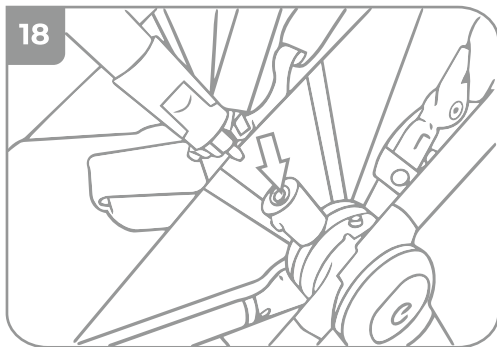
16



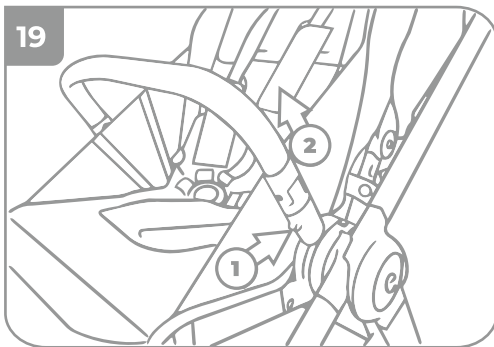
17



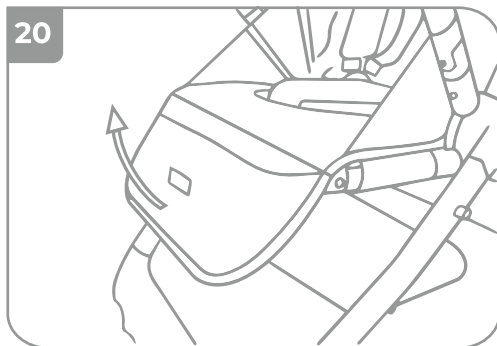
18



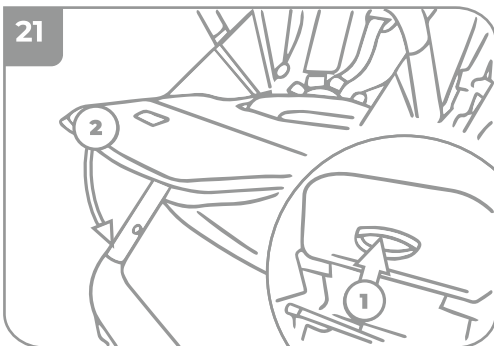
19



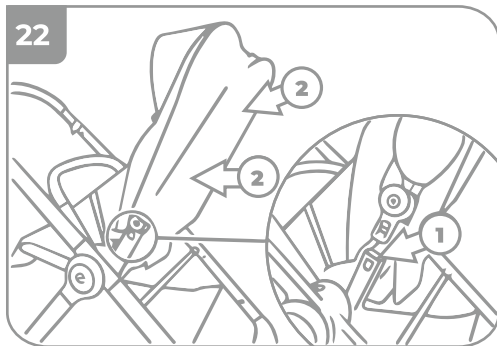
20



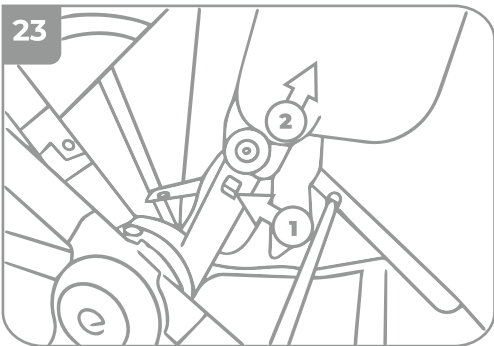
21



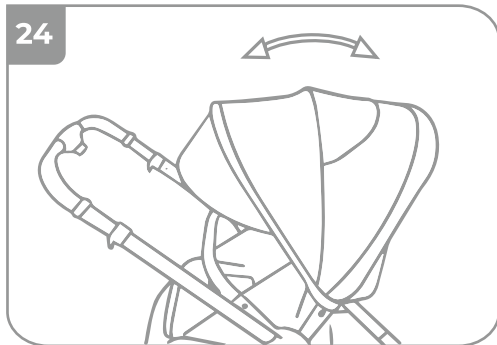
22



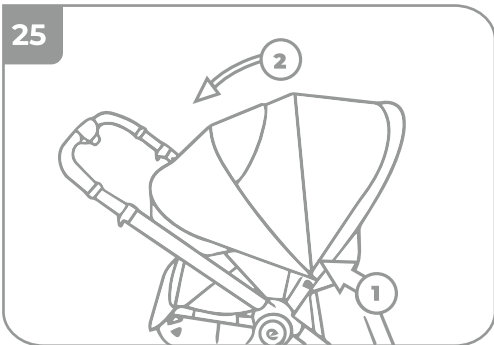
23



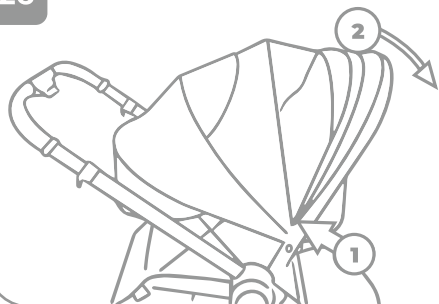
24



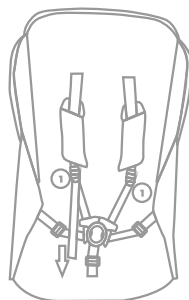
25



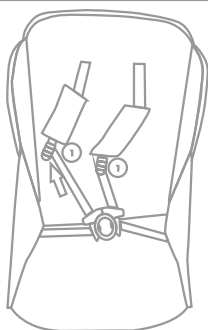
26



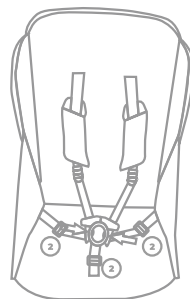
27



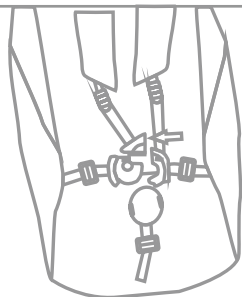
28



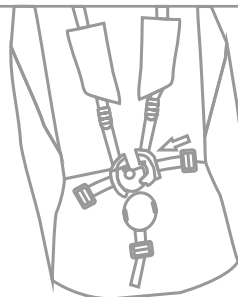
29



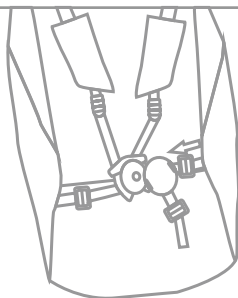
30



31



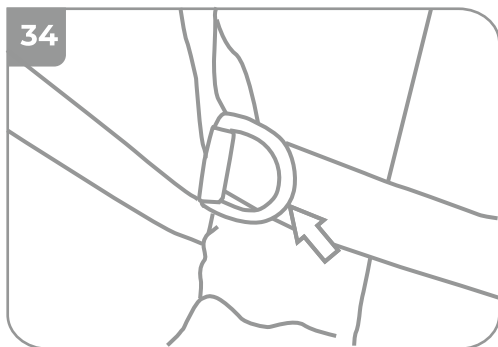
32



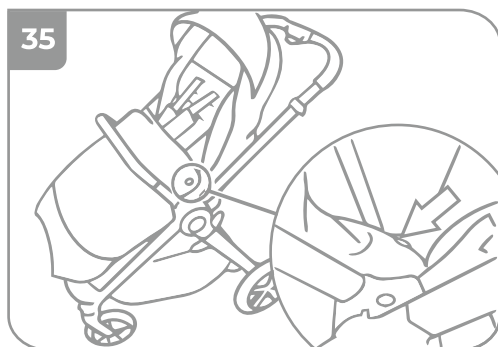
33



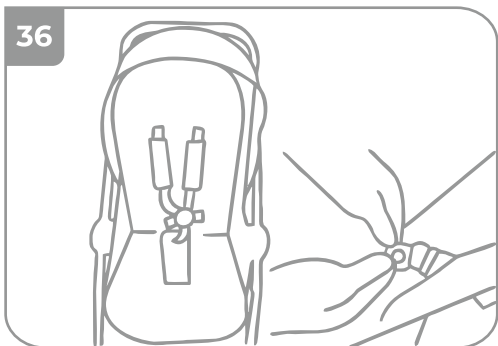
34



35



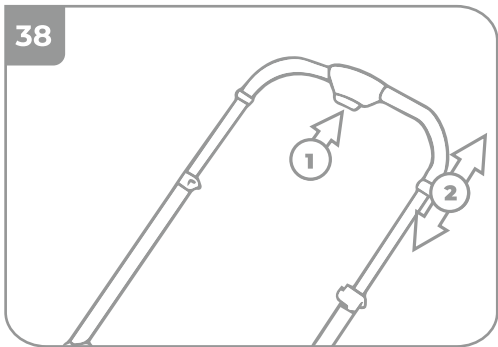
36



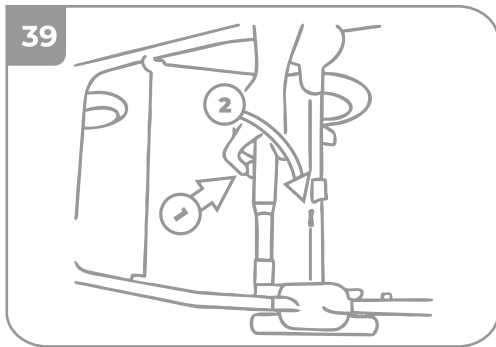
37



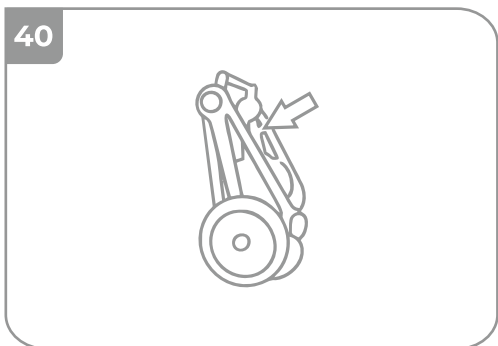
38



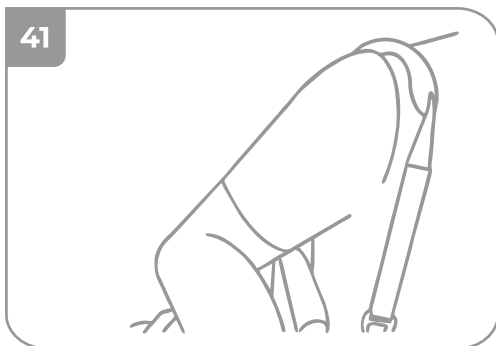
39



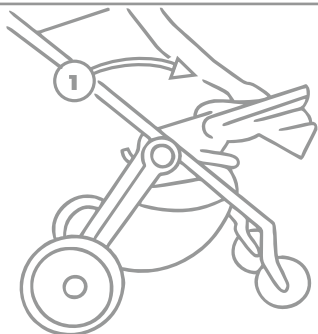
40



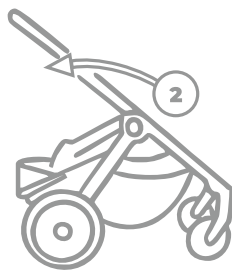
41



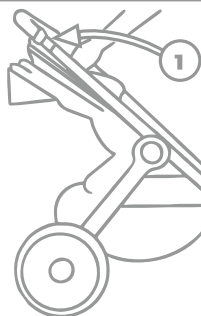
42



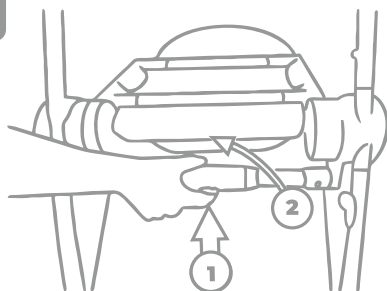
43



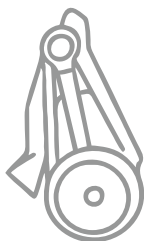
44



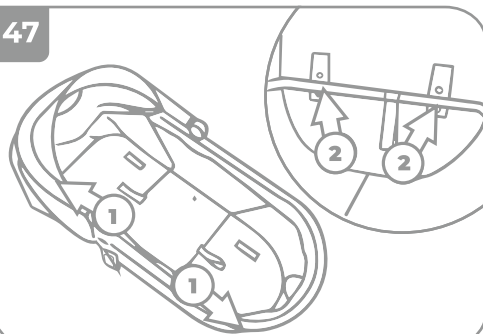
45



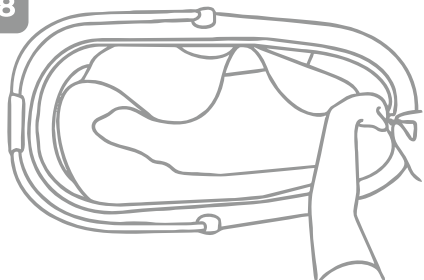
46



47



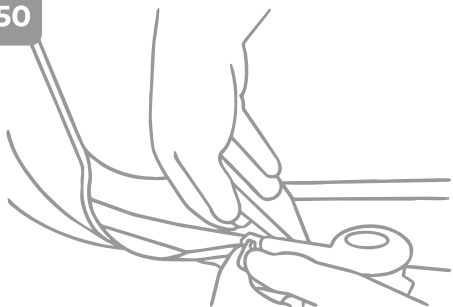
48



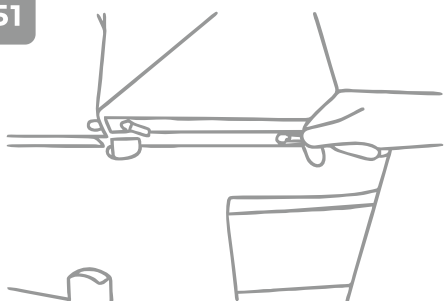
49



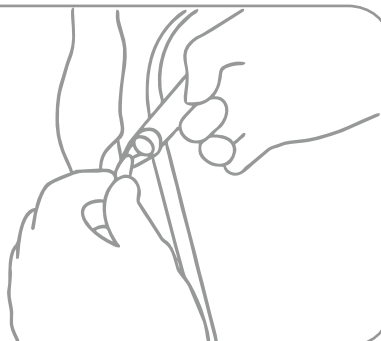
50



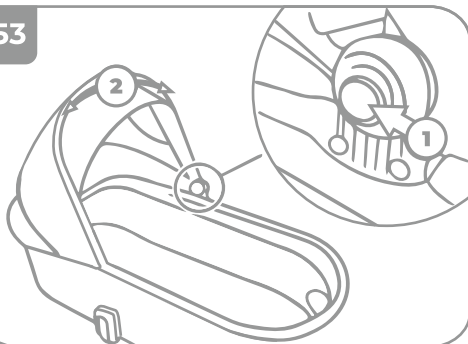
51



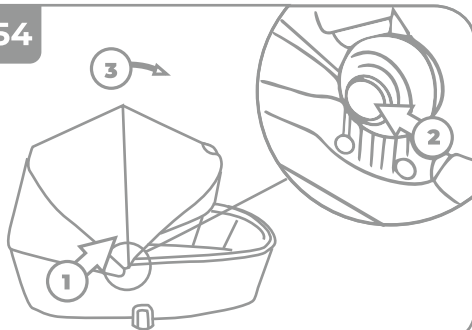
52



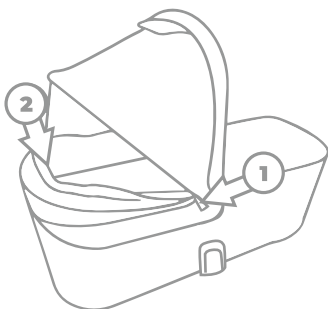
53



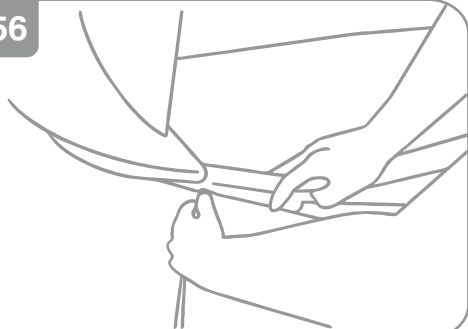
54



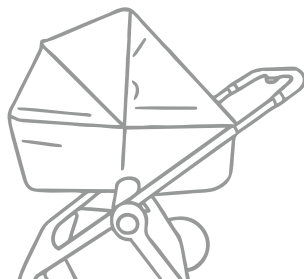
55



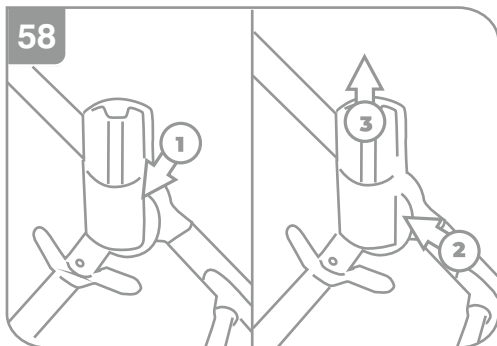
56



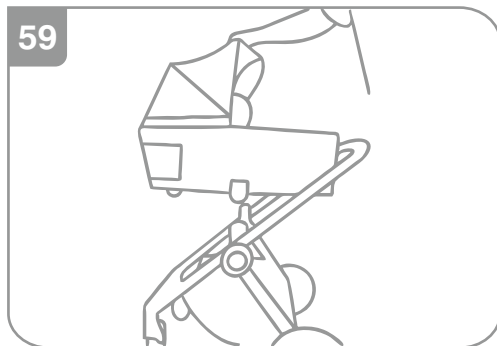
57



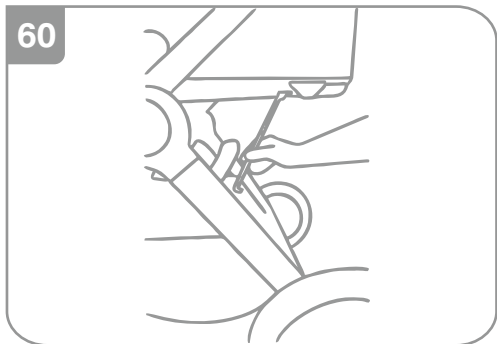
58



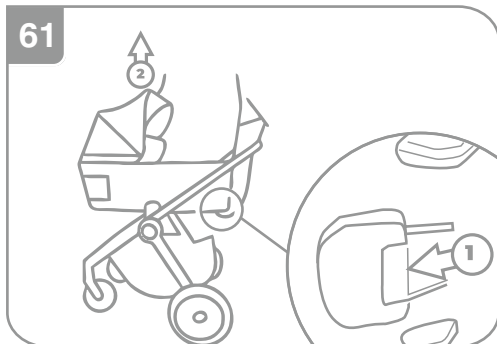
59



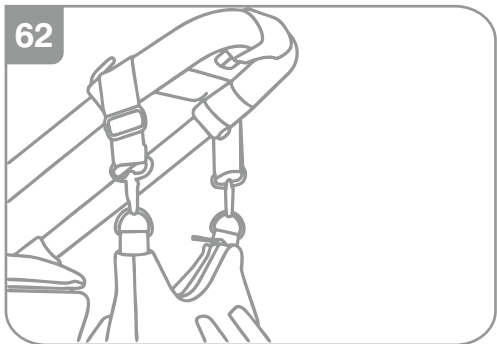
60



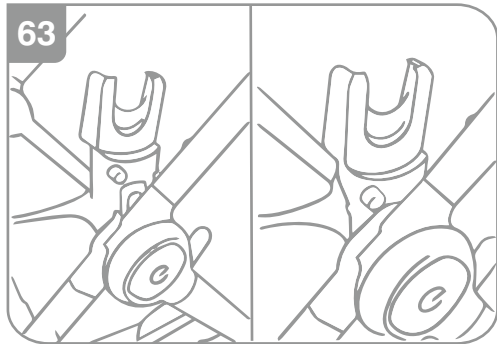
61



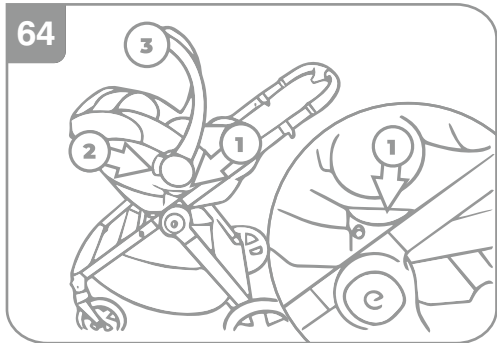
62



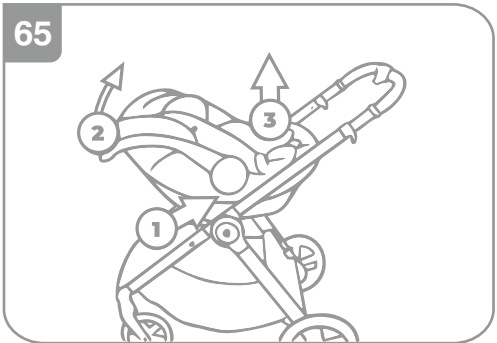
63

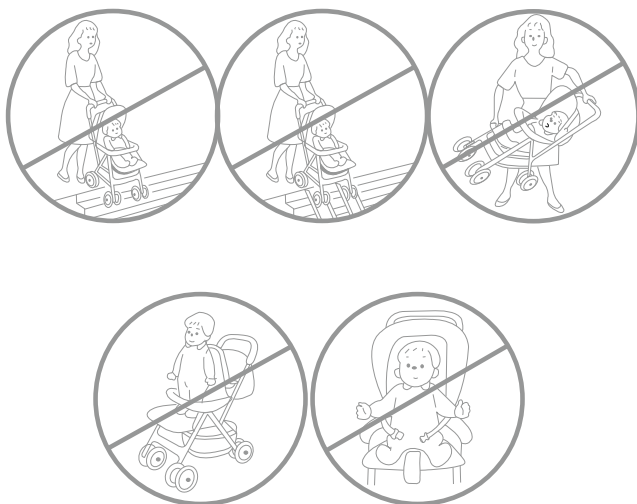
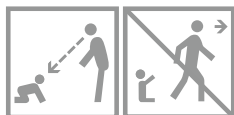
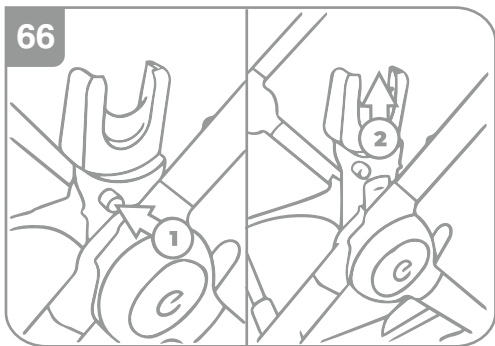


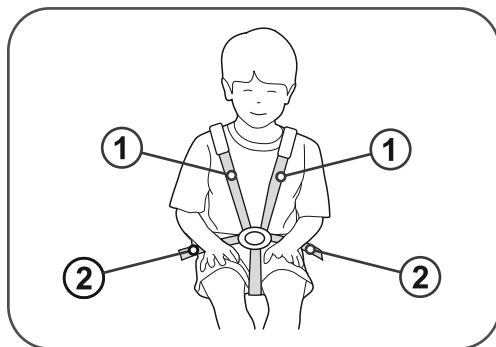
64



65







- PL** UWAGA! Prawidłowo przeprowadzone pasy naramienne (1) powinny przechodzić nieco powyżej ramion dziecka, a pasy biodrowe (2) powinny mocno przytrzymywać miednicę dziecka. Pasy nie mogą być poskręcane.
- EN** ATTENTION! Correctly mounted shoulder straps (1) should be located slightly above the child's shoulders, and the hip straps (2) should tightly hold the child's pelvis. Straps cannot be twisted
- DE** WICHTIGER HINWEIS! Korrekt geführte Schultergurte (1) sollten etwas über den Schultern des Kindes verlaufen und Hüftgurte (2) sollten das Becken des Kindes fest halten. Die Gurte dürfen nicht verdreht werden.
- CZ** Upozornění! Správně vedené ramenní pásy (1) musí probíhat nad rameny dítěte a bederní pásy (2) musí pevně přiléhat k pánvi dítěte. Pásy nesmí být překroucené.
- SK** UPOZORNENIE! Správne vedené ramenné pásy (1) musia prechádzať mierne nad ramenami dieťaťa, a bedrové pásy (2) musia pevne zachytávať panvu dieťaťa. Pásy nesmú byť skrútené.
- RU** ВНИМАНИЕ! Правильно установленные плечевые ремни (1) должны проходить чуть выше плеч ребенка, а поясные ремни (2) должны надежно удерживать таз ребенка. Ремни не могут быть перекручеными.
- UA** УВАГА! Правильно встановлені плечові ремні (1) повинні проходити трохи вище плечей дитини, а поясні ремні (2) повинні надійно утримувати таз дитини. Ремні не можуть бути перекручені.
- RO** ATENȚIE! Centurile pentru brațe, corect introduse, (1) ar trebui să fie poziționate ușor mai sus de brațele copilului, iar centurile pentru șolduri (2) ar trebui să fixeze bine bazinul copilului. Centurile nu pot fi răscucite.
- HU** FIGYELEM! A megfelelően vezetett vállpántnak (1) némileg a gyermek válla felett kell elmennie, míg a derékpántnak (2) erőteljesen kell fognia a gyermek medencéjét. Az övek nem lehetnek összecsavarodva.
- BG** ВНИМАНИЕ! Правилно монтираните раменни колани (1) трябва да преминават малко над раменете на детето, а бедрените колани (2) трябва здраво да придържат таза на детето. Коланите не трябва да бъдат усукани.
- ES** ¡ATENCIÓN! Los tirantes correctamente colocados (1) deberán pasar un poco por encima de los hombros del niño y los cinturones de la cadera (2) deberán sujetar con fuerza la pelvis del niño. Los cinturones no pueden estar enrollados.
- EE** ETTEVAATUST! Õigesti kinnitatud õlarihmad (1) peavad paiknema lapse õlgadest veidi ülevalpool; puusarihmad (2) peavad tugevalt lapse vaagnat hoidma. Rihmad ei tohi olla keerdus.
- LT** DĖMESIO! Teisingai prisegti pečių saugos diržai (1) turi eiti virš vaiko pečių, o juosmens diržai (2) turi stipriai laikyti vaiko juosmenį. Diržai negali būti susukti.
- LV** UZMANĪBU! Pareizi piestiprinātām plecu siksniām (1) vajadzētu būt nedaudz virs bērna pleciem, un gurnu siksniām (2) stingri turēt bērna gurnus. Siksniām nav jābūt sagrieztām.
- SI** POZOR! Pravilno nameščeni naramni pasovi (1) naj segajo nekoliko nad otrokova ramena, spodnji pasovi (2) pa morajo trdno držati otrokovo medenico. Pasovi ne smejo biti zviti.

Gratulujemy Państwu zakupu wózka YOGA firmy BDG Produkcja.
Podróż Państwa dziecka będzie w nim z pewnością bezpieczna, komfortowa i przyjemna.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

1. ELEMENTY SKŁADOWE WÓZKA

1. Siedzisko 2. Budka 3. Bariereka 4. Pokrowiec na nogi 5. Stelaż 6. Koło tylne – 2szt.
7. Koło przednie – 2szt, 8. Koszyk 9. Gondola 10. Pokrowiec na gondolę
11. Torba

ROZKŁADANIE WÓZKA

2. Odbezpiecz zatrzask blokady znajdujący się na zewnątrz ramy wózka (1) i pociągnij ramę do góry (2).
3. rozłóż wózek aż do zablokowania zamków.
4. Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdź czy obydwa zamki są prawidłowo zablokowane.

KOŁA

5. MONTAŻ KÓŁ PRZEDNICH

Wsuń przedni zestaw koła w piastę, aż do zablokowania. Upewnij się, że koło jest właściwie zablokowane. Powtórz czynność z drugiej strony.

6. MONTAŻ KÓŁ TYLNYCH

Wsuń tylne koło w tylną piastę, aż do zablokowania. Upewnij się, że koło jest właściwie zablokowane. Powtórz czynność z drugiej strony.

7. DEMONTAŻ KÓŁ PRZEDNICH

Wciśnij przycisk blokady (1) i jednocześnie wysuń przednie koło z piasty (2).

8. DEMONTAŻ KÓŁ TYLNYCH

Wciśnij przycisk blokady (1) i jednocześnie wysuń tylne koło z piasty(2).

9. KOŁA PRZEDNIE OBROTOWE

Przesuń blokadę w dół, aby zablokować przednie koło obrotowe. Unieś blokadę w celu odblokowania przedniego koła.

UWAGA:

Koła samonastawne muszą być odblokowane przed cofnięciem!!! Nieprzestrzeganie zasad obsługi kół samonastawnych może spowodować uszkodzenia mechaniczne elementów jezdnych, które nie będą podlegać reklamacji.

10. URZĄDZENIE DO PARKOWANIA (hamulec)

Naciśnij stopą przycisk urządzenia do parkowania, aby zablokować tylne koła. Unieś stopą przycisk urządzenia do parkowania, aby odblokować tylne koła.

11. REGULACJA URZĄDZENIA DO PARKOWANIA

UWAGA: Regulację należy przeprowadzić za pomocą kluczy 8 i 10 (nie znajdują się w zestawie).

W celu regulacji wykonaj następujące czynności:

- a) Odkręć nakrętkę kontrującą (B) w prawo.
- b) Przekręć śrubę dopasowującą (A) w lewo (1) w celu zacieśnienia przycisku urządzenia do parkowania.
- c) Przekręć śrubę dopasowującą (A) w prawo (1) w celu poluzowania przycisku urządzenia do parkowania.
- d) Po wyregulowaniu hamulca (śruba dopasowująca (A) w prawidłowej pozycji) dokręć do śruby dopasowującej nakrętkę kontrującą (B), aby zabezpieczyć śrubę przed zmianą pozycji.

SIEDZISKO

MONTAŻ I DEMONTAŻ SIEDZISKA

UWAGA: Nigdy nie montuj ani nie demontuj siedziska z dzieckiem w środku.

Nigdy nie montuj siedziska, jeżeli na konstrukcji zamontowane są dodatkowe adaptory.

12. Siedzisko w wózku YOGA można zamontować przodem lub tyłem do kierunku jazdy.

W tym celu wsuń siedzisko przodem lub tyłem do kierunku jazdy w otwory znajdujące się w szczelinach zamków

UWAGA: Upewnij się, że siedzisko zostało prawidłowo zamocowane na stelażu wózka.

13. W celu wypięcia siedziska z wózka, wciśnij przyciski znajdujące się po obu stronach siedziska ze stelaża.

14. Wsuń siedzisko ze stelaża.

15. REGULACJA OPARCIA

W celu zmiany położenia oparcia unieś uchwyt regulacji (1) i ustaw oparcie w wybrane położenie (2).

16. SKŁADANIE SIEDZISKA

Złóż budkę. Przesuń w prawo blokadę uchwytu (1) i następnie unieś uchwyt regulacji (2).

Pchnij oparcie aby złożyć siedzisko (3).

17. ROZKŁADANIE SIEDZISKA

Przesuń w prawo blokadę uchwytu (1) i następnie unieś uchwyt regulacji (2). Unieś oparcie aby rozłożyć siedzisko.

BARIERKA

18. Aby zamontować barierkę, wsuń ją w otwory znajdujące się po obu stronach siedziska wózka. Upewnij się, że barierka została prawidłowo zabezpieczona przed wysunięciem.

19. W celu wypięcia barierki, wciśnij jednocześnie przyciski znajdujące się pod barierką (1) i następnie wysuń ją z otworów z siedziska (2),

REGULACJA PODNÓŻKA

20. W celu podniesienia podnóżka unieś jego koniec.

21. W celu opuszczenia podnóżka pociągnij za uchwyt znajdujący się pod podnóżkiem (1) i następnie opuść podnóżek (2).

BUDKA: MONTAŻ I OBSŁUGA

- 22.** Wsuń zakończenia budki w otwory znajdujących się po bokach siedziska (1) i przypnij budkę do oparcia za pomocą nap (2).
- 23.** W celu zdemontowania budki odepnij napy z oparcia, wciśnij blokady znajdujące się po obu stronach siedziska (1) i wysuń budkę (2).
- 24.** W celu zmiany położenia budki chwyć za jej szczyt i ustaw w wybranej pozycji.
- 25.** W celu dodatkowego poszerzenia budki, rozepnij suwak znajdujący się w jej tylnej części (1) i rozłóż budkę (2).
- 26.** W celu uzyskania dostępu do wentylacji budki, poszerz budki, następnie rozepnij suwak znajdujący się w jej tylnej części (1) i odsuń tkaninę (2).

REGULACJA DŁUGOŚCI PASÓW NARAMIENNYCH.

- 27.** Wsuń wolny koniec pasa w celu skasowania luzu.
- 28.** Pociągnij klamrę (1), w celu zluźnienia napięcia pasów naramiennych. Dopasuj długości pasów lędźwiowych i krokowego za pomocą sprzączek (2)

OBSŁUGA KLAMRY.

- 29.** Wózek wyposażony jest w klamrę magnetyczną. W celu odpięcia klamry wciśnij jednocześnie dwa przyciski klamry znajdujące się po obu stronach i odsuń przednią część od tylnej.

ZAPINANIE KLAMRY

- 30.** Wsuń mocowanie pasa w tylną część klamry. Powtórz czynność z drugiej strony.
 - 31.** Złącz dwie części klamry.
 - 32.** Przyłóż przednią część klamry do tylnej, aż usłyszysz kliknięcie.
- Sprawdź czy klamra jest poprawnie zapięta.**

MONTAŻ / ZMIANA WYSOKOŚCI PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

- 33.** W celu zamocowania / zmiany wysokości pasów bezpieczeństwa, wysuń ich zakończenia z otworów w oparciu/siedzisku i tapicerce i następnie wsuń przez otwory w tapicerce oraz siedzisku/oparciu na wybranej wysokości.

UWAGA: Przed zapięciem dziecka zawsze upewnij się, że pasy zostały prawidłowo zamocowane.

- 34.** W celu użycia dodatkowej uprząży zamocuj ją na plastikowych pierścieniach znajdujących się na pasach wózka.

35. POKROWIEC NA NOGI

Nasuń pokrowiec na podnóżek, przełóż pod barierką i zamocuj napami do pasków w tapicerce.

36. MONTAŻ WKŁADKI

Przełóż końcówki pasów przez otwory w wkładce. Przełóż paski przez klamerki w siedzisku.

Zapnij paski za pomocą napów. Po zamontowaniu wkładka powinna przylegać do siedziska.

MONTAŻ FOLII PRZECIWDESZCZOWEJ

- 37.** Załóż folię przeciwdeszczową na siedzisko tak żeby chroniła budkę oraz podnóżek

REGULACJA DŁUGOŚCI PROWADNICY

- 38.** Wciśnij przycisk znajdujący się na prowadnicy (1) i jednocześnie ustaw ją w wybranej pozycji (2)

SKŁADANIE WÓZKA

39. Odblokuj przednie koła, wciśnij przycisk blokady (1) przekręć uchwyt składania (2).
40. Złóż wózek, aż do momentu zablokowania się blokady wózka

PASEK DO NOSZENIA

41. Wózek można przenosić za pasek który jest dołączony do zestawu.
UWAGA: Pasek wyposażony jest w klamry, które służą do zdemontowania go z wózka.

SKŁADANIE WÓZKA Z SIEDZISKIEM

42. Wózek można składać z siedziskiem zamontowanym w obydwie strony. Odblokuj przednie koła. Siedzisko przodem do kierunku jazdy. Złóż siedzisko do przodu wózka (1)
43. Przełóż siedzisko tak by jego oparcie znajdowało się blisko tylnych kół (2). Siedzisko tyłem do kierunku jazdy
44. Złóż siedzisko tak by jego oparcie znajdowało się blisko tylnych kół (1)
45. Złóż stelaż, aż do zablokowania blokady.
46. Wózek można postawić po złożeniu na kołach i prowadnicy.

GONDOLA

47. Rozłóż pręty gondoli (1) aż do momentu zablokowania ich w plastikowych uchwytach (2).
48. Zamocuj wyściółkę do gondoli za pomocą suwaka (1) i następnie połóż wewnątrz materac.

MONTAŻ BUDKI

49. Załóż budkę na pałąk gondoli.
50. Zasuń suwak pod pałąkiem gondoli.
51. Zasuń suwak mocujący budkę do gondoli.
52. Zamocuj rogi budki do pałąka za pomocą kołków.

REGULACJA BUDKI

53. Wciśnij jednocześnie przyciski znajdujące się po obu stronach regulatorów budki gondoli (1) i ustaw je w wybrane położenie (2).
54. W celu dodatkowego poszerzenia budki, rozepnij suwak (1), wciśnij jednocześnie przyciski znajdujące się po obu stronach regulatorów budki (2) i ustaw ją w wybranym położeniu (3)

WENTYLACJA BUDKI GONDOLI

55. W celu uzyskania dostępu do wentylacji budki, rozepnij suwak znajdujący się w jej tylnej części (1) i odsuń tkaninę (2).

POKROWIEC NA NOGI GONDOLI

56. Przypnij pokrowiec na nogi za pomocą suwaka

FOLIA PRZECIWDESZCZOWA

57. Nałóż folię przeciwdeszczową na gondole

MONTAŻ I DEMONTAŻ GONDOLI

- UWAGA: Adaptery gondoli służą wyłącznie do zamocowania gondoli na wózku.
58. W celu zamocowania adapterów gondoli na stelażu wózka wsuń je w szczeliny zamków wózka (1). W celu zdemontowania adapterów gondoli, wciśnij przycisk (2) i wysuń adapter ze stelaża (3).
UWAGA: Nigdy nie montuj ani nie demontuj gondoli z dzieckiem w środku.

59. W celu zamocowania gondoli na wózku, ustaw ją tak, aby jej budka znajdowała się z przodu stelaża i następnie wsuń w zamocowanie wcześniej adaptery gondoli.

UWAGA: Upewnij się, że gondola została prawidłowo zamocowana na stelażu wózka

60. Nasuń koniec wspornika gondoli na wspornik wózka, aż usłyszysz wyraźne kliknięcie. W celu zdemonstrowania gondoli odepnij wspornik od stelaża wózka.

61. W celu zdemonstrowania gondoli z wózka, wciśnij przycisk znajdujący się pod gondolą (1) i jednocześnie wysuń gondole ze stelaża wózka (2). Zdemonstrowaj adaptery gondoli z wózka.

Uwaga: gondolę można również zamontować bezpośrednio na stelażu wózka

MONTAŻ TORBY NA UCHWYCIĘ WÓZKA

62. Umieść torbę w uchwytach na prowadnicy.

MONTAŻ FOTELIKA

63. Zamocuj adaptery na stelażu wózka, wsuwając je w szczeliny na zamkach wózka. Upewnij się, że zostały poprawnie zablokowane.

64. Ustaw fotelik tyłem do kierunku jazdy i następnie wsuń go we wcześniej zamocowane adaptery (1). Wciśnij przyciski znajdujące się po obu stronach uchwytu fotelika (2) i złóż jego uchwyt (3), aby zablokować go w adapterach.

UWAGA: Upewnij się, że fotelik został poprawnie zamocowany.

DEMONTAŻ FOTELIKA

65. Wciśnij przycisk znajdujący się po obu stronach uchwytu fotelika (1) i unieś jego uchwyt (2). Wysuń fotelik z adapterów (3).

66. Zdemonstrowaj adapter z wózka, wciskając przycisk (1) i jednocześnie wysuwając go ze stelaża (2). Powtórz czynność z drugiej strony.



CZYSZCZENIE I OBSŁUGA

Części wózka wykonane z tworzywa sztucznego oraz pasy można czyścić za pomocą miękkiej, wilgotnej ściereczki. Nie należy stosować agresywnych środków piorących.

Części metalowe wycieraj suchą szmatką, usuwając kurz i wodę. W przypadku zabłocenia lub po jeździe w okresie zimowym konserwuj je używając preparatów o właściwościach smarnych

Instrukcja czyszczenia tapicerki: czyścić przy użyciu ściereczki z delikatnym detergentem, nie namaczać, nie wirować, suszyć rozłożone.

Okresowo sprawdzaj luzy śrub i wymieniaj uszkodzone części. Smaruj elementy jezdne tj. piasty kół, osie najlepiej używając popularnych preparatów np. smar silikonowy, szczególnie po jeździe w terenie piaszczystym lub w okresie zimowym. Agresywne środki mogą spowodować korozję. Pamiętaj również o konserwacji wszystkich elementów metalowych.



OSTRZEŻENIE

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

- OSTRZEŻENIE Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki
- OSTRZEŻENIE Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone
- OSTRZEŻENIE Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób
- OSTRZEŻENIE Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem
- OSTRZEŻENIE To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 6. miesiąca życia
- OSTRZEŻENIE Zawsze używaj systemu zapięć
- OSTRZEŻENIE Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem
- OSTRZEŻENIE Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach
- Maksymalna masa i wiek dziecka, dla którego przeznaczony jest wózek: 22kg lub 4 lata, cokolwiek nastąpi pierwsze
- Urządzenie do parkowania (hamulec) powinien być włączony, gdy wkłada się lub wyjmuje dziecko – Zawsze gdy parkujesz wózek zablokuj hamulec (urządzenie do parkowania)
- Maksymalne obciążenie torby zawieszanej na prowadnicy wózka wynosi 1.5 kg
- Maksymalne obciążenie koszyka wynosi 3kg
- Maksymalne obciążenie kieszeni budki/gondoli wynosi 0,3kg
- Jakikolwiek obciążenie dołączone do uchwytu i/lub tylnej strony oparcia i/lub boków wózka będzie wpływać na stateczność wózka
- Nie wieszaj toreb do tego nie przystosowanych oraz innych niż zalecane przez producenta na prowadnicach wózka – Jest to niebezpieczne oraz może prowadzić do uszkodzenia wózka.
- Ten wózek został zaprojektowany do użytkowania go przez jedno dziecko.
- Akcesoria które nie są zaakceptowane przez producenta nie powinny być użytkowane. Używaj tylko części zamiennych dostarczonych lub zalecanych przez producenta.
- Nie używać dodatkowych platform dołączanych do wózka.

- W przypadku wykrycia jakichkolwiek usterek nie używaj produktu oraz skontaktuj się z serwisem BDG PRODUKCJA SP. Z O.O. lub sprzedawcą.
- Nigdy nie wjeżdżaj ani nie zjeżdżaj wózkiem po schodach (również po płozach), szczególnie gdy znajduje się w nim dziecko – może to spowodować poważne obrażenia dziecka i uszkodzenia wózka.
- Bujanie wózka może osłabić jego konstrukcję i prowadzić do uszkodzenia.
- Nigdy nie podnoś lub przenoś produktu z dzieckiem w środku.
- Przed użyciem wózka zawsze upewnij się, że mechanizmy składania zostały zablokowane (jest on prawidłowo rozłożony i zablokowany).
- Zawsze montuj wszystkie elementy ochronne i zabezpieczające wózka zgodnie z instrukcją – Okresowo sprawdzaj, czy wszystkie elementy wózka są sprawne i bezpieczne, w szczególności prawidłowość mocowania siedziska i gondoli i fotelika samochodowego do podwozia.
- Przy składaniu i rozkładaniu wózka, a także podczas regulacji oparcia, rączki lub innych elementów wózka, uważaj na bezpieczeństwo części ciała Twojego oraz dziecka. – Wózek przeznaczony jest do jazdy do przodu. – BDG PRODUKCJA SP Z O.O. nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone w mieniu lub na osobach na skutek montażu oraz używania przedmiotowego produktu niezgodnie ze wskazaniem i zaleceniami producenta zawartymi w instrukcji obsługi.
- Należy używać wyłącznie elementów dostarczonych lub rekomendowanych przez producenta/dystrybutora. - Na stelażu wózka można zamocować gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy. Dotyczy gondoli: - Żaden dodatkowy materac nie powinien być dodawany inny, niż zalecany przez producenta.
- Niniejszy wyrób jest odpowiedni dla dziecka, które nie może siedzieć samodzielnie, przewracać się i poruszać na swoich rękach i kolanach. Maksymalna masa dziecka 9kg. – Uchwyty do przenoszenia powinny znajdować się poza wnętrzem gondoli, podczas jej użytkowania. Fotelik samochodowy: - fotelik samochodowy nie zastępuje kołyski ani łóżeczka. W przypadku gdy twoje dziecko potrzebuje snu, należy umieścić je w odpowiedniej gondoli, kołysce lub łóżeczku.
- Instrukcja czyszczenia tapicerki: - Czyścić przy użyciu ściereczki z delikatnym detergentem, nie namaczać, nie wirować, suszyć rozłożone.
- Miej świadomość ryzyka, jakie niesie ze sobą umieszczenie produktu w pobliżu otwartych źródeł ognia i innych źródeł wysokich temperatur.

– Koła: napompować do 28 psi. (2.0 bar). – Konstrukcja wózka wyposażona jest w regulowany podnózek. Podczas samodzielnego wsiadania i wysiadania dziecka z wózka podnózek należy ustawić w najniższym położeniu.

– Siedzisko wózka służy do przewożenia dziecka w pozycji siedzącej – nie pozwól dziecku stawać na nim – może to stwarzać zagrożenie dla dziecka.

– Podczas przenoszenia wózka trzymaj za jego stelaż. W przypadku przenoszenia siedziska trzymaj za jego boczne uchwyty. W przypadku przenoszenia gondoli, trzymaj za szczyt uchwyty gondoli (uchwyt powinien być zablokowany w pozycji pionowej do podłoża) Nigdy nie przenoś wózka/stelaża/gondoli/siedziska/fotelika/nie zmieniaj kierunku zamocowania siedziska/nie pompuj kół oraz nie wykonuj innych typu czynności, jak np. zdejmowanie czy zakładanie kół, z dzieckiem w środku. W przypadku znoszenia lub wnoszenia wózka po schodach, do autobusu, itp. Zawsze czynność tą powinny wykonywać dwie osoby.

– Zawsze podjeżdżaj pod krawężniki, progi i inne przeszkody dwoma kołami tej samej osi jednocześnie działając siłą na prowadnicę wózka. Jeżeli podjeżdżasz przednimi kołami – prowadnicę wózka należy nacisnąć w dół co spowoduje uniesienie kół przednich ponad przeszkodę. W przypadku podjeżdżania tylnymi kołami – prowadnicę wózka należy unieść co spowoduje uniesienie kół tylnych. Niestosowanie się do tych zasad może prowadzić do uszkodzenia wózka lub stwarzać niebezpieczeństwo dla podróżującego w nim dziecka, co w konsekwencji może prowadzić do wywrócenia wózka z dzieckiem.

– Za bezpieczeństwo dziecka odpowiedzialny jest jego opiekun (osoba prowadząca wózek).

– Podczas zmiany położenia oparcia siedziska lub gondoli, zwróć uwagę na rączki i głowę dziecka.

– W przypadku zmiany położenia siedziska lub wysokości pasów – zawsze dopasuj ich długość do ciała dziecka, a także sprawdź poprawność działania sprzączki.

– Producent nie ponosi odpowiedzialności za montowanie na stelażu fotelików przez niego nie zaakceptowanych.

– Przed umieszczeniem dziecka w wózku zawsze sprawdzaj czy wewnątrz nie znajdują się luźne małe przedmioty, które na skutek połamania mogą spowodować zadławienie lub uduszenie się dziecka.

- Nigdy nie użytkuj wózka bez zamocowanej barierki.
- Nigdy nie rozkładaj ani składaj wózka, jeżeli w pobliżu znajduje się dziecko.
- Zawsze używaj hamulca parkingowego gdy dziecko jest wkładane i wyjmowane z wózka.
- Nigdy nie zmieniaj kierunku jazdy siedziska jeżeli znajduje się w nim dziecko. Dotyczy wózków wyposażonych w siedziska z możliwością zmiany kierunku jazdy.
- Dołączone do produktu podkładki służą do zniwelowania luzów pomiędzy osią zestawu koła przedniego a piastą. Podkładki przechowuj z dala od dzieci – ryzyko poślizgnięcia.

FOLIA PRZECIWDESZCZOWA

UWAGA: Produkt nie jest zabawką – nie pozwalaj dziecku bawić się nim. Trzymaj z dala od ognia.

Trzymaj z dala od dziecka. Przy przyłożeniu do nosa lub ust istnieje ryzyko uduszenia.

Produkt powinien być używany wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

Gdy osłona nie jest używana należy ją przechowywać w miejscu niedostępnym dla dziecka.

Folie należy używać wyłącznie w celu ochrony przed deszczem lub śniegiem. Osłony nie wolno używać w dni upalne lub przy słonecznej pogodzie.

Po założeniu sprawdzaj czy folia nie powoduje dyskomfortu dla dziecka.

Podczas użytkowania folii sukcesywnie otwieraj suwak lub okno wentylacyjne w celu dostarczenia świeżego powietrza do wnętrza wózka/gondoli.

DEAR PARENTS

Congratulations on your purchase of YOGA stroller manufactured by the company BDG PRODUKCJA. Journey in this stroller will be safe, comfort and enjoyable.

Important – Read carefully and keep for future reference

Your child's safety may be threatened if you do not follow these instructions!

1. ELEMENTS OF THE STROLLER

1. Seat 2. Canopy 3. Bumper bar 4. Footmuff 5. Frame 6. Rear wheel – 2 pcs
7. Front wheel - 2 pcs, 8. Basket 9. Carrycot 10. Cover na carrycot 11. Bag

UNFOLDING THE STROLLER

2. Unlock the snap fastener of the locking mechanism located on the outside of the frame (1) and pull the handle up (2).

3. unfold the stroller until the locking mechanism is secured in place.

4. Before use, check if both locks are properly secured in place.

WHEELS

5. ASSEMBLY OF FRONT WHEELS

Insert front set of the wheel onto the hub until it is locked in place. Make sure the wheel is properly secured. Repeat on the other side.

6. ASSEMBLY OF THE REAR WHEELS

Insert the rear wheel onto the rear hub until it is locked in place. Make sure the wheel is properly secured. Repeat on the other side.

7. DISASSEMBLY OF THE FRONT WHEELS

Press the button of the locking mechanism (1) and simultaneously take the wheel off the hub (2).

8. DISASSEMBLY OF THE REAR WHEELS

Press the button of the locking mechanism (1) and simultaneously take the wheel off the hub (2).

9. FRONT SWIVELING WHEELS

Move the locking mechanism down to lock front swiveling wheels. Move the locking mechanism up to unlock the front wheel.

NOTE:

Swiveling wheels must be unlocked prior to moving the stroller backwards!!! Failure to observe instructions for the swiveling wheels may result in mechanical damage to the steering elements, which are not subject to complaint.

10. PARKING DEVICE (brake)

Press the brake pedal with the foot to lock the rear wheels. Lift the brake pedal with the foot to unlock the rear wheels.

11. ADJUSTING THE PARKING DEVICE

NOTE: Carry out the adjustment using keys 8 and 10 (not provided in the set)

To make the adjustments, proceed as follows:

- a) Unscrew the control nut (B) turning it to the right
- b) Turn the adjusting screw (A) to the left (1) to tighten the parking device
- c) Turn the adjusting screw (A) to the right (1) to loosen the parking device
- d) After adjusting the brake (adjusting screw (A) in appropriate location), tighten the control nut (B) to the adjusting screw to secure the screw against change of its location.

SEAT UNIT

ASSEMBLY AND DISASSEMBLY OF THE SEAT UNIT

NOTE: Never assemble or disassemble the seat unit with the child inside it.

12. Seat unit in the YOGA stroller can be assembled facing forward and backward.

To do so, position the seat unit facing forward or backward and insert it into the mounting mechanism of the stroller locks.

NOTE: Make sure the seat unit is properly assembled in the frame of the stroller.

13. To detach the seat unit from the stroller, press buttons on both sides of the seat unit and take it off the frame.

14. Remove the seat unit from the frame.

15. BACKREST ADJUSTMENT

To change the position of the backrest, lift the adjusting handle (1) and adjust the backrest to desired position (2).

16. FOLDING THE SEAT UNIT

Fold the canopy. Move the locking mechanism of the handle to the right (1) and lift the handle of the adjusting mechanism (2).

Push the backrest to fold the seat unit (3).

17. UNFOLDING THE SEAT UNIT

Move the locking mechanism of the handle to the right (1) and lift the handle of the adjusting mechanism (2). Lift the backrest to fold the seat unit.

BUMPER BAR

18. To assemble the bumper bar, insert it on plastic openings on both sides of the frame. Make sure the bumper bar is properly secured against sliding out.

19. To detach the bumper bar, press the buttons located below the bumper bar at the same time (1) and take it off the openings in the seat unit (2).

FOOTREST ADJUSTMENT

20. To lift the footrest, lift its end part.

21. To lower the footrest, pull the handle below the footrest (1) and lower it (2).

CANOPY: ASSEMBLY AND OPERATION

22. Insert the ends of the canopy into the opening on the sides of the seat unit (1) and fix the canopy to the backrest with snap fasteners (2).

23. To detach the canopy, detach the snap fasteners, press locking mechanism on both sides of the seat unit (1) and take the canopy off the frame (2).

24. To change the position of the canopy, hold its top part and adjust it to the required position.

25. To additionally enlarge the canopy, unzip the zipper in the back part (1) and unfold the canopy (2).

26. To have access to the ventilation system of the canopy, enlarge it, unzip the zipper in the back part (1) and move the fabric (2).

SHOULDER STRAPS LENGTH ADJUSTMENT

27. Pull out the free end of the strap to remove any loose part.

28. Pull the fastener (1) to loosen the tension of the shoulder straps. Adjust the length of the hips and crotch straps using the fasteners (2)

BUCKLE MANUAL

29. The stroller is equipped with a magnetic buckle. To unbuckle the buckle, press both buttons of the buckle located on both sides at the same time and remove one part from the other one.

HOW TO LOCK THE BUCKLE

30. Insert the strap fastening mechanism in the back part of the buckle. Repeat on the other side.

31. Attach two parts of the buckle with one other.

32. Attach the front part of the buckle with the back part until you hear the clicking sound.

Check if the buckle is properly locked in place.

ASSEMBLY/ADJUSTMENT OF THE SAFETY BELTS HEIGHT

33. To assemble / To adjust the height of the seat belts, take them out of the openings in the backrest/seat unit and the upholstery and insert through openings in the upholstery and the seat unit/backrest at the desired height.

NOTE! Before locking the child with the seat belts, make sure that the seat belts are properly assembled.

34. To use an additional harness, fix it on plastic rings located on the stroller's belts.

FOOTMUFF

35. Insert the footmuff on the footrest, place it below the bumper bar and fix with snap fasteners to the belts in the upholstery.

ASSEMBLY OF THE INSERT

36. Thread the ends of the straps through the holes in the insert. Thread the straps through the buckles in the seat unit. Fix the straps using snap fasteners. After assembly, the insert should tightly adhere to the seat unit.

ASSEMBLY AND DISASSEMBLY OF THE RAIN COVER

37. Mount the rain cover onto the seat unit so it protects the canopy and the footrest

GUIDE BAR LENGTH ADJUSTMENT

38. Press the button on the guide bar (1) and at the same time adjust it to the required position (2).

FOLDING THE STROLLER

39. Unlock the front wheels. Press the button of the locking mechanism (1) and turn the folding handle (2).

40. Fold the stroller until the locking mechanism of the stroller is secured in place.

CARRYING STRAP

41. The stroller can be carried using the strap delivered with the set.

NOTE: The strap is equipped with buckles used to disassemble the strap from the stroller.

FOLDING THE STROLLER WITH THE SEAT UNIT

42. The stroller can be folded with the seat unit assembled facing both sides. Unlock the front wheels. Seat unit facing forward. Fold the seat unit forward (1)

43. move the seat unit so that its backrest is located close to the rear wheels (2).
Seat unit facing backward

44. Move the seat unit so that its backrest is located close to the rear wheels (1).

45. Fold the frame until the locking mechanism is secured in place.

46. After folding, the stroller can be left on the wheels or the guide bar.

CARRYCOT

UNFOLDING THE CARRYCOT

47. Unfold bars of the carrycot (1) until it is locked in plastic holders (2).

48. Fix the insert of the carrycot with a zipper (1) and next, place the mattress inside the carrycot.

CARRYCOT CANOPY INSTALLING

49. Insert the canopy onto the carrycot toy bar.

50. Zip the zipper below the carrycot toy bar.

51. Zip the zipper fixing the canopy to the carrycot.

52. Assemble the edges of the canopy to the toy bar using studs

ADJUSTMENT OF THE CANOPY IN THE CARRYCOT

53. Press the buttons on both sides of the adjusting mechanism of the carrycot canopy at the same time (1) and adjust it to the required position (2).

54. To additionally enlarge the canopy, unzip the zipper (1), simultaneously press the buttons on both sides of the adjusting mechanism of the carrycot canopy (2) and adjust into the required position (3).

VENTILATION OF THE CARRYCOT CANOPY

55. To have access to the ventilation system of the canopy, unzip the zipper in the backpart (1) and move the fabric (2).

FOOTMUFF

56. Fix the footmuff with a zipper.

RAIN COVER

57. Mount the rain cover onto the carrycot.

ASSEMBLY AND DISASSEMBLY OF THE CARRYCOT

NOTE: Adapters of the carrycot can only be used to assemble the carrycot on the stroller.

58. To fix the adapters of the carrycot on the pram's frame, insert them in the locking mechanism of the stroller (1). To disassemble the carrycot adapters, press the button (2) and take the adapter of the frame (3).

NOTE: Never assemble or disassemble the carrycot unit with the child inside it.

59. To assemble the carrycot on the stroller, position it so that the canopy is in the front part of the frame and insert it in the previously assembled adapters of the carrycot.

NOTE: Make sure the carrycot is properly assembled in the frame of the stroller.

60. Insert the end of the carrycot support onto the stroller support until you hear a clear click. To disassemble the carrycot, detach the support from the stroller frame.

61. To disassemble the carrycot, press the button below the carrycot (1) and at the same time take the carrycot of the frame (2). Disassemble the carrycot adapters from the stroller.

Note: The carrycot may also be assembled directly on the frame of the stroller.

ASSEMBLY OF THE BAG ON THE STROLLER HANDLE

62. Place the bag in the holder on the guide bar.

ASSEMBLY AND DISASSEMBLY OF THE CAR SEAT BABY SAFE YORK ON THE FRAME OF THE STROLLER

NOTE: Never assemble or disassemble the car seat with the child inside it.

ASSEMBLY OF THE CAR SEAT

63. Fix the adapters on the frame of the stroller inserting them in the openings of the stroller locks. Make sure they are properly locked in place.

64. Place the car seat facing backwards and insert it into previously assembled adapters (1). Press the buttons on both sides of the stroller handle (2) and fold them (3) to lock it in the adapters.

NOTE: Make sure the car seat is properly assembled.

DISASSEMBLY OF THE CAR SEAT

65. Press the buttons on both sides of the stroller handle (1) and lift the handle (2). Take the car seat off the adapters (3).

66. Disassemble each adapter by pressing the button (1) and taking the adapter off the frame (2).



CLEANING AND OPERATION

Plastic parts of the stroller and the belts can be cleaned with a soft, damp cloth. Do not use strong washing agents.

Clean metal parts with a dry cloth, removing dust and water. If muddy or after driving in the winter, maintain with a lubricating product.

Upholstery cleaning manual: - Clean using a cloth with mild cleaning agent, do not wet it, do not whirl, dry unfolded.

Periodically check bolt clearances and replace damaged parts. Lubricate running gear components, i.e. wheel hubs, axles, preferably using a common preparation e.g. silicone grease, especially after driving on sandy terrain or in winter. Aggressive agents can cause corrosion. Remember to maintain all metal components as well.



WARNING

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE

- WARNING Never leave your child unattended.
- WARNING Make sure that all the locking devices are engaged before use
- WARNING To avoid injuries, make sure the child is kept at distance when the product is being unfolded or folded.
- WARNING Do not allow the child to play with the product
- WARNING This seat unit is not intended for children aged below 6 months.
- WARNING Always use the harness system.
- WARNING Check if the fixing mechanisms of the carrycot, the seat unit or the car seat are properly fixed before use.
- WARNING This product is not intended for running or rollerblading.
- Maximum weight and age of child using the stroller: 22 kg or 4 years, whichever occur first
- Parking device (brake) should be activated when putting the child in or taking the child out of the stroller - Always lock the brake (parking device) when parking the stroller -
- Maximum load of the bag on the stroller's handle is 1.5 kg.
- Maxim load of the basket is 3 kg.
- Maximum load of pocket of the canopy/carrycot is 0.3 kg.
- Any load on the handle and/or posterior part of the backrest and/or sides of the stroller will influence stability of the stroller
- Do not hang bags on the stroller's guides which are not appropriate for hanging or bags different than recommended by the manufacturer - it is dangerous and may lead to damage to the stroller.
- This stroller is intended for use by one child.
- Do not use accessories which are not approved by the manufacturer. Use only spare parts which are approved or recommended by the manufacturer.
- Do not use additional platforms attached to the stroller.
- In case any defects are found, do not use the product and contact the service of BDG PRODUKCJA SP. Z O.O. or the Seller.

- Never go down or up the stairs with the stroller (also on slides), especially with a child inside - it may lead to serious injury to the child and damage to the stroller.

- Rocking the stroller may deteriorate its structure and lead to damage.

- Never lift or move the product with the child inside it.

- Make sure folding elements are locked prior to using the stroller (that is properly unfolded and locked in place).

- Always assemble all protective and securing elements of the stroller in compliance with instructions.

- Check periodically if all elements of the stroller are operational and safe, in particular, check if the seat unit, carrycot and the car seat are properly assembled to the chassis.

- When folding and unfolding the stroller, as well as when adjusting the backrest, handle or other elements of the stroller, keep your and your child's body parts safe.

- The stroller is intended for moving forward.

– BDG PRODUKCJA SP Z O.O. is not liable for any damage to property or injuries arising from the assembly and use of the product which is not compliant with instructions and recommendations of the manufacturer covered by this user manual.

- Use only elements supplied by or recommended by the manufacturer/distributor.

- You may assemble the carrycot, seat unit, or the car seat on the stroller's frame.

Regards the carrycot: - Do not use any additional mattress than the one recommended by the manufacturer.

- This product is intended for children who cannot sit unattended, change positions or move on hands and knees Maximum weight of the child: 9 kg.

- Handles for carrying should be placed outside the carrycot when using it.

Car seat: - Car seat does not substitute the a cradle or baby cot. If your child wants to sleep, put it inside and appropriate carrycot, cradle or baby cot.

Upholstery cleaning manual: - Clean using a cloth with mild cleaning agent, do not wet it, do not whirl, dry unfolded.

- Be aware of risk connected with placing the product nearby sources of open fire and other sources of high temperatures.

- Wheels: inflate to 28 psi. (2.0 bar).

- The stroller unit is equipped with the adjustable footrest. When the child get in and out of the stroller independently, the footrest should be placed in the lowest position.

- The seat of the stroller is used to carry your child in a sitting position - do not let your child stand on it - this can put your child at risk.

When carrying the stroller, hold on to its frame. When carrying the seat, hold on to its side handles. When carrying the carrycot, hold by the top of the carrycot handle (the handle should be locked upright to the ground).

Never move the stroller/frame/carrycot/seat/car seat/change the direction of the seat attachment/inflate the wheels or perform other activities, such as removing or installing wheels, with the child inside. When carrying the stroller up or down stairs, onto a bus, etc. the activity should be always performed by two persons.

Always drive up kerbs, thresholds and other obstacles with two wheels on the same axle at the same time, exerting force on the stroller guide. If approaching with the front wheels - the stroller guide should be pressed downwards which will raise the front wheels above the obstacle. If approaching with the rear wheels - the stroller guide should be raised which will raise the rear wheels. Failure to do so may lead to damage to the stroller or pose a danger to the child travelling in it, resulting in the stroller and child tipping over.

- The safety of the child is the responsibility of the carer (the person driving the stroller).

- When changing the position of the seat back or the carrycot, pay attention to your child hands and head.

- When changing the position of the seat or the height of the harness straps - always adjust the length of the harness straps to your child's body and check the correct functioning of the buckle.

The manufacturer cannot be held responsible for the installation of unacceptable seats on the frame.

- Before placing your child in the stroller, always check that there are no loose small objects inside which could cause choking or suffocation if swallowed.

- Never use the stroller without attached stroller rail.

- Never unfold or fold the stroller if a child is around.

Sehr geehrte Eltern,

Wir sagen Glückwunsch, dass Sie dem Sportwagen YOGA der Firma BDG Produktjamit seinem Kauf entgegengebracht haben. Der Spaziergang mit unserem Produkt bietet auf jeden Fall bestmöglichen Komfort und Schutz für Ihr Kind.

- Wichtig – Bitte sorgfältig lesen und für späteres Nachlesen unbedingt aufbewahren

Falls Sie die Gebrauchsanweisungen nicht befolgen, kann die Sicherheit Ihres Kindes nachteilig beeinträchtigt werden.

1. BESTANDTEILE DES KINDERWAGENS

1. Sitz 2. Verdeck 3. Schutzbügel 4. Beinschutzbezug 5. Gestell 6. Hinterrad – 2 St. 7. Vorderrad – 2 St. 8. Einkaufskorb 9. Babywanne 10. Babywanne-Schutzbezug 11. Tasche

ENTFALTEN DES KINDERWAGENS

2. Entsperren Sie den Verschlussriegel auf der Außenseite des Kinderwagenrahmens (1) und ziehen Sie den Rahmen nach oben (2).

3. Klappen Sie den Wagen auf, bis die Schlösser verriegelt sind.

4. Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob beide Schlösser richtig verriegelt sind.

SITZ

MONTAGE UND DEMONTAGE DES SITZES

WICHTIGER HINWEIS: Montieren oder demontieren Sie niemals den Sitz mit dem Kind im Kinderwagen.

RÄDER

5. MONTAGE DER VORDERRÄDER

Setzen Sie den vorderen Radsatz auf die Nabe auf, bis ein deutliches Einrasten wahrnehmbar ist. Stellen Sie sicher, dass das Rad entsprechend verriegelt ist. Wiederholen Sie diese Tätigkeit auf der anderen Seite.

6. MONTAGE DER HINTERRÄDER

Schieben Sie das Rad auf die hintere Nabe bis zum Einrasten. Stellen Sie sicher, dass das Rad entsprechend verriegelt ist. Wiederholen Sie diese Tätigkeit auf der anderen Seite.

7. DEMONTAGE DER VORDERRÄDER

Drücken Sie die Sperrtaste (1) und schieben Sie das Vorderrad zugleich aus der Radnabe heraus (2).

8. DEMONTAGE DER HINTERRÄDER

Drücken Sie die Sperrtaste (1) und schieben Sie das Hinterrad zugleich aus der Radnabe heraus (2).

9. VORDERE LENKRÄDER

Schieben Sie die Sperre nach unten, um das vordere Lenkrad zu sperren. Heben Sie die Sperre an, um das Vorderrad zu entsperren.

WICHTIGER HINWEIS:

Die Lenkräder sind vor dem Losfahren zu entsperren!!! Die Nichtbeachtung der Regeln bezüglich der Bedienung von Lenkrädern kann zu mechanischen Beschädigungen an den Fahrelementen führen, die von der Reklamation nicht erfasst sind.

10. PARKVORRICHTUNG (Bremse)

Betätigen Sie die Parkvorrichtung mit dem Fuß, um die Hinterräder zu sperren. Betätigen Sie mit dem Fuß die Parkvorrichtung, um die Hinterräder zu entsperren.

11. EINSTELLUNG DER PARKVORRICHTUNG

WICHTIGER HINWEIS: Die Einstellung ist mit den Schlüsseln 8 und 10 vorzunehmen (nicht im Lieferumfang enthalten)

Zu diesem Zweck sind folgende Tätigkeiten auszuführen:

- a) Lösen Sie die Kontermutter (B) im Uhrzeigersinn.
- b) Drehen Sie die Einstellschraube (A) nach links (1), um die Taste an der Parkvorrichtung anzuziehen.
- c) Drehen Sie die Einstellschraube (A) nach rechts (1), um die Taste an der Parkvorrichtung zu lösen.
- d) Nach dem Einstellen der Bremse (Einstellschraube (A) in der richtigen Position) ziehen Sie die Kontermutter (B) mit der Einstellschraube an, um zu verhindern, dass sie ihre Position ändert.

SITZ

MONTAGE UND DEMONTAGE DES SITZES

WICHTIGER HINWEIS: Montieren und demontieren Sie den Sitz niemals mit dem Kind im Inneren.

Installieren Sie den Sitz niemals, wenn zusätzliche Adapter an der Konstruktion montiert sind.

12. Der Sitz im Kinderwagen YOGA kann sowohl vorwärts als auch rückwärts zur Fahrtrichtung montiert werden. Schieben Sie dazu den Sitz nach vorne oder hinten zur Fahrtrichtung in die Öffnungen in die Schlitz der Schlösser.

WICHTIGER HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der Sitz ordnungsgemäß am Gestell des Kinderwagens befestigt ist.

13. Um den Sitz aus dem Kinderwagen zu entfernen, drücken Sie die Knöpfe auf beiden Seiten des Sitzes.

14. Schieben Sie den Sitz aus dem Gestell heraus.

15. VERSTELLUNG DER RÜCKENLEHNE

Um die Position der Rückenlehne zu ändern, heben Sie den Verstellgriff (1) an und bringen Sie die Rückenlehne in die gewünschte Position (2).

16. ZUSAMMENKLAPPEN DES SITZES

Klappen Sie das Verdeck zu. Schieben Sie die Griffverriegelung (1) nach rechts und heben Sie dann den Einstellgriff (2) an.

Schieben Sie die Rückenlehne, um den Sitz zusammenzuklappen (3).

17. AUFKLAPPEN DES SITZES

Schieben Sie die Griffverriegelung (1) nach rechts und heben Sie dann den Verstellgriff (2) an. Heben Sie die Rückenlehne an, um den Sitz aufzuklappen.

18. SCHUTZBÜGEL

Um den Schutzbügel zu montieren, schieben Sie diesen in die Öffnungen auf beiden Seiten des Kinderwagensitzes hinein. Stellen Sie sicher, dass der Schutzbügel vor dem Herausschieben ordnungsgemäß gesichert ist.

19. Um den Schutzbügel zu demontieren, drücken Sie gleichzeitig die Tasten unter dem Schutzbügel (1) und schieben Sie den Schutzbügel dann aus den Sitzöffnungen heraus (2).

VERSTELLUNG DER FUSSSTÜTZE

20. Um die Fußstütze anzuheben, heben Sie deren Endstück an.

21. Um die Fußstütze herabzulassen, ziehen Sie am Griff unter der Fußstütze (1) und lassen Sie die Fußstütze (2) herab.

VERDECK: MONTAGE UND HANDHABUNG

22. Schieben Sie die Verdeckenden in die Öffnungen an den Seiten des Sitzes (1) und befestigen Sie das Verdeck an der Rückenlehne mit Druckknöpfen (2).

23. Um das Verdeck zu demontieren, lösen Sie die Druckknöpfe von der Rückenlehne, drücken Sie die Blockaden auf beiden Seiten des Sitzes (1) und schieben Sie das Verdeck (2) heraus.

24. Um die Lage des Verdecks zu ändern, greifen Sie es im oberen Teil und platzieren Sie es in der gewünschten Position.

25. Um das Verdeck zu vergrößern, knöpfen Sie den Reißverschluss im hinteren Teil (1) auf und entfalten Sie das Verdeck (2).

26. Um sich Zugang zur Verdecklüftung zu verschaffen, vergrößern Sie das Verdeck und dann knöpfen Sie den Reißverschluss im hinteren Teil (1) auf und entfernen Sie den Stoff (2).

LÄNGENVERSTELLUNG DER SCHULTERGURTE.

27. Ziehen Sie das freie Ende des Gurtes heraus, um das Spiel zu beseitigen.

28. Ziehen Sie an der Schnalle (1), um die Spannung der Schultergurte zu lösen. Stellen Sie die Länge der Lenden- und Schrittgurte mit den Schnallen (2) ein.

FUNKTIONSWEISE DER SCHNALLE.

29. Der Kinderwagen ist mit einer Magnetschnalle ausgestattet. Um den Verschluss zu lösen, drücken Sie die beiden Verschlussknöpfe auf beiden Seiten gleichzeitig und schieben den vorderen Teil vom hinteren Teil weg.

VERSCHLIEßEN DER SCHNALLE.

30. Schieben Sie die Gurtbefestigung in die Rückseite der Schnalle. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.

31. Verbinden Sie die beiden Teile der Schnalle miteinander.

32. Drücken Sie den vorderen Teil der Schnalle gegen den hinteren Teil, bis Sie ein Klicken hören.

Prüfen Sie, ob die Schnalle einwandfrei geschlossen ist.

MONTAGE / HÖHENVERSTELLUNG DER SICHERHEITSGURTE

33. Um die Sicherheitsgurte anzubringen bzw. deren Höhe zu ändern, schieben Sie die Enden aus den Löchern in der Rückenlehne bzw. Sitz und der Polsterung heraus und schieben Sie sie durch die Löcher in der Polsterung und im Sitz/Rückenlehne in der gewünschten Höhe.

WICHTIGER HINWEIS! Vergewissern Sie sich immer, dass die Sicherheitsgurte fest angelegt sind, bevor Sie Ihr Kind anschnallen.

34. Um das zusätzliche Geschirr zu verwenden, befestigen Sie es an den Kunststoffringen an den Gurten des Kinderwagens.

BEINSCHUTZBEZUG

35. Schieben Sie den Schutzbezug auf die Fußstütze, legen Sie diesen unter den Schutzbügel und befestigen Sie diesen mit Druckknöpfen an der Polsterung.

MONTAGE DER EINLAGE

36. Fädeln Sie die Enden der Gurte durch die Löcher in der Einlage. Fädeln Sie die Gurte durch die Sitzschnallen.

Befestigen Sie die Gurte mit Hilfe der Druckknöpfe. Nach dem Einbau sollte die Einlage bündig am Sitz anliegen.

MONTAGE DER REGENSCHUTZHÜLLE

37. Legen Sie die Regenschutzhülle so auf den Sitz, dass sie das Verdeck und die Fußstütze schützt.

EINSTELLUNG DER FÜHRUNGSSCHIENENLÄNGE

38. Drücken Sie die Taste an der Führung (1) und bringen Sie sie gleichzeitig in die gewünschte Position (2)

ZUSAMMENKLAPPEN DES KINDERWAGENS

39. Entriegeln Sie die Vorderräder. Drücken Sie den Verriegelungsknopf (1) und drehen Sie den Klappgriff (2).

40. Klappen Sie den Wagen zusammen, bis seine Blockade einrastet.

TRAGEGURT

41. Der Kinderwagen kann mit dem im Lieferumfang enthaltenen Gurt getragen werden.

WICHTIGER HINWEIS: Der Gurt ist mit Schnallen versehen, mit denen er vom Kinderwagen abgenommen werden kann.

FALTEN DES KINDERWAGENS MIT DEM SITZ

42. Der Kinderwagen kann mit dem in beiden Fahrtrichtungen montierten Sitz zusammengeklappt werden. Entriegeln Sie die Vorderräder. Mit dem Sitz vorwärts zur Fahrtrichtung. Falten Sie den Sitz vorwärts zum Kinderwagen (1).

43. Stellen Sie den Sitz so ein, dass sich die Rückenlehne nahe an den Hinterrädern befindet (2). Mit dem Sitz rückwärts zur Fahrtrichtung.

44. Klappen Sie den Sitz so zusammen, dass sich die Rückenlehne nahe an den Hinterrädern befindet (1).

45. Klappen Sie das Gestell zusammen, bis die Blockade einrastet.

46. Der Kinderwagen kann im zusammengeklappten Zustand auf seinen Rädern und der Führungsschiene stehen.

BABYWANNE

ENTFALTEN DER BABYWANNE

47. Verlegen Sie die Stäbe der Babywanne (1), bis sie in den Kunststoffhaltern einrasten(2).

48. Befestigen Sie die Innenauskleidung der Babywanne mit Hilfe des Reißverschlusses(1) und dann verlegen Sie die Innenmatratze (2).

EINBAU DES VERDECKS

49. Legen Sie das Verdeck auf den Kopfbügel der Babywanne.

50. Schieben Sie den Reißverschluss unter dem Kopfbügel der Babywanne zu.

51. Schieben Sie den Reißverschluss zu, mit dem das Verdeck an der Babywanne befestigt ist

52. Befestigen Sie die Verdeckecken am Kopfbügel mit Hilfe von Stiften.

MONTAGE UND DEMONTAGE DER BABYWANNE VOM KINDERWAGEN

WICHTIGER HINWEIS: Montieren oder demontieren Sie niemals die Babywanne mit dem Kind in der Babywanne.

53. Um die Babywanne auf dem Kinderwagen zu befestigen, positionieren Sie diese so, dass ihr Verdeck vor dem Gestell steht, und schieben Sie sie dann in die zuvor angebrachten Babywannenadapter.

WICHTIGER HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die Babywanne ordnungsgemäß am Gestell des Kinderwagens befestigt ist.

54. Schieben Sie das Ende der Tragewannenstütze auf die Kinderwagenstütze, bis Sie ein deutliches Einrasten hören. Um die Tragewanne zu demontieren, lösen Sie die Stütze vom Kinderwagengestell.

55. Um die Babywanne vom Kinderwagen zu demontieren, drücken Sie die Taste unter der Babywanne (1) und schieben Sie zugleich die Babywanne vom Gestell des Kinderwagens (2). Demontieren Sie die Adapter der Babywanne vom Kinderwagen.

56. Befestigen Sie die Beinschutzbezug mit Hilfe des Reißverschlusses

REGENSCHUTZHÜLLE

57. Legen Sie die Regenschutzhülle auf die Babywanne.

MONTAGE UND DEMONTAGE DER BABYWANNE VOM KINDERWAGEN

WICHTIGER HINWEIS: Die Adapter der Babywanne dienen ausschließlich der Befestigung der Babywanne auf dem Kinderwagen.

58. Um die Adapter der Babywanne auf dem Gestell des Kinderwagens zu befestigen, ... schieben Sie diese in die Spalten des Schlosses des Kinderwagens (1). Um die Adapter der Babywanne zu demontieren, drücken Sie die Taste (2) und schieben Sie den Adapter aus dem Gestell heraus (3).

DEMONTAGE DES KINDERSITZES

59. Um die Babywanne auf dem Kinderwagen zu befestigen, positionieren Sie diese so, dass ihr Verdeck vor dem Gestell steht, und schieben Sie sie dann in die zuvor angebrachten Babywannenadapter.

WICHTIGER HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die Babywanne ordnungsgemäß am Gestell des Kinderwagens befestigt ist.

60. Schieben Sie das Ende der Babywannenstütze auf die Kinderwagenstütze, bis Sie ein deutliches Klicken hören. Um die Babywanne abzunehmen, lösen Sie den Haltebügel vom Gestell des Kinderwagens.

61. Um die Babywanne vom Kinderwagen zu demontieren, drücken Sie die Taste unter der Babywanne (1) und schieben Sie zugleich die Babywanne vom Gestell des Kinderwagens heraus (2). Demontieren Sie die Adapter der Babywanne vom Kinderwagen.

WICHTIGER HINWEIS: Die Babywanne kann auch direkt auf das Gestell des Kinderwagens montiert werden.

MONTAGE DER TASCHE AM KINDERWAGENGRIFF

62. Legen Sie die Tasche in die Halterungen auf der Führungsschiene.

MONTAGE UND DEMONTAGE DES KINDERSITZES BABY SAFE YORK AM KINDERWAGENGESTELL

WICHTIGER HINWEIS: Montieren und demontieren Sie den Kindersitz niemals mit dem Kind im Inneren.

MONTAGE DES KINDERSITZES

63. Befestigen Sie die Adapter am Kinderwagengestell und schleben Sie diese in die Kinderwagenverriegelungen. Stellen Sie sicher, dass sie richtig verriegelt sind.

64. Den Kindersitz in Fahrtrichtung nach hinten positionieren und in die vormontierten Adapter (1) schieben. Drücken Sie die Tasten auf beiden Seiten des Kindersitzgriffs (2) und klappen Sie den Griff (3) ein, um ihn in den Adaptern zu verriegeln.

WICHTIGER HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass der Kindersitz richtig befestigt ist.

DEMONTAGE DES KINDERSITZES

65. Drücken Sie Tasten auf beiden Seiten des Kindersitzgriffes (1) und heben Sie seinen Griff an (2). Schieben Sie den Kindersitz aus den Adaptern (3).

66. Demontieren Sie jeden der Adapter vom Kinderwagen, indem Sie die Taste (1) eindrücken und schieben Sie diesen zugleich aus dem Gestell (2). Wiederholen Sie diese Tätigkeit auf der anderen Seite.



REINIGUNG UND NUTZUNGSHINWEISE

Die Kunststoffteile des Wagens und die Gurte können mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden. Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden.

Die Metallteile mit einem trockenen Tuch abwischen, um Staub und Wasser zu entfernen. Bei Verschmutzung oder nach Fahrten im Winter sind sie mit Schmiermitteln zu behandeln.

Reinigungshinweise für die Polsterung: mit einem Tuch mit mildem Reinigungsmittel reinigen, nicht einweichen, nicht schleudern, ausgebreitet trocknen.

Regelmäßig auf Schraubenspiel prüfen und beschädigte Teile ersetzen. Die Fahrwerksteile, z.B. Radnaben, Achsen, vorzugsweise mit handelsüblichen Präparaten, z.B. Silikonfett, schmieren, insbesondere nach Fahrten auf sandigem Untergrund oder im Winter. Aggressive Mittel können Korrosion verursachen. Vergessen Sie auch nicht, alle Metallteile zu pflegen.



WARNUNG

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

- **WARNUNG** Lassen Sie niemals ein Kind unbeaufsichtigt
- **WARNUNG** Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
- **WARNUNG** Um Verletzungen zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass das Kind nicht in der Nähe ist, wenn Sie das Produkt auf- oder zusammenklappen.
- **WARNUNG** Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen
- **WARNUNG** Dieser Sitz ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet
- **WARNUNG** Verwenden Sie stets das Gurtsystem
- **WARNUNG** Vor Gebrauch prüfen, ob die Befestigungsvorrichtungen der Babyschale oder des Sitzes bzw. des Autositzes richtig eingerastet sind
- **WARNUNG** Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Rollerbladen geeignet
- Maximales Gewicht und Alter des Kindes, für das der Kinderwagen bestimmt ist: 22 kg oder 4 Jahre, je nachdem, was zuerst eintritt
- Die Feststellvorrichtung (Bremse) sollte angezogen sein, wenn das Kind hineingesetzt oder herausgenommen wird - beim Abstellen des Kinderwagens muss die Bremse (Feststellvorrichtung) immer arretiert sein.
- Die maximale Belastung für eine an dem Schiebebügel aufgehängte Tasche beträgt 1,5 kg.
- Die maximale Zuladung für den Korb beträgt 3 kg.
- Die maximale Zuladung der Tasche am Verdeck/an der Babyschale beträgt 0,3 kg.
- Jede Last, die am Griff und/oder an der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Kinderwagens befestigt wird, beeinträchtigt die Stabilität des Wagens.
- Man darf keine Taschen, die nicht geeignet oder vom Hersteller empfohlen sind, an die Führungen des Kinderwagens hängen - das ist gefährlich und kann zur Beschädigung des Wagens führen.
- Dieser Kinderwagen ist für die Verwendung durch ein Kind bestimmt.

- Zubehör, das nicht vom Hersteller zugelassen ist, darf nicht verwendet werden. Nur vom Hersteller gelieferte oder empfohlene Ersatzteile verwenden.
 - Keine zusätzlichen Plattformen am Kinderwagen verwenden.
 - Sollten Mängel festgestellt werden, darf das Produkt nicht verwendet werden und es ist BDG PRODUKCJA SP. Z O.O. oder der Verkäufer zu kontaktieren.
 - Niemals mit dem Wagen eine Treppe hinauf- oder hinunterfahren (auch nicht auf den Kufen), insbesondere nicht, wenn sich ein Kind darin befindet - dies kann zu schweren Verletzungen des Kindes und zu Schäden am Wagen führen.
 - Das Schaukeln des Wagens kann seine Konstruktion schwächen und zu Beschädigungen führen.
 - Das Produkt niemals mit einem Kind darin anheben oder tragen.
 - Vor der Benutzung des Wagens immer sicherstellen, dass die Klappmechanismen verriegelt sind (er ist korrekt ausgeklappt und verriegelt).
 - Alle Schutz- und Sicherheitsvorrichtungen des Kinderwagens müssen immer wie vorgeschrieben angebracht werden.
 - Regelmäßig prüfen, ob alle Komponenten des Kinderwagens funktionstüchtig und sicher sind, insbesondere ob der Sitz, die Babyschale und der Autositz korrekt am Fahrgestell befestigt sind.
 - Beim Zusammen- und Auseinanderklappen des Kinderwagens sowie beim Verstellen der Rückenlehne, des Griffs oder anderer Teile des Kinderwagens ist auf die Sicherheit eigener Körperteile und der des Kindes zu achten.
 - Der Kinderwagen ist für die Vorwärtsfahrt bestimmt.
 - BDG PRODUCTION SP Z O.O. haftet nicht für Sach- oder Personenschäden, die durch den Zusammenbau und die Verwendung dieses Produkts entgegen den Anweisungen des Herstellers und den Empfehlungen in der Gebrauchsanweisung entstanden sind.
 - Man soll nur die vom Hersteller/Händler gelieferten oder empfohlenen Komponenten verwenden.
 - Am Gestell des Kinderwagens kann eine Babyschale oder ein Sitz oder Autositz befestigt werden.
- Gilt für die Babyschale: - Es sollte nur die vom Hersteller empfohlene Matratze verwendet werden.

- Dieses Produkt ist für ein Kind geeignet, das sich nicht ohne Hilfe aufsetzen, umdrehen und auf Händen und Knien fortbewegen kann. Das maximale Gewicht des Kindes beträgt 9 kg.

- Die Tragegriffe sollten sich während der Benutzung außerhalb des Innenraums der Babyschale befinden. Autokindersitz: - Der Autokindersitz ist kein Ersatz für eine Wiege oder ein Babybett. Wenn das Baby schlafen muss, sollte es in eine geeignete Babyschale, Wiege oder ein Kinderbett gelegt werden.

Anweisungen zur Reinigung der Polsterung: - Mit einem Tuch mit mildem Reinigungsmittel reinigen, nicht einweichen, nicht schleudern, ausgebreitet trocknen.

- Seien Sie sich der Risiken bewusst, die mit der Aufstellung des Produkts in der Nähe von offenen Feuerquellen und anderen Quellen hoher Temperaturen verbunden sind.

- Räder: auf 28 psi aufpumpen. (2,0 bar).

- Die Konstruktion des Kinderwagens ist mit einer verstellbaren Fußstütze ausgestattet. Beim selbstständigen Ein- und Aussteigen des Kindes aus dem Wagen sollte die Fußstütze in die niedrigste Position eingestellt werden.

- Der Sitz des Kinderwagens dient zur Beförderung des Kindes in einer sitzenden Position - das Kind darf nicht darauf stehen, da dies zu einer Gefahr für das Kind werden könnte.

- Beim Tragen des Kinderwagens muss man ihn am Gestell festhalten. Beim Tragen des Sitzes muss man ihn an den seitlichen Griffen festhalten. Beim Tragen der Babyschale muss man sie am oberen Ende des Griffs festhalten (der Griff muss senkrecht zum Boden stehen).

Niemals den Kinderwagen/die Babyschale/den Sitz/den Autositz tragen, die Richtung der Sitzbefestigung wechseln oder die Räder aufpumpen und andere Arbeiten, wie z.B. das Abnehmen oder Anbringen der Räder, mit dem Kind darin durchführen. Beim Tragen des Kinderwagens die Treppe hinauf oder hinunter, in den Bus hinein usw. müssen immer zwei Personen diese Tätigkeit ausführen.

- Das Auffahren auf Bordsteinkanten, Schwellen und andere Hindernisse sollte immer mit zwei Rädern der gleichen Achse erfolgen unter gleichzeitiger Anwendung von Kraft auf den Schiebebügel des Wagens.

Beim Anfahren mit den Vorderrädern - sollte der Schiebebügel nach unten gedrückt werden, wodurch die Vorderräder über das Hindernis gehoben werden. Beim Anfahren mit den Hinterrädern - sollte der Schiebebügel angehoben werden, wodurch die Hinterräder angehoben werden. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise kann der Kinderwagen beschädigt werden oder eine Gefahr für das darin befindliche Kind darstellen, wodurch der Kinderwagen samt Kind umkippen kann.

- Die Sicherheit des Kindes liegt in der Verantwortung des Betreuers (der Person, die den Kinderwagen führt).
- Beim Verändern der Position der Rückenlehne oder der Babyschale muss auf die Hände und den Kopf des Kindes geachtet werden.
- Bei der Veränderung der Sitzposition oder der Höhe der Gurte - muss die Länge der Gurte immer an den Körper des Kindes angepasst und die korrekte Funktion des Gurtschlösses überprüft werden.
- Der Hersteller haftet nicht für den Einbau unzulässiger Sitze auf dem Gestell.
- Vor dem Einsetzen des Kindes in den Kinderwagen ist stets zu prüfen, dass sich keine losen Kleinteile darin befinden, die zum Verschlucken oder Erstickten führen könnten.
- Niemals den Kinderwagen ohne angebrachten Sicherheitsbügel benutzen.
- Niemals den Kinderwagen auf- oder zusammenklappen, wenn ein Kind in der Nähe ist.
- Beim Einsetzen und Herausnehmen des Kindes aus dem Kinderwagen immer die Feststellbremse betätigen.
- Niemals die Richtung des Sitzes ändern, wenn sich ein Kind darin befindet. Gilt für Kinderwagen mit Sitzen, bei denen man die Fahrtrichtung wechseln kann.
- Die dem Produkt beiliegenden Unterlegscheiben dienen dazu, das Spiel zwischen der Achse des Vorderradsatzes und der Nabe zu beheben. Die Unterlegscheiben sind von Kindern fernzuhalten - Gefahr des Verschluckens.

REGENSCHUTZFOLIE

ACHTUNG: Das Produkt ist kein Spielzeug - lassen Sie das Kind nicht damit spielen. Von Feuer fernhalten.

Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Beim Anlegen an die Nase oder den Mund besteht Erstickungsgefahr.

Das Produkt sollte nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.

Wenn die Abdeckung nicht in Gebrauch ist, muss sie außerhalb der Reichweite des Kindes aufbewahrt werden.

Die Folie sollte nur zum Schutz vor Regen oder Schnee verwendet werden.

Die Abdeckung darf nicht an heißen Tagen oder bei sonnigem Wetter verwendet werden.

Nach dem Anlegen ist zu prüfen, ob die Folie dem Kind keine Unannehmlichkeiten bereitet.

Bei der Verwendung der Folie sollte nach und nach der Reißverschluss oder das Belüftungsfenster geöffnet werden, um die Zufuhr von frischer Luft im Inneren des Kinderwagens/der Babyschale zu gewährleisten.

УВАЖАЕМЫЕ РОДИТЕЛИ

Поздравляем вас с приобретением прогулочной коляски YOGA компании BDG PRODUKCIJA. Путешествие вашего ребенка в нем будет, безусловно, безопасным, комфортным и приятным.

ВАЖНО: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Безопасность вашего ребенка может оказаться под угрозой, если Вы не будете соблюдать данную инструкцию!

1. ЭЛЕМЕНТЫ КОЛЯСКИ

1. Сиденье 2. Капюшон 3. Перегородка 4. Чехол для ног 5. Рама 6. Заднее колесо - 2 шт. 7. Переднее колесо - 2 шт., 8. Корзина 9. Гондола 10. Чехол для гондолы 11. Сумка

РАСКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

2. Открыть защелку блокировки, расположенную снаружи рамы коляски (1) и потянуть раму вверх (2)
3. разложите коляску до момента блокировки замков.
4. Перед использованием убедитесь, что оба замка правильно заблокированы.

КОЛЕСА

5. МОНТАЖ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС

Наденьте комплект передних колес на ступицу, пока не защелкнется блокировка. Убедитесь, что колесо правильно заблокировано. Те же действия повторите с другой стороны.

6. МОНТАЖ ЗАДНИХ КОЛЕС

Наденьте заднее колесо на заднюю ступицу, пока не защелкнется блокировка. Убедитесь, что колесо правильно заблокировано. Те же действия повторите с другой стороны.

7. СНЯТИЕ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС

Нажмите кнопку блокировки (1) и одновременно снимите переднее колесо со ступицы (2).

8. СНЯТИЕ ЗАДНИХ КОЛЕС

Нажмите кнопку блокировки (1) и одновременно снимите заднее колесо со ступицы (2).

9. ПЕРЕДНИЕ ВРАЩАЮЩИЕСЯ КОЛЕСА

Опустите блокировку вниз, чтобы заблокировать переднее вращающееся колесо. Поднимите блокировку, чтобы разблокировать переднее колесо.

ВНИМАНИЕ:

Самоустанавливающиеся колеса должны быть разблокированы перед движением назад!!! Несоблюдение правил использования самоустанавливающихся колес может привести к механическим повреждениям элементов ходовой части, которые не будут подлежать рекламации.

10. ПАРКОВОЧНОЕ УСТРОЙСТВО (тормоз)

Нажать ногой кнопку парковочного устройства, чтобы заблокировать задние колеса.
Поднять ногой кнопку парковочного устройства, чтобы разблокировать задние колеса.

11. РЕГУЛИРОВКА ПАРКОВОЧНОГО УСТРОЙСТВА

ВНИМАНИЕ: Регулировку следует выполнять с помощью ключей 8 и 10 (не входят в комплект)

Для этого должны быть выполнены следующие действия:

- а) Открутите контргайку (B) вправо.
- б) Прокрутите регулирующий винт (A) влево (1), чтобы зафиксировать кнопку парковочного устройства.
- с) Прокрутите регулирующий винт (A) вправо (1), чтобы ослабить кнопку парковочного устройства.
- д) После регулировки тормоза (регулирующий винт (A) в правильном положении) привинтить к регулируемому винту контргайку (B), чтобы зафиксировать винт от изменения положения.

СИДЕНИЕ

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ СИДЕНЬЯ

ВНИМАНИЕ: Никогда не устанавливайте и не снимайте сиденье с ребенком внутри

12. Сиденье в коляске YOGA может быть установлено передом или задом к направлению движения

Для этого вставьте сиденье передом или задом к направлению движения в отверстия, находящиеся

в пазах замков

ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что сиденье правильно закреплено на раме коляски

13. Для выдвижения сиденья из коляски нажмите кнопки, расположенные по бокам сиденья, с рамы.

14. Выдвиньте сиденье из рамы.

15. РЕГУЛИРОВАНИЕ СПИНКИ

Для изменения положения спинки поднимите регулирующий держатель (1) и установите спинку в избранном положении (2).

16. СКЛАДЫВАНИЕ СИДЕНЬЯ

Сложите капюшон. Переместите вправо фиксатор держателя (1), затем поднимите регулирующий держатель (2).

Толкните спинку, чтобы разложить сиденье (3)

17. РАСКЛАДЫВАНИЕ СИДЕНЬЯ

Переместите вправо фиксатор держателя (1), затем поднимите регулирующий держатель (2). Поднимите

спинку, чтобы разложить сиденье.

ПЕРЕГОРОДКА

18. Чтобы установить перегородку, вставить ее в отверстия, расположенные с обеих сторон сиденья коляски. Убедиться в том, что перегородка была правильно зафиксирована от выдвижения.

19. Для выталкивания перегородки одновременно нажать кнопки, расположенные под перегородкой (1) и далее выдвинуть ее из отверстий в сиденье (2).

РЕГУЛИРОВКА ПОДНОЖКИ

20. Для поднятия подножки поднимите ее конец.
21. Чтобы опустить подножку, потянуть ручку, расположенную под подножкой (1) и далее опустить подножку (2).

КАПЮШОН: МОНТАЖ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

22. Вставить наконечники капюшона в отверстия, расположенные с боковых сторон сиденья (1) и пристегнуть капюшон к спинке с помощью заклепок (2).
23. Для демонтажа капюшона отстегнуть заклепки от спинки, нажать блокировки, расположенные с обеих сторон сиденья (1) и выдвинуть капюшон (2).
24. Чтобы изменить положение капюшона, возьмитесь за его переднюю дугу и установите в нужное положение.
25. Для дополнительного расширения капюшона расстегнуть молнию, расположенную в его задней части (1) и разложить капюшон (2).
26. Для получения доступа к вентиляции капюшона, расширить капюшон, далее расстегнуть молнию, расположенную в его задней части (1) и отодвинуть ткань (2)

РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ ПЛЕЧЕВЫХ РЕМНЕЙ.

27. Вытяните свободный конец ремня, чтобы устранить провисание.
28. Потяните пряжку (1), чтобы ослабить натяжение плечевых ремней. Отрегулируйте длину поясных и паховых ремней с помощью пряжек (2)

ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРЯЖКИ.

30. Коляска оснащена магнитной пряжкой. Чтобы расстегнуть пряжку, одновременно нажмите две кнопки пряжки с обеих сторон и отодвиньте переднюю часть от задней части.

ЗАСТЕГИВАНИЕ ПРЯЖКИ

30. Вставьте крепление ремня в заднюю часть пряжки. Повторите действие с другой стороны.
 31. Соедините две части пряжки.
 32. Приложите переднюю часть пряжки к задней части до щелчка.
- Проверьте, правильно ли застегнута пряжка.**

МОНТАЖ / ИЗМЕНЕНИЕ ВЫСОТЫ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

33. Для того, чтобы закрепить / изменить высоту ремней безопасности, выдвиньте их концы из отверстий в спинке / сиденье и обивке и вставьте их через отверстия в обивке и сиденье / спинке на выбранной высоте.

ВНИМАНИЕ! Перед тем, как пристегнуть ребенка, необходимо убедиться, что ремни были правильно закреплены.

34. Для использования дополнительных креплений, закрепите их на пластмассовых кольцах, расположенных на ремнях коляски.

ЧЕХОЛ ДЛЯ НОГ

35. Надеть чехол на подножку, переложить под перегородку и закрепить заклепками к полюсам в обивке.

МОНТАЖ ВКЛАДКИ

36. Проденьте концы ремней через отверстия во вкладке. Проденьте ремни через пряжки в сиденье. Закрепите ремни застежками. После установки вкладка должна плотно прилегать к сиденью.

УСТАНОВКА ДОЖДЕВИКА

37. Наденьте дождевик на сиденье, чтобы он защищал капюшон и подставку для ног.

РЕГУЛИРОВАНИЕ ДЛИНЫ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ

38. Нажмите кнопку на направляющей (1) и одновременно установите ее в выбранное положение (2).

СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

39. Разблокируйте передние колеса. Нажмите кнопку блокировки (1) и поверните держатель складывания (2)

40. Сложите коляску до момента блокировки замка коляски.

РЕМЕНЬ ДЛЯ ПЕРЕНОСКИ

41. Коляску можно переносить за ремень, входящий в комплект.

ВНИМАНИЕ: Ремень оснащен пряжками, которые используются для его демонтажа из коляски.

42. Складывание коляски с сиденьем. Коляску можно сложить с сиденьем, установленным в обе стороны. Разблокируйте передние колеса. Сидение направлено вперед к направлению движения. Сложите сиденье к передней части коляски (1)

43. Переместите сиденье так, чтобы его спинка находилась близко к задним колесам (2). Сидение направлено задом к направлению движения

44. Сложите сиденье так, чтобы его спинка находилась близко к задним колесам

45. Сложите раму до момента блокировки замка.

46. Коляску можно поставить после сборки на колеса и направляющую.

47. Чтобы дополнительно увеличить капор, расстегните молнию (1), одновременно нажмите кнопки, расположенные с обеих сторон регуляторов капора люльки (2), и установите капор в нужное положение (3).

ЧЕХОЛ ДЛЯ НОГ В ГОНДОЛЕ

48. Пристегнуть чехол для ног с помощью молнии

49. Наденьте капюшон на дугу люльки.

50. Застегните застежку-молнию под дугой люльки.

51. Застегните застежку-молнию, которая крепит капюшон к люльке.

52. Прикрепите углы капюшона к дуге с помощью дюбелей.

УСТАНОВКА И ДЕМОНТАЖ ЛЮЛЬКИ НА КОЛЯСКЕ

ВНИМАНИЕ: Никогда не устанавливайте и не снимайте люльку с ребенком внутри.

53. Чтобы установить люльку на коляску, расположите ее таким образом, чтобы капор люльки располагался спереди рамы, затем вставьте люльку в предварительно закрепленные адаптеры люльки.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что люлька установлена на раме коляски правильно.

54. Вставьте конец кронштейна люльки-гондолы в кронштейн коляски до выразительного щелчка. Для снятия люльки-гондолы снимите кронштейн с рамы коляски.

55. Чтобы снять люльку с коляски, следует нажать кнопку, находящуюся под люлькой (1), и одновременно вынуть люльку из рамы коляски (2). Снимите адаптеры люльки с коляски.

56. Пристегните чехол для ног с помощью застежки-молнии

ДОЖДЕВИК

57. Наденьте дождевик на люльку.

58. Установить кресло задом к направлению движения и далее вставить его в ранее закрепленные переходники (1). Нажать кнопки, расположенные с обеих сторон ручки кресла (2) и сложить его ручку (3), чтобы заблокировать в переходниках.

ВНИМАНИЕ: Удостовериться в том, что кресло правильно закреплено.

59. Чтобы прикрепить люльку к коляске, разместите ее так, чтобы ее капюшон находился спереди.

рамы, а затем вставьте в установленные ранее адаптеры люльки.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что люлька правильно закреплена на раме коляски

60. Сдвиньте конец кронштейна люльки на кронштейн коляски, пока не услышите четкий щелчок.

Чтобы разобрать люльку, отсоедините кронштейн от коляски.

61. Чтобы снять люльку с коляски, нажмите кнопку под люлькой (1)

и одновременно выдвиньте люльку из рамы коляски (2). Снимите адаптеры люльки с коляски.

ВНИМАНИЕ: также можно установить люльку непосредственно на раму коляски.

УСТАНОВКА СУМКИ НА РУЧКЕ КОЛЯСКИ

62. Поместите сумку в держатели на направляющей.

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ АВТОКРЕСЛА BABY SAFE YORK НА РАМЕ КОЛЯСКИ

ВНИМАНИЕ: Никогда не устанавливайте и не демонтировать автокресло с ребенком внутри

МОНТАЖ АВТОКРЕСЛА

63. Закрепить переходники на раме коляски, вставляя их в зазоры на замках коляски. Удостовериться в том, что они правильно заблокированы.

64. Установить кресло задом к направлению движения и далее вставить его в ранее закрепленные переходники (1). Нажать кнопки, расположенные с обеих сторон ручки кресла (2) и сложить его ручку (3), чтобы заблокировать в переходниках.

ВНИМАНИЕ: Удостовериться в том, что кресло правильно закреплено.

ДЕМОНТАЖ АВТОКРЕСЛА

65. Нажмите кнопку с обеих сторон ручки кресла (1) и поднимите ручку (2). Выньте кресло из адаптеров (3).

66. Снимите адаптер с коляски, нажимая кнопку (1) и одновременно извлекая его из рамы (2). Повторите действие с другой стороны.



ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пластиковые детали коляски и ремни можно чистить мягкой влажной тканью. Не следует использовать агрессивные моющие средства.

Металлические детали следует вытирать сухой салфеткой, удаляя пыль и влагу. При загрязнении или после зимней езды поддерживайте их с помощью препаратов, обладающих смазывающими свойствами

Инструкции по чистке обивки: протирать тканью с мягким моющим средством, не замачивать, не отжимать, сушить в развернутом виде.

Периодически проверяйте ослабление болтов и заменяйте поврежденные детали. Смазывайте детали ходовой части, например, ступицы колес, оси, предпочтительно с помощью обычных препаратов, например, силиконовой смазки, особенно после езды по песчаной местности или зимой. Агрессивные вещества могут вызвать коррозию. Также не забывайте ухаживать за всеми металлическими деталями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Никогда не оставляйте ребенка без присмотра
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Перед началом использования, убедитесь, что все блокировки задействованы.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Во избежание травм следите за тем, чтобы ребенок находился на расстоянии от вас, когда вы раскладываете или складываете это изделие
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не разрешайте ребенку играть с этим изделием
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Это сиденье не подходит для детей в возрасте до 6 месяцев
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Всегда используйте систему застёжек
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Перед использованием убедитесь, что люлька, сиденье или приспособления для крепления автомобильного сиденья правильно закреплены
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Данное изделие не подходит для бега или катания на роликах
- Максимальный вес и возраст ребенка, для которого предназначена коляска: 22 кг или 4 года, в зависимости от того, что наступит раньше
- Стояночное устройство (тормоз) должно быть включено, когда вы сажаете или вынимаете ребенка - Всегда блокируйте тормоз (стояночное устройство), когда ставите коляску на стоянку
- Максимальная нагрузка на сумку, подвешенную к направляющей коляски, составляет 1,5 кг
- Максимальная нагрузка на корзину составляет 3 кг
- Максимальная нагрузка на кармашек для кабинки/гондолы составляет 0,3 кг
- Любой груз, прикрепленный к ручке и/или задней части спинки и/или боковинам коляски, повлияет на устойчивость коляски
- Не вешайте на направляющие тележки сумки, не предназначенные для этой цели или не рекомендованные производителем – это опасно и может привести к повреждению тележки.
- Эта коляска рассчитана на одного ребенка.

- Не следует использовать аксессуары, не одобренные производителем. Используйте только запасные части, поставляемые или рекомендованные производителем.
- Не используйте дополнительные платформы, прикрепленные к коляске.
- При обнаружении каких-либо неисправностей не используйте изделие и обратитесь в сервисную службу BDG PRODUKCJA SP. Z O.O. или к продавцу.
- Никогда не поднимайте и не толкайте коляску по лестнице (включая полозья), особенно когда в ней находится ребенок - это может привести к серьезным травмам ребенка и повреждению коляски.
 - Раскачивание коляски может ослабить ее конструкцию и привести к поломке.
 - Никогда не поднимайте и не переносите изделие, если внутри находится ребенок.
 - Перед использованием коляски всегда проверяйте, что механизмы складывания заблокированы (она правильно разложена и зафиксирована).
 - Всегда устанавливайте все защитные и предохранительные элементы коляски в соответствии с инструкцией.
- Периодически проверяйте исправность и безопасность всех компонентов коляски, в частности, правильность крепления сиденья, гондолы и автокресла к шасси.
- При складывании и раскладывании коляски, а также при регулировке спинки, ручки или других частей коляски следите за безопасностью вашего тела и тела вашего ребенка.
- Крляска предназначена для движения вперед.
- BDG PRODUKCJA SP Z O.O. не несет ответственности за любой ущерб, причиненный имуществу или лицам в результате установки и использования рассматриваемого изделия вопреки указаниям и рекомендациям производителя, содержащимся в инструкции по обслуживанию.
- Используйте только компоненты, поставляемые или рекомендованные производителем/дистрибьютором
- К раме коляски можно прикрепить гондолу, сиденье или автокресло.

Относится к гондолам: - Не следует добавлять никаких дополнительных матрасов, кроме рекомендованных производителем.

- Настоящее изделие предназначено для ребенка, не умеющего самостоятельно сидеть, переворачиваться и передвигаться с помощью своих рук и коленей. Максимальный вес ребенка 9 кг.

- Ручки для переноски должны находиться снаружи гондолы, когда она используется. Автокресло: - автокресло не заменяет колыбель или кроватку. Если вашему ребенку нужно поспать, поместите его в подходящую гондолу, колыбель или кроватку.

Инструкции по чистке обивки: - Протирать тканью с мягким моющим средством, не замачивать, не отжимать, сушить в развернутом виде.

- Помните об опасности размещения изделия вблизи открытых источников огня и других источников высоких температур.

- Колеса: накачайте до 28 пси. (2.0 бар).

- Конструкция коляски оснащена регулируемой подножкой. При самостоятельной посадке и высадке ребенка из коляски подножка должна быть установлена в самое нижнее положение.

- Сиденье коляски используется для перевозки ребенка в сидячем положении - не позволяйте ребенку вставать на нее - это может подвергнуть его опасности.

- При перемещении коляски держите ее за раму. При переноске сиденья держите его за боковые ручки. При переноске гондолы держитесь за верхнюю часть ручки гондолы (ручка должна быть зафиксирована вертикально по отношению к земле)

Никогда не перемещайте коляску/раму/гондолу/сиденье/автокресло/не меняйте направление крепления сиденья/не накачивайте колеса и не выполняйте другие действия, такие как снятие или установка колес, когда внутри находится ребенок. Поднимать и спускать коляску по лестнице, заносить ее в автобус и т. д. всегда должны два человека.

- Всегда заезжайте на бордюры, пороги и другие препятствия двумя колесами на одной оси одновременно с приложением усилия к направляющей коляски. Если вы подъезжаете передними колесами - направляющую коляски следует нажать вниз, что поднимет передние колеса над препятствием.

При подъезде задних колес необходимо поднять направляющую коляски, что приведет к подъему задних колес. Несоблюдение этих правил может привести к повреждению коляски или создать опасность для путешествующего в ней ребенка, в результате чего коляска с ребенком может опрокинуться.

- За безопасность ребенка отвечает его опекун (тот, кто везет коляску).
 - При изменении положения спинки сиденья обращайте внимание на ручки и голову ребенка.
 - Если вы меняете положение кресла или высоту ремней - всегда регулируйте длину ремней в соответствии с телом ребенка, а также проверяйте, правильно ли работает застежка.
 - Производитель не несет ответственности за установку на раму сидений, не одобренных производителем.
 - Прежде чем усадить ребенка в коляску, всегда проверяйте, нет ли внутри незакрепленных мелких предметов, которые, если их проглотить, могут привести к удушью.
 - Никогда не используйте коляску без установленного барьера.
 - Никогда не раскладывайте и не складывайте тележку, если рядом находится ребенок.
 - Всегда используйте стояночный тормоз, когда сажаете и вынимаете ребенка из коляски.
 - Никогда не меняйте направление движения кресла, если в нем находится ребенок. Относится к коляскам, оборудованным сиденьями с возможностью изменения направления движения.
 - Прокладки, входящие в комплект поставки, используются для устранения люфта между осью переднего колеса и ступицей.
- Хранить прокладки в недоступном для детей месте - существует риск проглатывания.

ДОЖДЕВИК

ВНИМАНИЕ: Продукт не является игрушкой, нельзя позволять детям играть с ним. Держите вдали от огня.

Держите вдали от ребенка. При прикладывании к носу или рту существует риск удушья.

Продукт должен использоваться только под присмотром взрослых. Когда дождевик не используется, его следует хранить в недоступном для ребенка месте.

Пленочный дождевик следует использовать только для защиты от дождя или снега. Дождевик нельзя использовать в жаркие дни или в солнечную погоду.

После наложения проверьте, не вызывает ли дождевик у ребенка дискомфорт. При использовании дождевика последовательно открывайте молнию или вентиляционное окошко, чтобы обеспечить приток свежего воздуха внутрь коляски/гондолы.

VÁŽENÍ RODIČE

Blahopřejeme Vám ke koupi procházkového kočárku YOGA firmy BDG Produkcia. Cestování Vašeho dítěte bude zaručeně bezpečná, komfortní a příjemná.

DŮLEŽITÉ ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

Bezpečnost Vašeho dítěte může být v ohrožena, jestliže nebudete postupovat v souladu s tímto návodem k použití !

1. SOUČÁSTI KOČÁRKU

1. Sedátko 2. Boudička 3. Madlo 4. Potah na nohy 5. Konstrukce 6. Zadní kolo – 2 ks 7. Přední kolo – 2 ks 8. Košík 9. Korba 10. Potah na korbu 11. Taška

ROZLOŽENÍ KOČÁRKU

2. Odjistěte západku pojistky na vnější straně konstrukce kočárku (1) a zatáhněte rám nahoru (2).

3. Rozložte kočárek, dokud se zámky nezajistí.

4. Před prvním použitím zkontrolujte, zda jsou oba zámky správně zajištěny.

KOLA

5. MONTÁŽ PŘEDNÍCH KOL

Zasuňte přední kolo do náboje, dokud nezapadne. Ujistěte se, že jste kolo správně zajistili. Opakujte činnost na druhé straně.

6. MONTÁŽ ZADNÍCH KOL

Zasuňte zadní kolo do zadního náboje, dokud nezapadne. Ujistěte se, že jste kolo správně zajistili. Opakujte činnost na druhé straně.

7. DEMONTÁŽ PŘEDNÍCH KOL

Stiskněte blokovací tlačítko (1) a zároveň vysuňte přední kolo z náboje (2).

8. DEMONTÁŽ ZADNÍCH KOL

Stiskněte blokovací tlačítko (1) a zároveň vysuňte zadní kolo z náboje (2).

9. PŘEDNÍ OTOČNÁ KOLA

Přesuňte pojistku dolů, abyste zablokovali přední otočné kolo. Nadzvednutím pojistky odblokujete přední kolo.

UPOZORNĚNÍ: Otočná kola odblokujte před couváním!!! Nedodržení zásad manipulace s otočnými koly může způsobit mechanické poškození jízdních prvků, na které se nebude vztahovat reklamace.

10. PARKOVACÍ ZAŘÍZENÍ (brzda)

Stisknutím nohou tlačítka parkovacího zařízení zabrzdíte zadní kola. Nadzvednutím nohou tlačítka parkovacího zařízení odbrzdíte zadní kola.

11. SEŘÍZENÍ PARKOVACÍHO ZAŘÍZENÍ

UPOZORNĚNÍ: Seřízení provádějte pomocí klíče 8 a 10 (nejsou v sadě)

Za účelem seřízení proveďte následující činnosti:

- Vyšroubujte kontramatku (B) vpravo.
- Otočte nastavovací šroub (A) vlevo (1) a utáhněte tlačítko parkovacího zařízení.
- Otočte nastavovací šroub (A) vpravo (1) a uvolněte tlačítko parkovacího zařízení.
- Po seřízení brzdy (nastavovací šroub (A) ve správné poloze) přišroubujte k seřizovacímu šroubu kontramatku (B), abyste zajistili šroub proti změně polohy.

SEDÁTKO

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ SEDÁTKA

UPOZORNĚNÍ: Nikdy nemon

12. Sedačku můžete v kočárku YOGA namontovat po směru nebo proti směru jízdy.

Za tímto účelem zasuňte sedačku po směru nebo proti směru jízdy do příslušných otvorů ve šterbinách zámků.

UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že je sedačka správně upevněná k rámu kočárku.

13. Pro vyjmutí sedačky z kočárku stiskněte tlačítka umístěná na obou stranách sedačky.

14. Vysuňte sedačku z rámu.

15. NASTAVENÍ OPĚRADLA

Chcete-li změnit polohu opěradla, nadzvedněte nastavovací rukojeť (1) a nastavte opěradlo do požadované polohy (2).

16. SLOŽENÍ SEDAČKY

Složte boudičku. Přesuňte zámek rukojeti (1) doprava a pak nadzvedněte nastavovací rukojeť (2).

Zatlačením na opěradlo sklopte sedačku (3).

17. ROZLOŽENÍ SEDAČKY

Přesuňte zámek rukojeti (1) doprava a pak nadzvedněte nastavovací rukojeť (2). Zvednutím opěradla rozložíte sedačku.

MADLO

18. Chcete-li namontovat madlo, zasuňte jej do otvorů na obou stranách sedátka kočárku. Ujistěte se, že jste madlo správně zajistili proti vysunutí.

19. Chcete-li odepnout madlo, stiskněte současně tlačítka umístěná pod madlem (1) a pak jej vysuňte z otvorů sedátka (2).

SEŘÍZENÍ PODNOŽKY

20. Chcete-li podnožku zvednout, nadzvedněte její konec.

21. Chcete-li podnožku spustit, zatáhněte za úchyt pod podnožkou (1) a pak spusťte podnožku (2).

BOUDIČKA: MONTÁŽ A OBSLUHA

22. Zasuňte ukončení boudičky do otvorů umístěných na bočních stranách sedátka (1) a připevněte boudičku k opěradlu pomocí patentek (2).

23. Chcete-li boudičku odebrat, odepněte patentky z opěradla, stiskněte pojistky umístěné na obou stranách sedátka (1) a vysuňte boudičku (2).

24. Chcete-li změnit polohu boudičky, uchopte ji za horní část a nastavte do vybrané polohy.

25. Chcete-li roztáhnout boudičku, rozepněte zip na její zadní straně (1) a roztáhněte boudičku (2).

26. Chcete-li získat přístup k větrání boudičky, roztáhněte boudičku, pak rozepněte zip na její zadní straně (1) a odsuňte látku (2).

NASTAVENÍ DÉLKY RAMENNÍCH PÁSŮ.

27. Vytáhněte volný konec pásu, abyste odstranili případné prověšení.

28. Zatažením za přezku (1) uvolněte napnutí pásu. Přizpůsobte délku bederních pásů a rozkrokového pásu pomocí přezek (2).

MANIPULACE S PŘEZKOU.

29. Kočárek je vybaven magnetickou sponou. K rozepnutí spony stiskněte současně dvě tlačítka spony umístěná na obou stranách a oddělte přední část od zadní.

ZAPNUTÍ PŘEZKY.

30. Zasuňte přezku pásu do zadní části spony. Provedte totéž na druhé straně.

31. Spojte obě části spony.

32. Přiložte přední část spony k zadní části, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Zkontrolujte, zda je přezka správně zapnutá.

MONTÁŽ / ZMĚNA VÝŠKY BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ

33. Pokud chcete připevnit bezpečnostní pásy / změnit jejich výšku, vysuňte jejich konce zotvorů v opěradle/sedačtu a čalounění a pak převlečte otvory v čalounění a sedačku/opěradle ve vybrané výšce.

UPOZORNĚNÍ! Před zapnutím dítěte se vždy ujistěte, že pásy jsou správně připevněny.

34. Chcete-li použít další popruhy, připevněte je k plastovým kroužkům na pásech kočárku.

POTAH NA NOHY

35. Nasuňte potah na podnožku, protáhněte pod madlem a připevněte patentkami k páskům v čalounění.

MONTÁŽ VLOŽKY

36. Protáhněte konce popruhů otvory ve vložce. Protáhněte popruhy přezkami na sedačce. Popruhy zapněte patentkami. Po namontování musí vložka těsně přiléhat k sedačce.

MONTÁŽ PLÁŠTĚNKY

37. Nasadte pláštěnku na sedačku tak, aby chránila boudičku a podnožku.

NASTAVENÍ DÉLKY RUKOJETI

38. Stiskněte tlačítko na rukojeti (1) a zároveň ji nastavte do vybrané polohy (2).

SLOŽENÍ KOČÁRKU

39. Odjistěte přední kola. Stiskněte tlačítko pojistky (1) a otočte sklopnou rukojeť (2).

40. Kočárek složte, dokud se nezajistí pojistka kočárku.

POPRUH PRO NOŠENÍ

41. Kočárek můžete přenášet pomocí popruhu, který je součástí sady.

UPOZORNĚNÍ: Popruh má přezky, jejichž pomocí lze popruh odepnout z kočárku.

SLOŽENÍ KOČÁRKU SE SEDAČKOU

42. Kočárek můžete složit se sedačkou namontovanou na obě strany. Odjistěte přední kola. Sedačka po směru jízdy. Sklopte sedačku do přední části kočárku (1).

43. Posuňte sedačku tak, aby její opěradlo bylo blízko zadních kol (2). Sedačka proti směru jízdy

44. Sklopte sedačku tak, aby její opěradlo bylo blízko zadních kol (1).

45. Sklopte rám, dokud se nezajistí pojistka.

46. Po složení můžete kočárek postavit na kolečka a rukojeť.

47. Chcete-li rozšířit boudičku, rozepněte zip (1), současně stiskněte tlačítka na oboustranách regulátorů boudičky korby (2) a nastavte boudičku do vybrané polohy (3).

POTAH NA NOHY V KORBĚ

48. Připněte potah na nohy pomocí zipu.

MONTÁŽ BOUDIČKY

49. Nasadte boudičku na oblouk korby.

50. Zapněte zip pod obloukem korby.

51. Zapněte zip připevňující boudičku ke korbě.

52. Připevněte rohy boudičky k oblouku pomocí kolíků

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ KORBY NA/Z KOČÁRKU

POZNÁMKA: Nikdy nemontujte nebo demontujte korbu s dítětem uvnitř.

53. Chcete-li korbu připevnit ke kočárku, postavte ji tak, aby boudička byla před rámem, apak ji zasuněte do dříve namontovaných adaptérů korby.

POZNÁMKA: Ujistěte se, že jste korbu správně připevnili k rámu kočárku.

54. Nasuňte konec vzpěry korby na vzpěru kočárku až do chvíle, kdy uslyšíte výrazné kliknutí. Za účelem demontáže korby odepněte vzpěru od podvozku kočárku.

55. Chcete-li demontovat korbu z kočárku, stiskněte tlačítko pod korbou (1) a zároveň vysuňte korbu z rámu kočárku (2). Vytáhněte adaptéry korby z kočárku.

56. Zapněte potah na nohy pomocí zipu.

PLÁŠTĚNKA

57. Pláštěnku natáhněte na korbu.

58. Dětskou autosedačku umístěte proti směru jízdy a pak ji zasuněte do dřívě připevněných adaptérů (1). Stiskněte tlačítka na obou stranách držadla autosedačky (2) a sklopte držadlo (3), abyste ji zajistili v adaptérech.

UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že jste aut

59. Chcete-li připevnit korbu na kočárek, umístěte ji tak, aby boudička byla v přední části rámu a pak ji zasuněte do předem namontovaných adaptérů korby.

UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že je korba správně připevněná k rámu kočárku.

60. Nasuňte konec držáku korby na držák kočárku, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Chcete-li sejmut korbu z kočárku, odpojte držák od rámu kočárku.

61. Chcete-li sejmut korbu z kočárku, stiskněte tlačítko umístěné pod korbou (1) a zároveň vysuňte korbu z rámu kočárku (2). Vyměňte adaptéry korby z kočárku.

UPOZORNĚNÍ: korbu můžete také namontovat přímo na rám kočárku

MONTÁŽ TAŠKY NA RUKOJEŤ KOČÁRKU

62. Umístěte tašku do úchytů na vodicí liště.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY BABY SAFE YORK NA KONSTRUKCI KOČÁRKU

UPOZORNĚNÍ: Nikdy nemontujte ani nedemontujte autosedačku s dítětem uvnitř

MONTÁŽ DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

63. Připevněte adaptéry na konstrukci kočárku, zasuňte je do štěrbin pojistek kočárku. Ujistěte se, že jsou správně zajištěny.

64. Dětskou autosedačku umístěte proti směru jízdy a pak ji zasuňte do dřívěpřipevněných adaptérů (1). Stiskněte tlačítka na obou stranách držadla autosedačky (2) asklopte držadlo (3), abyste ji zajistili v adaptérech.

UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že jste autosedačku správně připevnili.

DEMONTÁŽ DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

65. Stiskněte tlačítko umístěné na obou stranách rukojeti sedačky (1) a zvedněte rukojeť sedačky (2). Vysuňte sedačku z adaptérů (3).

66. Vyjměte adaptér z kočárku tak, že stisknete tlačítko (1) a zároveň jej vysunete z rámu (2). Totéž proveďte na druhé straně.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Součásti kočárku jsou vyrobeny z plastu a pásy můžete čistit měkkým vlhkým hadříkem. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Kovové části otřete suchým hadříkem, abyste odstranili prach a vodu. Po zablácení nebo po jízdě v zimě proveďte údržbu pomocí přípravků s mazacími vlastnostmi

Pokyny k čištění čalounění: čistěte hadříkem a jemným čisticím prostředkem, nenamáčejte, neodstřeďujte, sušte naplocho.

Pravidelně kontrolujte vůli šroubů a poškozené díly vyměňte. Pojezdové prvky, tj. náboje kol a nápravy, promažte nejlépe oblíbenými přípravky, např. silikonovým mazivem, zejména po jízdě v písčitém terénu nebo v zimě. Agresivní prostředky mohou způsobit korozi. Nezapomeňte také na údržbu všech kovových prvků.

VAROVÁNÍ

DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

- VAROVÁNÍ Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru
- VAROVÁNÍ Před použitím se ujistěte, že jsou zaklesnutá všechna zajišťovací zařízení
- VAROVÁNÍ Aby nedošlo ke zranění, ujistěte se, že dítě je v bezpečné vzdálenosti při rozkládání nebo skládání tohoto výrobku
- VAROVÁNÍ Nedovolte dítěti hrát si s tímto výrobkem
- VAROVÁNÍ Toto sedadlo není vhodné pro děti mladší 6 měsíců
- VAROVÁNÍ Vždy používejte upínací systém
- VAROVÁNÍ Zkontrolujte, zda upevňovací systém korby nebo sedadla nebo autosedačka jsou správně zajištěny před použitím
- VAROVÁNÍ Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na kolečkových bruslích.
- Maximální hmotnost a věk dítěte, pro které je kočárek určen: 22 kg nebo 4 roky, podle toho, co nastane dříve
- Parkovací zařízení (brzda) musí být zataženo při vkládání nebo vyjímání dítěte – Při parkování kočárku vždy zatáhněte brzdu (parkovací zařízení) –
- Maximální nosnost koše je 3 kg
- Maximální nosnost kapsy boudičky / korby je 0,3 kg
- Jakákoli zátěž připevněná k rukojeti a/nebo zadní části opěradla a/nebo bokům kočárku bude mít vliv na stabilitu kočárku
- Nezavěšujte tašky, které nejsou k tomuto účelu určeny nebo jiné tašky než doporučené výrobcem na rukojeti kočárku – Je to nebezpečné a může dojít k poškození kočárku.
- Tento kočárek může používat jedno dítě
- Nepoužívejte příslušenství, které neschválil výrobce. Používejte pouze náhradní díly dodané nebo doporučené výrobcem.
- Nepoužívejte přídatné plošiny připevněné ke kočárku.
- Pokud zjistíte jakékoli závady, výrobek nepoužívejte a kontaktujte servis BDG PRODUKCJA SP. Z O.O. nebo prodejce.
- S kočárkem nikdy nejezděte po schodech nahoru nebo dolů (také s ližinami), zejména když je v něm dítě – může dojít k vážnému zranění dítěte a poškození kočárku.

- Houpání kočárku může oslabit jeho konstrukci a vést k poškození.
- Nikdy nezvedejte ani nepřenášejte výrobek, pokud je uvnitř dítě.
- Před použitím kočárku se vždy ujistěte, že jsou skládací mechanismy zajištěny (správně rozložené a zajištěné).
- Vždy namontujte všechny ochranné a zajišťovací součásti kočárku v souladu s pokyny
- Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny součásti kočárku funkční a bezpečné, zejména zda jsou sedadlo, korba a autosedačka správně připevněny k podvozku.
- Při skládání a rozkládání kočárku a také při nastavování opěrky zad, rukojeti nebo jiných prvků kočárku dbejte na bezpečnost svých částí těla a částí těla dítěte.
- Kočárek je určen k jízdě vpřed.
- BDG PRODUKCJA SP Z O.O. nenese odpovědnost za škody způsobené na majetku nebo osobách v následku montáže a používání předmětného výrobku v rozporu s pokyny a doporučeními výrobce uvedenými v uživatelské příručce.
- Používejte pouze části dodané nebo doporučené výrobcem/distributorem.
- Na rám kočárku můžete připevnit korbu, sedadlo nebo autosedačku.
Platí pro korbu: – nepřidávejte žádnou další matraci než tu, kterou doporučuje výrobce.
- Tento výrobek je vhodný pro děti, které nemohou samy sedět, převalovat se nebo se pohybovat na rukou a kolenou. Maximální hmotnost dítěte 9 kg.
- Držadla pro přenášení musí být mimo korbu při jejím používání.
- Autosedačka: – autosedačka nenahrazuje kolébku ani postýlku. Pokud vaše dítě potřebuje spát, dejte jej do vhodného kočárku, kolébky nebo postýlky.
- Pokyny k čištění čalounění: - čistěte hadříkem a jemným čisticím prostředkem, nenamáčejte, neodstřed'ujte, sušte naplocho.
- Buďte si vědomi rizika, jaké vzniká při umístění výrobku v blízkosti otevřeného ohně a jiných zdrojů vysokých teplot.
- Kola: nafoukejte na 28 psi (2,0 bary).
- Konstrukce kočárku je vybavena nastavitelnou opěrkou nohou. Když dítě samo nastupuje a vystupuje z kočárku nastavte opěrku nohou do nejnižší polohy.

– Sedadlo kočárku slouží pro vození dítěte v sedě – nedovolte dítěti na něm stát – může to být pro něj nebezpečné.

– Kočárek při přenášení uchopte za rám. Sedadlo při přenášení uchopte za boční úchyty. Korbu při přenášení uchopte za horní část držadla (držadlo musí být zajištěno ve svislé poloze k zemi)

Nikdy nepřenášejte kočárek/rám/korbu/sedadlo/autosedačku/neměňte směr připevnění sedadla/nefoukejte kola a neprovádějte jiné činnosti, jako např. odebrání nebo nasazení kol, s dítětem uvnitř. Při snášení ze schodů nebo vynášení do schodů, do autobusu atp. tuto činnost vždy musí provádět dvě osoby.

Vždy projíždějte obrubníky, prahy a jiné překážky se dvěma koly stejně nápravy a současně vyvíjejte sílu na rukojeť kočárku.

Pokud projíždíte předními koly, zatlačte rukojeť kočárku dolů, čímž se přední kola zvednou nad překážku. Při projíždění zadními koly zvedněte rukojeť kočárku, čímž se zvednou zadní kola. Nedodržení těchto pravidel může poškodit kočárek nebo představovat nebezpečí pro dítě, které v něm jede, což může mít za následek převrácení kočárku s dítětem.

– Za bezpečnost dítěte je zodpovědná osoba pečující o dítě (osoba, která kočárek řídí).

– Při změně polohy opěradla dávejte pozor na ruce a hlavu dítěte.

– Při změně polohy sedadla nebo výšky pásů vždy přizpůsobte jejich délku tělu dítěte a zkontrolujte správnou funkci přezky.

– Výrobce nenese odpovědnost za montáž na rám autosedaček, které neschválil.

– Před umístěním dítěte do kočárku vždy zkontrolujte, zda uvnitř nejsou nějaké volné drobné předměty, které by v případě spolknutí mohly způsobit dávení nebo udušení dítěte.

– Kočárek nikdy nepoužívejte bez připevněné zábrany.

– Kočárek nikdy nerozkládejte ani neskládejte, pokud je poblíž dítěte.

– Parkovací brzdu vždy používejte při vkládání dítěte do kočárku a vyjímání z něj.

– Nikdy neměňte nasměrování sedadla, pokud je v něm dítě. Platí pro kočárky vybavené sedadly s možností změny směru jízdy.

– Podložky přiložené k výrobku slouží k odstranění jakékoli vůle mezi nápravou sady předního kola a nábojem. Podložky uchovávejte mimo dosah dětí – nebezpečí spolknutí.

PLÁŠTĚNKA

POZOR: Výrobek není hračka – nedovolte dítěti, aby si s ním hrálo. Chraňte před ohněm.

Držte mimo dosah dítěte. Při přiložení k nosu nebo ústům hrozí nebezpečí udušení.

Výrobek se musí používat pouze pod dohledem dospělé osoby.

Pokud pláštěnku nepoužíváte, uchovávejte ji mimo dosah dítěte.

Pláštěnku používejte pouze k ochraně proti dešti nebo sněhu. Pláštěnku nepoužívejte v horkých nebo slunečných dnech.

Po nasazení zkontrolujte, zda pláštěnka nezpůsobuje dítěti nepohodlí.

Při používání pláštěnky postupně otevírejte zip nebo ventilační okénko, aby se dovnitř kočárku/korby dostal čerstvý vzduch.

VÁŽENÍ RODIČIA!

Ďakujeme, že ste si zakúpili detský kočik YOGA od firmy BDG PRODUKCJA. Používanie kočíka bude pre Vaše dieťaťa príjemné, pohodlné a bezpečné.

Dôležité – Pred použitím prečítajte pozorne tento návod a uschovajte ho pre budúcu potrebu

Bezpečnosť Vášho dieťaťa môže byť ohrozená, ak sa nebude postupovať podľa návodu!

1. KOMPONENTY KOČÍKA

1. Sedadlo 2. Strieška 3. Hrazdička 4. Nánožník 5. Rám 6. Zadné koleso – 2ks 7. Predné koleso – 2ks, 8. Nákupný košík 9. Vanička 10. Poťah na vaničku 11. Taška

ROZKLADANIE KOČÍKA

2. Odistíte fixačnú západku, ktorá sa nachádza na vonkajšej strane rámu kočíka (1) a potiahnete rám nahor (2)
3. rozložíte kočik, až kým sa nezaistia zaistovacie mechanizmy.
4. Pred začatím používania skontrolujte, či sú oba zaistovacie mechanizmy správne zaistené.

KOLESÁ

5. MONTÁŽ PREDNÝCH KOLIES

Zasuňte zostavu predného kolesa do náboja do okamihu zaistenia. Uistite sa, že je koleso správne zaistené. Zopakujte postup na druhej strane.

6. MONTÁŽ ZADNÝCH KOLIES

Zasuňte zadné koleso do zadného náboja do okamihu zaistenia. Uistite sa, že je koleso správne zaistené. Zopakujte postup na druhej strane.

7. DEMONTÁŽ PREDNÝCH KOLIES

Stlačte tlačidlo zaistovacieho mechanizmu (1) a súčasne vysuňte predné koleso z náboja (2).

8. DEMONTÁŽ ZADNÝCH KOLIES

Stlačte tlačidlo zaistovacieho mechanizmu (1) a súčasne vysuňte zadné koleso z náboja (2).

9. PREDNÉ OTOČNÉ KOLESÁ

Pre zaistenie predného otočného kolesa presuňte zaistovací mechanizmus nadol. Pre odistenie predného kolesa presuňte zaistovací mechanizmus nahor.

UPOZORNENIE:

Pred cúvaním musia byť samo nastaviteľné kolesá odistené!!! Nedodržanie pravidiel používania samo nastaviteľných kolies môže zapríčiniť mechanické poškodenie jazdných prvkov, na ktoré sa nebude vzťahovať reklamácia.

10. PARKOVACIE ZARIADENIE (brzda)

Pre zaistenie zadných kolies chodidlom stlačte tlačidlo parkovacieho zariadenia. Pre odistenie zadných kolies chodidlom nadvihnite tlačidlo parkovacieho zariadenia.

11. NASTAVENIE PARKOVACIEHO ZARIADENIA

UPOZORNENIE: Nastavenie vykonajte pomocou kľúčov 8 a 10 (nie sú súčasťou balenia). Pri nastavovaní postupujte nasledovne:

- Odskrutkujte poistnú maticu (B) v smere hodinových ručičiek
- Pre pritiahnutie tlačidla parkovacieho zariadenia otočte doladovaciu skrutku (A) doľava (1)
- Pre uvoľnenie tlačidla parkovacieho zariadenia otočte doladovaciu skrutku (A) doprava (1)
- Po nastavení brzdy (doladovacia skrutka (A) v správnej polohe) pritiahnite poistnú maticu (B) k doladovacej skrutke,

SEADLO

PRIPEVNENIE A ODOBRATIE SEDADLA

UPOZORNENIE: Nikdy nepripevňujte ani neodoberajte sedadlo, ak v ňom sedí dieťa.

12. Sedadlo v kočíku YOGA sa môže pripevniť otočené v smere alebo proti smeru jazdy. Na tento účel vsuňte sedadlo otočené v smere alebo proti smeru jazdy do otvorov, ktoré sa nachádzajú v štrbinách zaistovacích mechanizmov.

UPOZORNENIE: Uistite sa, či je sedadlo správne pripevnené k rámu kočíka.

13. Pre odopnutie sedadla z kočíka stlačte tlačidlá, ktoré sa nachádzajú na oboch stranách sedadla.

14. Vysuňte sedadlo z rámu.

15. NASTAVENIE OPIERKY

Ak chcete zmeniť polohu opierky, nadvihnite nastavovaciu rukoväť (1) a nastavte opierku do zvolenej polohy (2).

16. SKLOPENIE SEDADLA

Sklopte budičku. Presuňte doprava zaistovací mechanizmus rukoväte (1) a následne nadvihnite nastavovaciu rukoväť (2).

Pre sklopenie sedadla zatlačte na opierku (3).

17. ROZKLADANIE SEDADLA

Presuňte zaistovací mechanizmus rukoväte doprava (1) a následne nadvihnite nastavovaciu rukoväť (2). Pre rozloženie sedadla nadvihnite opierku.

HRAZDIČKA

18. Upevnite hrazdičku tak, že ju zasuniete do otvorov, ktoré sa nachádzajú na oboch stranách sedadla kočíka. Uistite sa, že je hrazdička správne zaistená proti vysunutiu.

19. Pre odobratie hrazdičky súčasne stlačte tlačidlá, ktoré sa nachádzajú pod hrazdičkou (1) a následne ju vysuňte z otvorov v sedadle (2).

NASTAVENIE OPIERKY NA NOHY

20. Pre zdvihnutie opierky na nohy nadvihnite jej koniec

21. Pre nastavenie opierky na nohy do nižšej polohy potiahnite za rukoväť, ktorá sa nachádza pod opierkou na nohy (1) a následne nechajte klesnúť opierku na nohy (2).

STRIEŠKA: PRIPEVNENIE A POUŽÍVANIE

22. Zasuňte koncovky striešky do otvorov, ktoré sa nachádzajú na bočných stranách sedadla (1) a pomocou patentných gombíkov pripevnite striešku k opierke (2).

23. Pre odobratie striešky odopnite patentné gombíky z opierky, stlačte zaistovacie mechanizmy, ktoré sa nachádzajú na oboch stranách sedadla (1) a vysuňte striešku (2).

24. Pre zmenu polohy striešky uchopte jej vrchnú časť a nastavte striešku do požadovanej polohy.
25. Pre dodatočné rozšírenie striešky rozopnite zips, ktorý sa nachádza v jej zadnej časti (1) a rozložte striešku (2)
26. Pre získanie prístupu k vetraniu striešky rozšírte striešku a následne rozopnite zips, ktorý sa nachádza v jej zadnej časti (1) a odsuňte látku (2)

NASTAVENIE DĹŽKY RAMENNÝCH PÁSOV.

30. Vysuňte voľný koniec pásu, aby ste odstránili prípadnú vôľu.
31. Potiahnutím spony (1) uvoľníte napnutie ramenných pásov. Upravte dĺžku bedrových pásov a medzinožného pásu pomocou praciek (2)

POUŽITIE SPONY.

32. Kočík je vybavený magnetickou sponou. Na rozopnutie spony stlačte súčasne dve tlačidlá spony umiestnené na oboch stranách a odsuňte prednú časť od zadnej časti.

ZAPÍNANIE SPONY

33. Zasuňte úchytku pásu do zadnej časti spony. Opakujte tento krok na druhej strane.
34. Spojte dve časti spony.
35. Priložte prednú časť spony k zadnej časti, kým nebudete počuť cvaknutie.
- Skontrolujte, či je spona správne zapnutá.**

MONTÁŽ / ZMENA VÝŠKY BEZPEČNOSTNÝCH PÁSOV

33. Pre namontovanie / zmenu výšky bezpečnostných pásov vysuňte ich koncovky z otvorov v operadle/sedadle a čalúnení a následne zasunúť cez otvory v čalúnení a sedadle/operadle v zvolenej výške.

UPOZORNENIE: Predtým ako dieťa zapnete, vždy sa uistite, či sú bezpečnostné pásy správne upevnené.

34. V prípade, ak chcete použiť ďalšie bezpečnostné pásy, pripevnite ich k plastovým krúžkom, ktoré sa nachádzajú na bezpečnostných pásoch kočíka.

NÁNOŽNÍK

35. Nasuňte nánožník na opierku na nohy, prevlečte ho pod hrazdičku a pripevnite pomocou patentných gombíkov k pásikom v čalúnení.

PRÍPEVNENIE VLOŽKY

36. Pretiahnite koncovky popruhov cez otvory vo vložke. Pretiahnite popruhy cez spony v sedadle. Zapnite popruhy pomocou patentných gombíkov. Po pripevnení by mala vložka priliehať k sedadlu.

PRÍPEVNENIE PLÁŠTENKY PROTI DAŽĎU

37. Nasadte pláštenku na sedadlo tak, aby chránila budičku aj opierku na nohy

NASTAVENIE DĹŽKY RÚČKY

38. Stlačte tlačidlo, ktoré sa nachádza na rúčke (1) a súčasne ju nastavte do požadovanej polohy (2).

SKLADANIE KOČÍKA

39. Odstiňte predné kolesá, Stlačte tlačidlo zaistovacieho mechanizmu (1), pretočte skladací rukoväť (2)

40. Zložte kočík, až kým sa nezaistia zaistovacie mechanizmy kočíka.

POPRUH NA PRENÁŠANIE

41. Kočík môžete prenášať pomocou popruhu, ktorý je súčasťou súpravy.

UPOZORNENIE: Popruh je vybavený sponami, pomocou ktorých ho môžete odopnúť z kočíka.

SKLADANIE KOČÍKA SO SEDADLOM

42. Kočík sa môže skladať so sedadlom pripevneným v oboch smeroch. Odistite predné kolesá. Sedadlo otočené v smere jazdy Sklopte sedadlo k prednej časti kočíka (1)
43. preložte sedadlo tak, aby sa jeho operadlo nachádzalo blízko zadných kolies (2). Sedadlo otočené proti smeru jazdy
44. Sklopte sedadlo tak, aby sa jeho operadlo nachádzalo blízko zadných kolies (1)
45. Zložte rám, až kým sa nezaistia zaist'ovacie mechanizmy.
46. Po zložení sa môže kočík postaviť na kolesá a rúčku.

PRIPEVNENIE BÚDIČKY

47. Pre dodatočné rozšírenie striešky rozopnite zips (1), stlačte súčasne tlačidlá, ktoré sa nachádzajú na obidvoch stranách regulátorov striešky vaničky (2) a nastavte striešku do požadovanej polohy (3).

NÁNOŽNÍK VO VANIČKE

48. Pripnite nánožník pomocou zipsu.
49. Nasadte búdičku na oblúk vaničky.
50. Zasuňte zips pod oblúkom vaničky.
51. Zasuňte zips určený na pripevnenie búdičky k vaničke.
52. Pripnite rohy búdičky k oblúku pomocou kolíkov.

PRIPEVNENIE A ODOBRA Tie VANIČKY Z KOČÍKA

UPOZORNENIE: Nikdy nepripevňujte ani neodoberajte vaničku, ak sa v nej nachádza dieťa.

53. Pred pripevnením ku kočíku otočte vaničku tak, aby sa jej strieška nachádzala vprednej časti rámu a následne ju vsuňte do vopred pripevnených adaptérov vaničky.
- UPOZORNENIE:** Uistite sa, že je vanička správne pripevnená k rámu kočíka.
54. Nasuňte koniec držiaka vaničky na prednu konštrukciu na kočík. Na zadnú konštrukciu pritlačte poistný mechanizmus, nachádzajúci sa naspodu vaničky (počujete výrazné zakliknutie) Demontáž vaničky: Odepnite držiak od konštrukcie kočíka.
55. Pre odobratie vaničky z kočíka stlačte tlačidlo, ktoré sa nachádza pod vaničkou (1) a súčasne vysuňte vaničku z rámu kočíka (2). Odoberte adaptéry vaničky z kočíka.

NÁNOŽNÍK VO VANIČKE

56. Pripnite nánožník pomocou zipsu

PLÁŠTENKA PROTI DAŽĎU

57. Nasadte pláštenku na vaničku
58. Otočte autosedačku proti smeru jazdy a následne ju zasuňte do vopred pripevnených adaptérov (1). Stlačte tlačidlá, ktoré sa nachádzajú na obidvoch stranách rukoväte autosedačky (2) a sklopte jej rukoväť (3) aby sa autosedačka zaistila v adaptéroch.
- UPOZORNENIE:** Uistite sa, že je autosedačka správne zaistená
59. Pred pripevnením ku kočíku otočte vaničku tak, aby sa jej strieška nachádzala vprednej časti rámu a následne ju vsuňte do vopred pripevnených adaptérov vaničky.
- UPOZORNENIE:** Uistite sa, či je vanička správne pripevnená k rámu kočíka.

60. Nasuňte koncovku konzoly vaničky na konzolu kočíka, až kým sa nezvše výrazné kliknutie.

Pre odobratie vaničky odopnite konzolu od rámu kočíka.

61. Pre odobratie vaničky z kočíka stlačte tlačidlo, ktoré sa nachádza pod vaničkou (1) a súčasne vysuňte vaničku z rámu kočíka (2). Odoberte adaptéry vaničky z kočíka.

UPOZORNENIE: vanička sa môže pripevniť aj priamo na rám kočíka

UPEVNENIE TAŠKY NA RUKOVÄŤ KOČÍKA

62. Vrecko umiestnite do úchytovej na vodiacej lište.

PRÍPEVNENIE A ODOBRAŤIE DETSKEJ AUTOSEDAČKY BABY SAFE YORK KRÁMU KOČÍKA

UPOZORNENIE: Nikdy nepripevňujte ani neodoberajte autosedačku, ak sa v nej nachádza dieťa.

PRÍPEVNENIE AUTOSEDAČKY

63. Pripevnite adaptéry k rámu kočíka ich vsunutím do štrbín zaistovacích mechanizmov kočíka. Uistite sa, že boli správne zaistené.

64. Otočte autosedačku proti smeru jazdy a následne ju zasunite do vopred pripevnených adaptérov (1). Stlačte tlačidlá, ktoré sa nachádzajú na oboch stranách rukoväte autosedačky (2) a sklopte jej rukoväť (3) aby sa autosedačka zaistila v adaptéroch.

UPOZORNENIE: Uistite sa, že je autosedačka a správne zaistená

ODOBRAŤIE AUTOSEDAČKY

65. Stlačte tlačidlá, ktoré sa nachádzajú na oboch stranách rukoväte autosedačky (1) a nadvihnite jej rukoväť (2). Vysuňte autosedačku z adaptérov (3).

66. Odoberte adaptér z kočíka stlačením tlačidla (1) a súčasne ho vysuňte z rámu (2) Zopakujte tento krok na druhej strane.



ČISTENIE A POUŽÍVANIE

Plastové časti kočíka a popruhy možno čistiť mäkkou vlhkou handričkou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.

Kovové časti utrite suchou handričkou a odstráňte z nich prach a vodu. Pri zablatení alebo po jazde v zime ich ošetríte pomocou mazív.

Pokyny na čistenie čalúnenia: čistite handričkou a jemným čistiacim prostriedkom, nemasírujte, nežmýkajte, sušte rozložené.

Pravidelne kontrolujte, či nie sú uvoľnené skrutky, a vymeňte poškodené časti. Súčasťou podvozku, t. j. náboje kolies, nápravy, ošetríte pomocou mazív, najlepšie bežných prípravkov, ako je silikónové mazivo, najmä po jazde v piesku alebo v zime. Agresívne prostriedky môžu spôsobiť koróziu. Nezabudnite tiež na údržbu všetkých kovových súčastí.

VAROVANIE

DÔLEŽITÉ! POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

- VAROVANIE Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru
- VAROVANIE Pred použitím sa uistite, že sú všetky zaistovacie zariadenia zapnuté.
- VAROVANIE Aby ste predišli zraneniu, uistite sa, že sa dieťa pri rozkladaní alebo skladaní tohto výrobku nachádza mimo dosahu.
- VAROVANIE Nedovoľte dieťaťu hrať sa s týmto výrobkom
- VAROVANIE Toto sedadlo nie je vhodné pre deti mladšie ako 6 mesiacov
- VAROVANIE Vždy používajte zapínací systém
- VAROVANIE Pred použitím skontrolujte, či sú upevňovacie zariadenia hlbokaj vaničky, sedadla alebo autosedačky správne pripevnené.
- VAROVANIE Tento výrobok nie je vhodný na behanie alebo jazdu na kolieskových korčuliach
- Maximálna hmotnosť a vek dieťaťa, pre ktoré je kočík určený: 22 kg alebo 4 roky, podľa toho, čo nastane skôr
- Parkovacie zariadenie (brzda) musí byť zapnuté, keď dieťa vkladáte alebo vyberáte - Pri parkovaní kočíka vždy zaistite kočík pomocou brzdy (parkovacieho zariadenia) –
- Maximálne zaťaženie tašky zavesenej na vodiacu rúčku kočíka je 1,5 kg
- Maximálne zaťaženie koša je 3 kg
- Maximálne zaťaženie pre vrečko striešky/vaničky je 0,3 kg
- Akékoľvek zaťaženie pripevnené k rukoväti a/alebo zadnej strane operadla a/alebo bočným stranám kočíka ovplyvní stabilitu kočíka.
- Na vodiace rúčky kočíka nevešajte tašky, ktoré na to nie sú prispôsobené alebo odporúčané výrobcom - je to nebezpečné a môže to viesť k poškodeniu kočíka.
- Tento kočík bol navrhnutý na používanie jedným dieťaťom.
- Príslušenstvo, ktoré nie je schválené výrobcom, sa nesmie používať. Používajte len náhradné diely dodávané alebo odporúčané výrobcom.
- Nepoužívajte ďalšie plošiny pripojené ku kočíku.
- V prípade zistenia akýchkoľvek chýb výrobok nepoužívajte a kontaktujte spoločnosť BDG PRODUKCIJA SP. Z O.O. alebo svojho predajcu.

- Nikdy nevystupujte ani nezostupujte s kočíkom po schodoch (vrátane lyží), najmä ak je v ňom dieťa - môže to spôsobiť vážne zranenie dieťaťa a poškodenie kočíka.
 - Hojdanie kočíka môže oslabiť jeho konštrukciu a viesť k poškodeniu.
 - Výrobok nikdy nezdvíhajte ani neprenášajte, ak je v ňom dieťa.
 - Pred použitím kočíka sa vždy uistite, či sú skladacie mechanizmy zaistené (je správne rozložený a zaistený).
 - Vždy nainštalujte všetky bezpečnostné a ochranné prvky kočíka podľa pokynov
 - Pravidelne kontrolujte, či sú všetky komponenty kočíka v poriadku a či sú bezpečné, najmä či sú sedadlo, hlboká vanička a autosedačka správne pripevnené k podvozku.
 - Pri skladaní a rozkladaní kočíka, ako aj pri nastavovaní opierky chrbta, rukoväte alebo iných častí kočíka dbajte na bezpečnosť vašich častí tela a častí tela vášho dieťaťa.
 - Kočík je určený na jazdu dopredu.
 - Spoločnosť BDG PRODUKCJA SP Z O.O. nezodpovedá za škody na majetku alebo osobách, ktoré vznikli v dôsledku inštalácie a používania daného výrobku v rozpore s pokynmi a odporúčaniami výrobcu uvedenými v návode na používanie.
 - Používajte len komponenty dodávané alebo odporúčané výrobcom/distribútorom.
 - Na rám kočíka možno pripevniť hlbokú vaničku, sedadlo alebo autosedačku.
- Platí pre hlbokú vaničku: Do hlbokej vaničky sa nesmie pridávať žiadny ďalší matrac okrem matraca odporúčaného výrobcom.
- Tento výrobok je vhodný pre dieťa, ktoré nedokáže samostatne sedieť, prevracať sa a liezť. Maximálna hmotnosť dieťaťa 9 kg.
 - Rukoväte na prenášanie sa musia pri používaní hlbokej vaničky nachádzať mimo vnútornej časti hlbokej vaničky. Autosedačka: - Autosedačka nenahrádza kolísku ani postieľku. Ak vaše dieťa potrebuje spať, je potrebné ho premiestniť do vhodnej hlbokej vaničky, kolísky alebo detskej postieľky.
- Pokyny na čistenie čalúnenia: - Čistenie: Čistite handričkou s jemným čistiacim prostriedkom, nenamáčajte, nežmýkajte, sušte rozložené.
- Buďte si vedomý/á rizík spojených s umiestnením výrobku v blízkosti otvorených zdrojov ohňa a iných zdrojov vysokých teplôt.

- Kolesá: nahustite na 28 psi. (2.0 barov).
- Konštrukcia kočíka je vybavená nastaviteľnou opierkou nôh.
Pri samostatnom nastupovaní a vystupovaní dieťaťa z kočíka musí byť opierka nôh nastavená do najnižšej polohy.
- Sedadlo kočíka slúži na vozenie dieťaťa v sede - nenechávajte dieťa na ňom stáť - môže to ohroziť vaše dieťa.
- Pri prenášaní kočíka ho držte za rám. Pri prenášaní sedadla ho držte za bočné rukoväte. Pri prenášaní hlbokaj vaničky ju držte za hornú časť rukoväte (rukoväť musí byť zaistená vo vertikálnej polohe k zemi).
- Nikdy neprenášajte kočík/rám/hlbokú vaničku/sedadlo/ autosedačku/ nemeňte smer upevnenia sedadla/ nehusťte kolesá a nevykonávajte iné úkony, ako je napríklad demontáž alebo montáž kolies, s dieťaťom vo vnútri. Prenášanie kočíka po schodoch alebo dole schodmi, v autobuse atď. musia vykonávať vždy dvaja ľudia.
- Na obrubníky, prahy a iné prekážky vždy vchádzajte dvoma kolesami na tej istej náprave súčasne, a to pôsobením sily na vodiacu rúčku kočíka.
Ak vchádzate prednými kolesami - vodiacu rúčku kočíka treba stlačiť smerom nadol, čím sa predné kolesá zdvihnú nad prekážku. Ak vchádzate zadnými kolesami - vodiacu rúčku kočíka treba zdvihnúť, čím sa zdvihnú zadné kolesá. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu kočíka alebo k ohrozeniu dieťaťa, ktoré v ňom cestuje, čo môže viesť k prevráteniu kočíka a dieťaťa.
- Za bezpečnosť dieťaťa je zodpovedný opatrovateľ dieťaťa (osoba, ktorá kočík vedie).
- Pri zmene polohy opierky sedadla alebo hlbokaj vaničky dávajte pozor na rúčky a hlavu dieťaťa.
- Ak zmeníte polohu sedadla alebo výšku popruhov - vždy upravte dĺžku popruhov tak, aby sa prispôsobili telu dieťaťa, a tiež skontrolujte, či spona funguje správne.
- Výrobca nezodpovedá za inštaláciu sedačiek, ktoré nie sú schválené výrobcom, na rám.
- Pred umiestnením dieťaťa do kočíka vždy skontrolujte, či sa v ňom nenachádzajú voľné malé predmety, ktoré by v prípade prehltnutia mohli spôsobiť udusenie dieťaťa.
- Nikdy nepoužívajte kočík bez pripevnenej hrazdičky.
- Nikdy nerozkladajte ani neskladajte kočík, ak je v jeho blízkosti dieťa.

- Pri vkladaní a vyberaní dieťaťa z kočíka vždy použite parkovaciu brzdu.
- Nikdy nemeňte smer jazdy sedadla, ak je v ňom dieťa. Platí to pre kočíky vybavené sedadlami s možnosťou zmeny smeru jazdy.
- Podložky, ktoré sú pripojené k výrobku, sa používajú na odstránenie vôľe medzi nápravou sady predných kolies a nábojom. Podložky uchovávajte mimo dosahu detí - hrozí riziko prehltnutia.

NEPREMOKAVÁ FÓLIA

VAROVANIE: Tento výrobok nie je hračka - nedovoľte, aby sa s ním vaše dieťa hralo. Uchovávajte mimo dosahu ohňa.

Držte v bezpečnej vzdialenosti od dieťaťa. Pri priložení k nosu alebo ústam hrozí riziko udusenía.

Výrobok sa môže používať len pod dohľadom dospelých.

Keď sa fólia nepoužíva, musí byť uložená mimo dosahu dieťaťa.

Fólia sa používa len na ochranu pred dažďom alebo snehom. Fólia sa nesmie používať počas horúcich dní alebo za slnečného počasia.

Po nasadení skontrolujte, či fólia nespôsobuje dieťaťu nepohodlie.

Pri používaní fólie postupne otvárajte zips alebo vetracie okienko, aby ste zabezpečili čerstvý vzduch vo vnútri kočíka/hlbokej vaničky.

TISZTELT SZÜLŐK!

Gratulálunk az új YOGA babakocsi megvásárlásához, melynek gyártója a BDG PRODUKCJA

Gyermekek utazása egész biztosan biztonságos, kényelmes és kellemes lesz.

Fontos – Figyelmesen olvassa el és őrizze meg későbbi felhasználás esetére

Gyermekek biztonsága kerülhet veszélybe, ha nem tartják be az útmutatóban foglaltakat!

1. A BABAKOCSI RÉSZEI

1. Ülőke 2. Kupola 3. Karfa 4. Lábtakaró 5. Váz 6. Hátsó kerék - 2 db 7. Első kerék - 2 darab, 8. Kosár 9. Gondola 10. Lábtakaró a gondolához, 11. Tásk

A BABAKOCSI KINYITÁSA

2. Oldja ki a babakocsi váz külső oldalán található reteszt (1) és emelje fel a vázat (2)

3. nyissa szét a babakocsit, amíg a zárok nem reteszeliődnek.

4. Használat előtt ellenőrizze, hogy mindkét zár megfelelően reteszelésre került.

ÜLÉS

AZ ÜLÉS FELSZERELÉSE ÉS LESZERELÉSE

FIGYELEM: Ne szerelje fel vagy le az ülést, ha a gyermek benne tartózkodik.

KEREKEK

5. AZ ELSŐ KEREKEK FELSZERELÉSE

Tolja be az első kerék egységet a kerékagyba, míg nem rögzül. Ellenőrizze, hogy a kerék megfelelően rögzítésre került. Ismétlje meg a műveletet a másik oldalon.

6. A HÁTSÓ KEREKEK FELSZERELÉSE

Tolja be a hátsó kereket a kerékagyba, míg nem rögzül. Ellenőrizze, hogy a kerék megfelelően rögzítésre került. Ismétlje meg a műveletet a másik oldalon.

7. AZ ELSŐ KEREKEK LESZERELÉSE

Nyomja meg a blokádgombját (1) és egyidejűleg húzza ki az első kereket a kerékagyból (2).

8. A HÁTSÓ KEREKEK LESZERELÉSE

Nyomja meg a blokádgombját (1) és egyidejűleg húzza ki a hátsó kereket a kerékagyból (2).

9. ELSŐ BOLYGÓ KEREKEK

Az első bolygó kerék blokkolásához tolja el a reteszt lefelé. Az első kerék kioldásához húzza a reteszt felfelé.

FIGYELEM:

A bolygó műves kerekeket a tolatás előtt ki kell oldani!!! A bolygó műves kerekek kezelési elveinek be nem tartása a futómű mechanikus részeinek sérüléséhez vezethet, amire a garancia nem vonatkozik.

10. V. PARKOLÁS (fék)

A hátsó kerekek blokkolásához nyomja meg a parkoló fék berendezést a lábával. A hátsó kerekek kioldásához emelje fel a parkoló fék gombját a lábával.

11. PARKOLÓ BERENDEZÉS ÁLLÍTÁSA

FIGYELEM: A beállítást 8-as és 10-es kulcsokkal kell elvégezni (a készlet nem tartalmazza)

A beállításhoz a következő lépéseket kell megtenni:

- Lazítsa fel az ellenanyát (B) jobbra csavarozva
- Csavarozza a szabályozócsavart (A) balra (1) a parkoló berendezés gombjának megszorításához
- Csavarozza a szabályozócsavart (A) jobbra (1) a parkoló berendezés gombjának fellazításához
- A fék beállítása után (a szabályozócsavar (A) a megfelelő pozícióban) a szabályozócsavarra csavarozza rá az ellenanyát (B) megakadályozva a csavar helyzetének elállítódását.

GYERMEKÜLÉS

A GYERMEKÜLÉS FELSZERELÉSE ÉS LESZERELÉSE

FIGYELEM: Ne szerelje fel vagy le az ülést, ha a gyermek benne ül

Ne szerelje be az ülést, ha a szerkezetén további adapterek kerültek alkalmazásra.

12. A YOGA babakocsi ülése mind a menetiránnyal szemben, mind a menetiránynak háttal felszerelhető.

Ennek céljából csúsztassa be az ülést a menetiránynak háttal, vagy azzal szemben a babakocsi zárainak furataiba.

FIGYELEM: Ellenőrizze, hogy az ülés megfelelően rögzítésre került a babakocsi vázához.

13. Az ülés babakocsiról történő lecsatolásához nyomja be az ülés két oldalán levő gombot.

14. Húzza ki az ülést a vázból.

15. A HÁTTÁMLA SZABÁLYOZÁSA

A háttámla helyzetének szabályozásához emelje fel a szabályozó fogantyút (1) és állítsa a háttámlát a kiválasztott helyzetbe (2).

16. AZ ÜLÉS ÖSSZECSUKÁSA

Csukja össze a napkupolát. Tolja el jobbra a fogantyú reteszét (1), majd emelje fel a szabályozó fogantyút (2).

Tolja előre a háttámlát az ülés összecsukásához (3).

17. AZ ÜLÉS KINYITÁSA

Tolja el jobbra a fogantyú reteszét (1), majd emelje fel a szabályozó fogantyút (2). Emelje fel a háttámlát az ülés kinyitásához.

KARFA

18. A karfa felszereléséhez tolja be a karfát a babakocsi ülés két oldalán található nyílásokba. Ellenőrizze, hogy a karfa megfelelően biztosítva a kicsúszástól.

19. A karfa leszereléséhez nyomja meg egyidejűleg a karfa alatt levő gombokat (1), majd húzza ki a karfát az ülésben levő furatokból (2).

A LÁBTARTÓ SZABÁLYOZÁSA

20. A lábtartó felemeléséhez emelje fel annak végét.

21. A lábtartó leengedéséhez húzza meg a lábtartó alatt levő fogantyút (1) reteszt és engedje le a lábtartót (2).

KUPOLA: SZERELÉSE ÉS KEZELÉSE

22. Tolja be a kupola végét az ülés oldalain levő furatokba (1) és csatolja rá a kupolát aháttámlára a patentek (2) segítségével.

23. A kupola leszereléséhez csatolja le a patenteket a háttámláról, nyomja be az ülés kétoldalán található reteszeket (1) és húzza ki a kupolát (2)

24. A napvédő kupola helyzetéhez változtatásához fogja meg a kupola csúcsát és állítsa akívánt helyzetbe.

25. A napvédő kupola kiszélesítéséhez húzza el a kupola hátsó részén levő cipzárat (1) éshúzza szét a kupolát (2).

26. A napvédő kupola szellőzéséhez húzza szét a kupolát, majd húzza el a kupola hátsórészén levő cipzárat (1) és húzza el a szövetet (2)

A VÁLLPÁNTOK HOSSZÁNAK BEÁLLÍTÁSA

27. Húzza ki a pánt szabad végét a lazaságának megszüntetéséhez.

28. Húzza meg a csatot (1) a vállpántok fellazításához. Állítsa be a deréköv és az ágyéköv hosszát a csatokkal (2)

A CSAT MŰKÖDTETÉSE.

29. A babakocsi mágneses csattal rendelkezik. A csat kioldásához nyomja meg egyszerre a csat két oldalsó gombját, és húzza el az elülső részt a hátsó résztől.

A CSATOS RÖGZÍTÉSE

30. Csúsztassa be az övcsat rögzítését az övcsat hátuljába. Ismétlje meg a műveletet a másik oldalon.

31. Csatolja össze a csat két részét.

32. Helyezze rá a csat elülső részét a hátsó részére, amíg egy kattánást nem hall.

Ellenőrizze, hogy a csat megfelelően rögzítésre került.

A BIZTONSÁGI ÖVEK BESZERELÉSE / MAGASSÁGÁNAK ÁLLÍTÁSA

33. A biztonsági övek rögzítése / magasságának állítása érdekében húzza ki azok végeit aháttámla/ülés és a kárpit nyílásain keresztül, majd bújtsa át a kárpit, valamint aháttámla/ülés kiválasztott magasságban levő nyílásain.

FIGYELEM! A GYERMEK BECSATOLÁSA ELŐTT MINDENKOR ELLENŐRIZZE, HOGY AZ ÖVEK MEGFELELŐEN RÖGZÍTÉSRE KERÜLTEK.

34. További heveder alkalmazásának céljából, rögzítse azt a babakocsi övein található műanyag gyűrűkön.

LÁBTAKARÓ

35. Húzza rá a lábtakarót a lábtartóra, bújtsa át a karfa alatt és a patentekkel rögzítse akárpit csikokhoz.

A BETÉT BEHELYEZÉSE

36. Fűzze át az övek végeit a betétben lévő lyukakon. Fűzze át az öveket az ülésen lévő csatokon.

Csatolja be az öveket a patentek segítségével. A betétnek a felszerelés után az üléshez kell illeszkednie.

ESŐVÉDŐ FÓLIA FELSZERELÉSE

37. Tegye az esővédő fóliát az ülésre úgy, hogy az védje a napkupolát és a lábtartót

A VEZETŐSÍN HOSSZÁNAK SZABÁLYOZÁSA

38. Nyomja be a vezetősínen található gombot (1) és egyidejűleg állítsa a kívánt helyzetbe (2).

A BABAKOCSI ÖSSZECSUKÁSA

39. Ohátallódja ki az első kerekeket. Nyomja be a reteszelőgombot (1) és fordítsa el az összezsukó fogantyút (2).

40. Csukja össze a babakocsit, amíg a babakocsi retesze nem rögzül.

HORDOZÓ SZÍJ

41. A babakocsit a készlethez mellékelt szíjjal lehet hordozni.

FIGYELEM: A szíj csatokkal van ellátva, amelyekkel le lehet csatolni a babakocsiról.

A BABAKOCSI ÖSSZECSUKÁSA AZ ÜLÉSEL EGYÜTT

42. A babakocsi a mindkét oldalra szerelt ülésel együtt összezsukható. Oldja ki az első kerekeket. Az ülés menetiránnyal szemben. Hajtsa le az ülést a babakocsi eleje felé (1)

43. forgassa át az ülést úgy, hogy a háttámla a hátsó kerekek (2) közelébe kerüljön.

Az ülés menetiránnyal

44. csukja be az ülést úgy, hogy a háttámla a hátsó kerekek (1) közelébe kerüljön.

45. Csukja össze a vázat, amíg a reteszelő mechanizmus nem reteszlődik.

46. A kocsi összezsukott állapotban a kerekeire és a vezetősinre állítható.

47. A kupola további megnagyobbításához húzza el a cipzárat (1), nyomja megegyeszerre a mózeskosár kupola két oldalán található szabályozóinak gombjait (2) és állítsa a kupolát a kívánt helyzetbe (3).

GONDOLA LÁBTAKARÓ

48. Csatolja be a lábtakarót a cipzár segítségével.

A NAPIKUPOLA FELSZERELÉSE

49. Tegye fel a napkupolát a mózeskosár tartórúdjára.

50. Húzza be a cipzárat a mózeskosár tartórúdjá alatt.

51. Húzza be a napkupolát a mózeskosárhoz rögzítő cipzárat.

52. Rögzítse a napkupola sarkait a dübelekkel a tartórúdhoz.

A MÓZESKOSÁR BABAKOCSI VÁZRA SZERELÉSE ÉS LESZERELÉSE

53. **FIGYELEM:** A mózeskosár adapterek kizárólagosan a mózeskosár babakocsin való rögzítést szolgálják.

A mózeskosár adapterek babakocsi vázra szereléséhez tolja be azokat a babakocsizárának hézagaiba (1). A mózeskosár adapterek leszereléséhez nyomja be a gombot (2) és húzza ki az adaptert a vázból (3).

54. Tolja rá a gondola támaszának végét a babakocsi támaszára, míg kattantást nem hall. A gondola leszereléséhez csatolja le a támaszt a babakocsi vázáról.

A MÓZESKOSÁR BABAKOCSI VÁZRA SZERELÉSE ÉS LESZERELÉSE

FIGYELEM: Ne szerelje fel vagy le a mózeskosarat, ha a gyermek benne van.

55. A mózeskosár babakocsira szereléséhez állítsa be azt úgy, hogy a kupolája a váz elejefelé legyen, majd tolja be a mózeskosár korábban felszerelt adaptereibe.

FIGYELEM: Ellenőrizze, hogy a mózeskosár megfelelően rögzítésre került a babakocsivázához.

56. Csatolja fel a lábtakarót a cipzár segítségével

ESŐVÉDŐ FÓLIA

57. Húzza rá az esővédő fóliát a mózeskosárra

A MÓZESKOSÁR BABAKOCSI VÁZRA SZERELÉSE ÉS LESZERELÉSE

FIGYELEM: A mózeskosár adapterek kizárólagosan a mózeskosár babakocsin való rögzítést szolgálják.

58. A mózeskosár adapterek babakocsi vázra szereléséhez tolja be azokat a babakocsizárának hézagaiba (1). A mózeskosár adapterek leszereléséhez nyomja be a gombot (2) és húzza ki az adaptert a vázból (3).

59. A mózeskosár babakocsira szereléséhez állítsa be azt úgy, hogy a kupolája a váz eleje felé legyen, majd csúsztassa be a mózeskosár korábban felszerelt adaptereibe.

FIGYELEM: Ellenőrizze, hogy a mózeskosár megfelelően rögzítésre került a babakocsi vázához.

60. Csúsztassa rá a mózeskosár tartójának végét a babakocsi tartójára, amíg egy határozott kattánást nem hall. A mózeskosár eltávolításához csatlózza le a tartórúdat a babakocsi vázáról.

61. A mózeskosár babakocsiról történő leszereléséhez nyomja be a mózeskosár alatt levő gombot (1) és ezzel egyidejűleg húzza ki a mózeskosarat a babakocsi vázából (2). Szerelje le a mózeskosár adatereket a babakocsiról.

FIGYELEM: a mózeskosár közvetlenül a babakocsi vázára is felszerelhető

62. A mózeskosár babakocsiról történő leszereléséhez nyomja be a mózeskosár alatt Helyezze a táskát a vezetőrúdon lévő befogókba.

A BABY SAFE YORK AUTÓSÜLÉS FELSZERELÉSE ÉS LESZERELÉSE ABABAKOCSI VÁZÁN

FIGYELEM: Ne szerelje fel vagy le az ülést, ha a gyermek benne van

AZ AUTÓSÜLÉS FELSZERELÉSE

63. Szerelje fel az adaptereket a babakocsi vázára, betolva azokat a babakocsi záránkhézagába. Ellenőrizze, hogy a megfelelően rögzítésre került.

64. Helyezze be az ülést a menetiránynak hattanál, majd tolja be a korábban felszerelt adapterekbe (1). Nyomja be az ülés befogójának két oldalán található gombokat (2) éshajtsa le a befogót (3), rögzítve az adapterekben. **FIGYELEM:** Ellenőrizze, hogy a babaülés megfelelően rögzítésre került.

AZ ÜLÉS LESZERELÉSE

65. Nyomja meg az ülés fogantyújának (1) mindkét oldalán lévő gombot, és emelje fel az ülésfogantyúját (2). Húzza ki az ülést az adapterekből (3).

66. Szerelje le az adaptert a babakocsiról, benyomva a gombot (1) és egyidejűleg kihúzza azt a vázából (2). Ismételje meg a műveletet a másik oldalon.



TISZTÍTÁS ÉS HASZNÁLAT

A babakocsi műanyag részeit és az öveket puha, nedves ruhával lehet tisztítani. Ne használjon agresszív mosószereket.

A fémrészeket törölje száraz ruhával, eltávolítva a port és a vizet. Sárfelverődés vagy a téli időszakban való használat után gondoskodjon a termék ápolásáról kenőhatású készítmények használatával.

Kárpittisztítási útmutató: tisztítsa puha ruhával, enyhe mosószerezrel, ne áztassa, ne centrifugálja, szárítsa kiterítve.

Időnként ellenőrizze a csavarok lazaságát, és cserélje ki a sérült alkatrészeket. Kenje meg a mozgó alkatrészeket, például a kerékagyakat és tengelyeket, legjobb ha népszerű kenőanyagokkal, például szilikonzsírral, különösen homokos terepen vagy téli használat után. Az agresszív szerek korróziót okozhatnak. Ne feledkezzen meg a fémrészek karbantartásáról sem.



FIGYELMEZTETÉS

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBRE MINT AJÁNLÁST

- FIGYELMEZTETÉS: Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket.
- FIGYELMEZTETÉS: Használat előtt győződjön meg arról, hogy az összes rögzítőeszköz be van kapcsolva
- FIGYELMEZTETÉS: Sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyermek távol legyen, amikor a terméket összecsuksja vagy kinyitja.
- FIGYELMEZTETÉS: Ne engedje, hogy a gyermek játsszon ezzel a termékkel.
- FIGYELMEZTETÉS: Ez az ülés nem alkalmas 6 hónapnál fiatalabb gyermekek számára.
- FIGYELMEZTETÉS: Mindig használja az övrendszert.
- FIGYELMEZTETÉS: Ellenőrizze, hogy a mózeskosár, az ülés vagy az autósülés rögzítőelemei helyesen vannak-e rögzítve használat előtt.
- FIGYELMEZTETÉS: Ez a termék nem alkalmas futáshoz vagy görkorcsolyázáshoz.
- A babakocsi maximális terhelhetősége és a gyermek maximális életkora: 22 kg vagy 4 év, attól függően, hogy melyik következik be előbb.
- A parkolóberendezést (fék) be kell kapcsolni, amikor a gyermeket behelyezi vagy kiveszi – Mindig rögzítse a féket (parkolóberendezést), amikor a babakocsival parkol.
- A babakocsi tolókarjára akasztott táskák maximális terhelhetősége 1,5 kg.
- A kosár maximális terhelhetősége 3 kg.
- A tető/mózeskosár zsebének maximális terhelhetősége 0,3 kg.
- Bármilyen teher, amelyet a tolókarra, a háttámla hátuljára és/vagy a babakocsi oldalaira rögzít, befolyásolja a babakocsi stabilitását.
- Ne akasszon a babakocsi tolókarjára olyan táskákat, amelyek nem erre a célra készültek, vagy amelyeket a gyártó nem ajánlott – ez veszélyes lehet, és a babakocsi meghibásodásához vezethet.
- Ez a babakocsi egy gyermek használatára lett tervezve.
- Ne használjon olyan kiegészítőket, amelyeket a gyártó nem hagyott jóvá. Csak a gyártó által biztosított vagy ajánlott alkatrészeket használja.
- Ne használjon a babakocsihoz csatlakoztatható kiegészítő platformokat.
- Ha bármilyen hibát észlel, ne használja a terméket, és lépjen kapcsolatba a BDG PRODUKCJA SP. Z O.O. szervizzel vagy az eladóval.

- Soha ne haladjon fel vagy le lépcsőkön a babakocsival (még síneken sem), különösen, ha a gyermek a babakocsiban van – ez súlyos sérülést okozhat a gyermeknek és károsíthatja a babakocsit.
- A babakocsi hintáztatása gyengítheti annak szerkezetét, és meghibásodást okozhat.
- Soha ne emelje vagy hordozza a terméket, ha a gyermek benne van.
- Használat előtt mindig győződjön meg arról, hogy az összecsukási mechanizmusok zárva vannak (a babakocsi megfelelően ki van nyitva és rögzítve van).
- Mindig szerelje fel a babakocsi védő- és biztonsági elemeit az utasításnak megfelelően.
- Időnként ellenőrizze, hogy a babakocsi minden eleme működőképes és biztonságos-e, különös tekintettel az ülés, a mózeskosár és az autósülés alvázhhoz való megfelelő rögzítésére.
- A babakocsi összecsukása, kinyitása, valamint a háttámla, a fogantyú vagy egyéb elemek beállítása során ügyeljen saját és gyermeke testrészeinek biztonságára.
- A babakocsi előrehaladásra lett tervezve.
- A BDG PRODUKCJA SP. Z O.O. nem vállal felelősséget azokra a károokra, amelyek a termék nem rendeltetésszerű összeszerelése vagy használata során keletkeznek, ha azok eltérnek a használati utasításban foglalt gyártói ajánlásoktól.
- Csak a gyártó vagy a forgalmazó által biztosított vagy ajánlott részeket használja.
- A babakocsi vázára mózeskosarat, ülést vagy autósülést lehet rögzíteni.
A mózeskosárra vonatkozik: - Ne helyezzen bele más matracot, mint amit a gyártó ajánlott.
- Ez a termék olyan gyermek számára alkalmas, aki még nem tud önállóan ülni, megfordulni, vagy kezein és térdein mozogni. A gyermek maximális súlya: 9 kg.
- A hordozó fogantyúinak a mózeskosár használata közben a mózeskosár külső részén kell lenniük. Autósülés: - az autósülés nem helyettesíti a bölcsőt vagy a kiságyat. Ha gyermekének alvásra van szüksége, helyezze őt megfelelő mózeskosárba, bölcsőbe vagy kiságyba.
- Kárpittisztítási útmutató: - Tisztítsa puha ruhával és enyhe mosószerrel, ne áztassa, ne centrifugálja, szárítsa kiterítve.

- Kerekek: pumpálja fel 28 psi-re (2,0 bar).
- A babakocsi szerkezete állítható lábtartóval van felszerelve. Amikor a gyermek önállóan száll be vagy ki a babakocsiból, a lábtartót a legalacsonyabb pozícióba kell állítani.
- A babakocsi ülése a gyermek ülő helyzetben történő szállítására szolgál – ne engedje, hogy a gyermek ráálljon, mert ez veszélyt jelenthet számára.
- A babakocsi mozgatása során mindig a vázát fogja meg. Ha az ülést szeretné mozgatni, tartsa az oldalsó fogantyúknál. A mózeskosár mozgatásakor a mózeskosár fogantyújának tetejénél fogja meg (a fogantyút rögzíteni kell a talajhoz képest függőleges helyzetben).
- Soha ne mozgassa a babakocsit/vázát/mózeskosarat/ülést/autósülést, ne változtassa meg az ülés rögzítésének irányát, ne pumpálja fel a kerekeket, és ne végezzen egyéb tevékenységeket, például a kerekek levételét vagy felszerelését, amikor a gyermek a babakocsiban van. Lépcsőkön, buszra való fel- vagy leszálláskor, illetve hasonló helyzetekben a babakocsi emelését vagy mozgatását mindig két személy végezze. – Mindig két azonos tengelyen lévő kerékkel haladjon fel járdaszegélyekre, küszöbökre és más akadályokra, miközben erőt fejt ki a babakocsi tolókarjára.
- Ha az első kerekekkel szeretne feljutni az akadályra: nyomja le a tolókart, hogy az első kerekek felemelkedjenek az akadály fölé. Ha a hátsó kerekekkel szeretne feljutni: emelje meg a tolókart, hogy a hátsó kerekek felemelkedjenek. Ezeknek az irányelveknek a figyelmen kívül hagyása a babakocsi meghibásodásához vagy a benne ülő gyermek veszélyeztetéséhez vezethet, ami akár a babakocsi felborulását is okozhatja.
- A gyermek biztonságaért az őt felügyelő személy (a babakocsit toló személy) felelős.
- Az ülés vagy a mózeskosár háttámlájának pozíciójának megváltoztatásakor ügyeljen a gyermek kezeire és fejére.
- Az ülés helyzetének vagy a hevederek magasságának megváltoztatása esetén mindig igazítsa azok hosszát a gyermek testéhez, és ellenőrizze a csat megfelelő működését.
- A gyártó nem vállal felelősséget olyan ülések a babakocsi vázra történő rögzítéséért, amelyeket nem hagyott jóvá.
- Mielőtt a gyermeket a babakocsiba helyezi, mindig ellenőrizze, hogy nincsenek-e benne laza, apró tárgyak, amelyek lenyelése fulladást vagy légúti akadályt okozhat.

- Soha ne használja a babakocsit a védőkorlát rögzítése nélkül.
- Soha ne hajtsa össze vagy nyissa ki a babakocsit, ha a gyermek a közelben tartózkodik.
- Mindig használja a parkolási féket, amikor a gyermeket behelyezi vagy kiveszi a babakocsiból.
- Soha ne változtassa meg az ülés menetirányát, ha a gyermek az ülésben van. Ez azokra a babakocsikra vonatkozik, amelyek ülései menetirány-változtatási funkcióval rendelkeznek.
- A termékhez mellékelt alátétek az első kerékagy és a tengely közötti hézagok kiküszöbölésére szolgálnak. Az alátéteket tartsa távol gyermekektől – fulladásveszély.

ESŐVÉDŐ FÓLIA

FIGYELEM: A termék nem játék – ne engedje, hogy a gyermek játsszon vele.

Tartsa távol

a tűztől.

Tartsa távol a gyermektől. Ha a fólia az orrhoz vagy a szájhoz kerül, fennáll a fulladás veszélye.

A terméket kizárólag felnőtt felügyelete mellett szabad használni.

Ha az esővédőt nem használja, tartsa olyan helyen, amely nem elérhető a gyermek számára.

A fóliát kizárólag eső vagy hó elleni védelem céljából használja. Ne használja az esővédőt forró napokon vagy napsütéses időben.

Használat után ellenőrizze, hogy a fólia nem okoz-e kellemetlenséget a gyermek számára.

Az esővédő használata közben időről időre nyissa ki a cipzárt vagy a szellőzőablakot, hogy friss levegő jusson a babakocsi vagy a mózescosár belsejébe.

УВАЖАЕМИ РОДИТЕЛИ,

Поздравления за закупуването на детската количка YOGA на фирма BDG PRODUKCJA. Със сигурност в нея ще возите Вашето дете безопасно, комфортно и приятно.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

Безопасността на Вашето дете може да бъде застрашена, ако не се придържате към инструкцията!

1. СЪСТАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА КОЛИЧКАТА

1. Седалка 2. Сенник 3. Борд 4. Калъф за крака 5. Стелаж 6. Задни колела - 2szt.. 7. Предно колело - 2 бр, 8. Кошница 9. Кошче 10. Калъф за кошчето 11. Чанта

РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

2. Отключете скобата на блокадата, намиращ се от външната страна на рамката на количката (1) и издърпайте рамката нагоре (2)

3. разгънете количката, докато ключалките се заключат.

4. Преди употреба проверете дали и двете ключалки са правилно заключени.

СЕДАЛКА

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ НА СЕДАЛКАТА

ВНИМАНИЕ: Никога не сглобявайте и не разглобявайте седалката, когато детето е в нея.

КОЛЕЛА

5. МОНТАЖ НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА

Вкарайте предните колела в главините, докато щракнат. Уверете се, че колелото е правилно заключено. Повторете същото от другата страна.

6. МОНТАЖ НА ЗАДНИТЕ КОЛЕЛА

Вкарайте задното колело в задната главина, докато щракне. Уверете се, че колелото е правилно заключено. Повторете същото от другата страна.

7. ДЕМОНТАЖ НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА

Натиснете бутона за заключване (1) и едновременно извадете предното колело от главината (2).

8. ДЕМОНТАЖ НА ЗАДНИТЕ КОЛЕЛА

Натиснете бутона за заключване (1) и едновременно извадете задното колело от главината (2).

9. ВЪРТЕЛИВИ ПРЕДНИ КОЛЕЛА

Преместете ключалката надолу, за да отблокирате предното въртеливо колело. Повдигнете ключалката, за да отблокирате предното колело.

ВНИМАНИЕ:

Саморегулиращите колела трябва да бъдат отключени преди преместване назад !!! Неспазването на начините за експлоатация на саморегулиращите колела, може да доведе до увреждане на механичните ходови елементи, които не подлежат на рекламация.

10. УСТРОЙСТВО ЗА ПАРКИРАНЕ (спирачка)

Натиснете с крак педала на спирачката за заключване на задните колела.

Повдигнете с крак педала на спирачката за отключване на задните колела.

11. РЕГУЛАЦИЯ НА УСТРОЙСТВОТО ЗА ПАРКИРАНЕ

ВНИМАНИЕ: Регулацията трябва да се извърши с помощта на ключове 8 и 10 (не са включени в комплекта)

За да регулирате, изпълнете следните действия:

- Развийте застопоряващата гайка (B) по посока на часовниковата стрелка
- Завъртете регулиращия винт (A) наляво (1), за да затегнете бутона за паркиране на устройството.
- Завъртете регулиращия винт (A) надясно (1), за да разхлабите бутона за паркиране на устройството.
- След като регулирате спирачката (регулиращ винт (A) в правилното положение), затегнете застопоряващата гайка (B) към регулиращия винт, за да предпазите винта от развиването му.

СЕДАЛКА

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ НА СЕДАЛКАТА

ВНИМАНИЕ: Никога не монтирайте или демонтирайте седалката, когато детето е седнало в нея.

Никога не инсталирайте седалката, ако на конструкцията са инсталирани допълнителни адаптери.

12. Седалката на детската количка YOGA може да се монтира с по посока на движението или обратно на посоката на движение.

За тази цел поставете седалката в посока напред или назад по отношение на движението на автомобила и я плъзнете в отворите, които се намират в прорезите на ключалките.

ВНИМАНИЕ: Уверете се, че седалката е правилно монтирана на стелажа на количката.

13. За да отделите седалката от детската количка, натиснете бутоните от двете страни на седалката и извадете седалката от стелажа.

14. Издърпайте седалката от стелажа.

15. РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА

За да промените позицията на облегалката, повдигнете лоста за регулация (1) и я настройте в желаната позиция (2).

16. СГЪВАНЕ НА СЕДАЛКАТА

Сгънете сенника. Плъзнете надясно ключалката на дръжката (1) и след това повдигнете регулиращия лост (2).

Натиснете облегалката, за да сгънете седалката (3).

17. РАЗГЪВАНЕ НА СЕДАЛКАТА

Плъзнете надясно ключалката на дръжката (1) и след това повдигнете регулиращия лост (2). Повдигнете облегалката, за да разгънете седалката.

БОРД

18. За да монтирате борда, плъзнете го в отворите, намиращи се от двете страни на стелажа на количката. Уверете се, че не съществува възможност за откопчаване на борда.

19. За да демонтирате борда, едновременно натиснете бутона, намиращ се под борда (1) и го извадете от отворите на седалката (2).

РЕГУЛИРАНЕ НА СЪПЕНКАТА

20. За да повдигнете съпенката, повдигнете края ѝ.

21. За да свалите съпенката, дръпнете я за дръжката, намираща се под съпенката (1) и след това я спуснете надолу (2).

СЕННИК: МОНТАЖ И ОБСЛУЖВАНЕ

22. Плъзнете краищата на сенника в отворите от страни на седалката (1) и закачете сенника към облегалката с помощта на велкро (2).

23. За да демонтирате сенника, разкопчайте велкрото, натиснете ключалките от двете страни на седалката (1) и извадете сенника (2).

24. За да промените позицията на седалката, хванете я за горния край и настройте желаната позиция.

25. За да разширите допълнително седалката, отворете ципа, намиращ се в задната част (1) и разгънете седалката (2).

26. За да достигнете до вентилацията на седалката, разширете я, а след това отворете ципа, намиращ се в задната ѝ част (1) и открийте плата (2).

РЕГУЛИРАНЕ НА ДЪЛЖИНАТА НА РАМЕННИТЕ КОЛАНИ.

27. Изтеглете свободния край на колана, за да отстраните хлабината.

28. Издърпайте катарамата (1), за да освободите напрежението на раменните колани. Регулирайте дължината на кръстния и бедрения колан с помощта на катарамите (2)

КАК ДА РАБОТИМ С КАТАРАМАТА

29. Количката е оборудвана с магнитна катарама. За да разкопчате катарамата, натиснете едновременно двата бутона на катарамата, разположени от двете ѝ страни и избутайте предната част от задната.

ЗАКОПЧАВАНЕ НА КАТАРАМАТА

30. Плъзнете закрепването на колана в задната част на катарамата. Повторете това от другата страна.

31. Съединете двете части на катарамата.

32. Натиснете предната част на катарамата към задната, докато чуete щракване.

Проверете дали катарамата е закопчана правилно.

МОНТАЖ/СМЯНА НА ВИСОЧИНА НА КОЛАНИТЕ

33. За да монтирате / промените височината на коланите, извадете краищата им от отворите в корпуса / облегалката и тапицерията на столчето и след това гипрекарайте през отворите в тапицерията корпуса / облегалката на желаната височина.

ВНИМАНИЕ: Преди Да Закопчате Детето, Винаги Проверявайте, Дали Коланът Е Правилно Фиксиран.

34. За да използвате допълнителни колани, прикрепете ги към пластмасовите пръстени, намиращи се на коланите на кошчето.

КАЛЪФ ЗА КРАЧЕТАТА НА ДЕТЕТО

35. Сложете калъфа на съпенката, прехвърлете го под борда и закрепете с велкро към калъшките в тапицерията.

МОНТАЖ НА ВЛОЖКАТА

36. Прекарайте краищата на коланите през отворите във вложката. Прекарайте коланите през катарамите на седалката. Закрепете коланите с помощта на велкро. След монтажа вложката трябва да е прилепнала към седалката.

МОНТИРАНЕ НА ДЪЖДОБРАН

37. Поставете дъждобрана върху седалката, за да предпазите сенника и съпенката

РЕГУЛИРАНЕ НА ДЪЛЖИНАТА НА ВОДАЧА

38. Натиснете бутона на водача (1) и едновременно с това го преместете в желаната позиция (2)

СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

39. Разблокирайте предните колела. Натиснете бутона за заключване (1) и завъртете дръжката за сгъване (2).

40. Сгънете количката, докато тя се застопори.

РЕМЪК ЗА НОСЕНЕ

41. Количката може да се пренася с помощта на ремъка, който е включен в комплекта.

ВНИМАНИЕ: Ремъкът е снабден с катарамии, които се използват за демонтажа му от количката.

СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА СЪС СЕДАЛКАТА

42. Количката може да се сгъва, когато седалката е монтирана от двете страни.

Разблокирайте предните колела. Седалка, обърната напред Сгънете седалката към предната част на количката (1)

43. преместете седалката така, че облегалката да е близо до задните колела (2).

Седалка, обърната назад

44. Сгънете седалката, така че облегалката да е близо до задните колела (1)

45. Сгънете стелаж, докато се заключи.

46. Когато е сгъната, количката може да се изправя върху колелата и водача.

47. За да разширите допълнително кошчето, отворете ципа (1), натиснете едновременно бутоните, намиращи се от двете страни на регулаторите на сенникана кошчето (2) и го настройте в избраното положение.

КАЛЪФ ЗА КРАЧЕТАТА НА ДЕТЕТО В КОШЧЕТО

48. Закрепете калъфа за крачетата с помощта на ципа.

49. Прикрепете сенника към грифа на кошчето.

50. Плъзнете ципа под грифа на кошчето.

51. Затворете ципа, който закрепва сенника към кошчето.

52. Прикрепете ъглите на сенника към грифа с помощта на щифтове.

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ НА КОШЧЕТО ОТ КОЛИЧКАТА

ВНИМАНИЕ: Никога не монтирайте или демонтирайте кошчето, когато детето еседнало в него.

53. За да монтирате кошчето към детската количка, настройте го така, че да допре към предната част на стелаж, а след това го плъзнете в предварително монтираните адаптери на кошчето.

ВНИМАНИЕ: Уверете се, че кошчето е правилно монтирано на стелаж на количката.

54. Вкарайте края на скобата на кошчето в скобата на количката, докато чуе щракване. За да демонтирате кошчето, откачете скобата от стелаж на количката.

55. За да извадите кошчето от количката, натиснете бутоните, намиращи се под кошчето (1) и едновременно издърпайте кошчето от стелаж за количката (2). Демонтирайте адаптерите на кошчето от количката.

56. Закрепете калъфа за крачетата с помощта на ципа.

ДЪЖДОБРАН

57. Поставете дъждобрана на кошчето

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ НА КОШЧЕТО ОТ КОЛИЧКАТА

ВНИМАНИЕ: Адаптерите за кошчето се използват само за закрепване на кошчето към количката.

58. За да закрепите адаптерите на кошчето към стелаж на количката, вмъкнете ги гив процепите на ключалките на количката (1). За да демонтирате адаптерите на кошчето, натиснете бутон (2) и извадете адаптера от количката (3).

ВНИМАНИЕ: Никога не монтирайте или демонтирайте кошчето, когато детето еседнало в него.

59. За да монтирате кошчето към детската количка, настройте го така, че да допре към предната част на стелажата, а след това го плъзнете в предварително монтираните адаптери на кошчето.

ВНИМАНИЕ: Уверете се, че кошчето е правилно монтирано на стелажата на количката.

60. Вкарайте края на скобата на кошчето на скобата на детската количка, докато чуете щракване. За да демонтирате кошчето, откачете скобата от стелажата на количката.

61. За да свалите кошчето от количката, натиснете бутона под кошчето (1) и едновременно с това издърпайте кошчето от стелажата на количката (2). Демонтирайте адаптерите на кошчето от количката.

ВНИМАНИЕ: кошчето може да се монтира и директно върху стелажата на детската количка

МОНТАЖ НА ЧАНТАТА КЪМ ДРЪЖКАТА НА КОЛИЧКАТА

62. Поставете чантата в дръжките на рамката.

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ НА АВТОМОБИЛНОТО СТОЛЧЕ BABY SAFE YORK НАСТЕЛАЖА НА КОЛИЧКАТА

ВНИМАНИЕ: Никога не монтирайте или демонтирайте автомобилното столче, когато детето е седнало в него.

МОНТАЖ НА АВТОМОБИЛНОТО СТОЛЧЕ

63. Монтирайте адаптерите върху стелажата на количката, като ги плъзнете в прорезите на ключалките на количката. Уверете се, че са правилно заключени.

64. Поставете столчето в посока обратна на движението на автомобила, а след това го вкарайте в предварително монтираните адаптери (1). Натиснете бутоните, намиращи се от двете страни на дръжката на столчето (2) и сгънете дръжката му (3), за да я заключите в адаптерите.

ВНИМАНИЕ: Уверете се, че автомобилното столче е правилно монтирано.

ДЕМОНТАЖ НА АВТОМОБИЛНОТО СТОЛЧЕ

65. Натиснете бутона от двете страни на дръжката на столчето (1) и повдигнете неговата дръжка (2).

Извадете автомобилното столче от адаптерите (3).

66. Извадете адаптера от детската количка, като натиснете бутона (1) и едновременно с това го издърпайте от стелажата (2). Повторете същото от другата страна.



ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Пластмасовите части на креватчето и коланите могат да се почистват с мека, влажна кърпа. Не използвайте агресивни почистващи препарати.

Избършете металните части със суха кърпа, за да отстраните праха и водата. Поддържайте ги с препарати със смазващи свойства, ако са кални или след разходка през зимата.

Инструкция за почистване на тапицерията: почиствайте с кърпа с мек почистващ препарат, не накусвайте, не центрифугирайте, сушете на плоска повърхност.

Периодично проверявайте хлабините на болтовете и подменяйте повредените части. Смазвайте елементите на ходовата част, т.е. главините на колелата, осите, за предпочитане с популярни препарати, напр. силиконова грес, особено след разходки по пясъка или през зимата. Агресивните препарати могат да причинят корозия. Не забравяйте също така да поддържате всички метални компоненти.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВАЖНО! МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И СЪХРАНЯВАЙТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Никога не оставяйте детето без надзор.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Преди употреба се уверете, че всички заключващи устройства са задействани.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ За да избегнете наранявания, уверете се, че детето не е в близост до количката, когато разгъвате или сгъвате този продукт.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не позволявайте на детето да си играе с този продукт.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Тази седалка не е подходяща за деца под 6-месечна възраст
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Винаги използвайте системата за закрепване.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Преди употреба проверете дали устройствата за закрепване на кошчето, седалката или столчето за кола са правилно закрепени.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Този продукт не е подходящ за бягане, нито за каране на ролкови кънки
- Максимално тегло и възраст на детето, за което е предназначена детската количка: 22 kg или 4 години, което настъпи първо
- Устройството за паркиране (спирачката) трябва да бъде включено, когато поставяте или изваждате детето – Винаги при паркиране блокирайте спирачката (устройството за паркиране)
- Максималното натоварване на чантата, окачена на водача на количката е 1,5 kg.
- Максималното натоварване на кошницата е 3 kg.
- Максималното натоварване на джобовете на сенника / кошчето е 0,3 kg.
- Всяко натоварване, приложено към дръжката и / или задната страна на облегалката и / или страничните части на детската количка влияе върху стабилността на детската количка.

- Не окачвайте чанти, непригодени и различни от препоръчаните от производителя на водача на количката - това е опасно и може да доведе до повреда на количката.
- Тази количка е проектирана да се използва от едно дете.
- Не трябва да се използват аксесоари, които не са одобрени от производителя. Използвайте само резервни части, доставени или препоръчани от производителя.
- Не използвайте допълнителни платформи за прикрепване към количката.
- Ако откриете някакви дефекти, не използвайте продукта, а се свържете с BDG PRODUKJA SP. Z O.O. или с продавача.
- Никога не слизайте и не се качвайте по стълби (дори когато има релси), особено когато детето е в него - това може да причини сериозно нараняване на детето и повреда на количката.
 - Люлеенето на количката може да отслаби конструкцията ѝ и да доведе до повреда.
- Никога не повдигайте или пренасяйте количката, когато детето е седнало в нея.
- Преди да използвате детската количка, уверете се, че механизмите за сгъване са заключени (количката е правилно разгъната и заключена).
- Винаги монтирайте на количката всички защитни и предпазни елементи в съответствие с инструкциите
- Периодично проверявайте, дали всички компоненти на количката са изправни и безопасни, по-специално правилното закрепване на седалката, кошчето и автомобилното столче към рамката.
- При сгъване и разгъване на детската количка и при регулиране на облегалката, дръжката или други компоненти на количката, внимавайте за Вашата безопасност и тази на Вашето дете.
- Количката е предназначена за движение напред.
- BGD PRODUKJA SP Z O.O. не носи отговорност за щети, причинени на имущество или хора в резултат на сглобяване и използване на продукта в нарушение на указанията и препоръките на производителя, включени в инструкцията за експлоатация.
- Използвайте само компоненти, доставени или препоръчани от производителя/ дистрибутора

- Можете да прикачите сенник или седалка или столче за кола върху стелаж на детската количка.

За кошчето: - Забранено е добавянето на допълнителни дюшечета, освен препоръчаните от производителя.

- Този продукт е подходящ за деца, които не могат да седят самостоятелно, да се обръщат и пълзят. Максимално тегло на детето 9 kg.

- Дръжките за носене трябва да бъдат разположени извън кошчето по време на употреба. Столче за кола: - столчето за кола не се използва вместо люлка или легло. В случай, че детето Ви се нуждае от сън, поставете го в подходящо кошче, люлка или легло.

Инструкция за почистване на тапицерията: почиствайте с кърпа с мек почистващ препарат, не накусвайте, не центрифугирайте, сушете на плоска повърхност.

- Имайте предвид рисковете от поставяне на продукта в близост до открити източници на огън и други източници на висока температура

- Колела: напомпайте до 28 psi. (2,0 bar)

- Конструкцията на количката е оборудвана с регулируема стъпенка. Когато детето започне да се качва и слиза само от количката, стъпенката трябва да бъде поставена в най-ниското положение.

- Седалката на детската количка се използва за превозване на детето в седнало положение - не позволявайте на детето да стои на нея - това може да изложи детето на риск.

- Когато премествате детската количка, дръжте я за стелаж. Когато пренасяте седалката, дръжте я за страничните ѝ дръжки. Когато пренасяте кошчето, дръжте горната част на дръжката на кошчето (дръжката трябва да е блокирана в отвесна позиция към земята)

Никога не местете количката/стелаж/кошчето/седалката/столчето за кола/не променяйте посоката на закрепване на седалката/не помпайте колелата и не извършвайте други видове дейности, като сваляне или монтиране на колелата, когато детето е вътре. Дейностите по пренасяне на количката по стълби, качването на количката в автобус и т.н. трябва да се осъществяват от двама човека.

- Винаги се приближавайте към бордюри, прагове и други препятствия с двете колела на една и съща ос, като едновременно с това прилагате сила върху водача на денската количка.

Ако се приближавате с предните колела - водачът на количката трябва да се натисне надолу, което ще повдигне предните колела над препятствието. Когато се движите нагоре със задните колела - водачът на количката трябва да се повдигне, което ще повдигне задните колела. Неспазването на тези правила може да доведе до повреда на детската количка или да представлява опасност за детето, което пътува в нея, в резултат на което количката с детето може да се преобърне.

- Безопасността на детето е отговорност на лицето, което се грижи за него (лицето, което управлява детската количка).
- Когато промените позицията на облегалката на седалката или на кошчето, обръщайте внимание на ръчичките и главата на бебето.
- Ако промените позицията на седалката или височината на коланите - винаги регулирайте дължината на коланите според тялото на детето и проверете дали катарамата функционира правилно.
- Производителят не носи отговорност за монтирането на столчета върху стелаж, които не са одобрени от производителя.
- Преди да поставите детето в детската количка, винаги проверявайте дали вътре няма свободни малки предмети, които, ако бъдат погълнати, могат да причинят задавяне или задушаване на детето.
- Никога не използвайте детската количка без борд.
- Никога не разгъвайте и не сгъвайте детската количка, ако детето е наблизо.
- Винаги използвайте устройството за паркиране, когато слагате или изваждате детето от количката.
- Никога не променяйте посоката на движение на седалката, когато детето е в нея. Отнася се за детски колички със седалки, които могат да променят посоката на движение.
- Шайбите, включени в продукта, се използват за компенсиране на хлабините между оста на предното колело и главината. Съхранявайте шайбите далеч от деца - съществува риск от поглъщане.

ДЪЖДОБРАН

ВНИМАНИЕ: Продуктът не е играчка - не позволявайте на детето си да си играе с него. Пазете от огън.

Пазете далеч от деца. Има риск от задушаване, ако се приближи до носа или устата.

Продуктът трябва да се използва само под наблюдение на възрастен.

Когато дъждобранът не се използва, дръжте го далеч от обсега на детето.

Дъждобранът трябва да се използва само за защита от дъжд или сняг.

Дъждобранът не трябва да се използва в горещи или слънчеви дни.

След като го поставите, проверете дали дъждобранът не създава дискомфорт на детето.

Когато сте сложили дъждобрана, постепенно отваряйте ципа или вентилационния прозорец, за да осигурите свеж въздух в количката/кошчето.

ШАНОВНІ БАТЬКИ

Вітаємо вас із придбанням прогулянкової коляски YOGA компанії BDG PRODUKCJA. Подорож вашої дитини в ній буде, безумовно, безпечною, комфортною та приємною.

ВАЖЛИВО: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО КОРИСТУВАННЯ.

Безпека вашої дитини може опинитися під загрозою, якщо Ви не дотримуватиметеся даної інструкції!

1. СКЛАДОВІ ЕЛЕМЕНТИ ВІЗКА

1. Сидіння 2. Капюшон 3. Перегородка 4. Чохол для ніг 5. Рама 6. Заднє колесо – 2шт 7. Переднє колесо - 2 шт. 8. Кошик 9. Люлька 10. Чохол для люльки 11. Торба

РОЗКЛАДАННЯ ВІЗКА

2. Розблокуйте застібку фіксатора, що на зовні рами візка (1) та потягніть раму вгору (2) 3. розкладіть візок, до моменту блокування замка.

4. Перед використанням переконайтеся, що обидва замки правильно заблоковані.

СІДІННЯ

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ДЕМОНТАЖ СІДІННЯ

ПРИМІТКА: Ніколи не встановлюйте і не знімайте сидіння з дитиною всередині

КОЛЕСА

5. МОНТАЖ ПЕРЕДНІХ КОЛІС

Натягніть комплект передніх коліс на маточину, поки не відбудеться блокування. Переконайтеся, що колесо правильно заблоковано.

Повторіть ті самі дії з іншого боку.

6. МОНТАЖ ЗАДНІХ КОЛІС

Вставте заднє колесо в задню маточину, аж до заблокування. Переконайтеся, що колесо правильно заблоковано. Повторіть ті самі дії з іншого боку.

7. ЗНЯТТЯ ПЕРЕДНІХ КОЛІС

Натисніть кнопку блокування (1) і одночасно зніміть переднє колесо з маточини (2).

8. ЗНЯТТЯ ЗАДНІХ КОЛІС

Натисніть кнопку блокування (1) і одночасно зніміть заднє колесо з маточини (2).

9. ПЕРЕДНІ ОБЕРТОВІ КОЛЕСА

Опустіть блокування вниз, щоб заблокувати переднє обертове колесо. Підніміть блокування, щоб розблокувати переднє колесо.

УВАГА:

Самоустановлювальні колеса повинні бути розблоковані перед рухом назад !!!

Недотримання правил використання самовстановлювальних коліс може привести до механічних пошкоджень елементів ходової частини, які не підлягатимуть рекламації.

10. ПАРКУВАЛЬНИЙ ПРИСТРІЙ (гальмо)

Натисніть ногою на педаль гальмівного пристрою, щоб заблокувати задні колеса.

Підніміть ногою педаль паркувального пристрою, щоб розблокувати задні колеса.

11. РЕГУЛЮВАННЯ ПРИСТРОЮ ДЛЯ ПАРКУВАННЯ

УВАГА: Регулювання здійснювати за допомогою ключів 8 і 10 (не входить в комплект).

Для регулювання слід виконати вказані нижче дії:

- Відкрутіть контргайку (B) вправо.
- Прокрутіть регулюючий гвинт (A) вліво (1), щоб зафіксувати кнопку паркувального пристрою.
- Прокрутіть регулюючий гвинт (A) вправо (1), щоб послабити кнопку паркувального пристрою.
- Після регулювання гальма (регулюючий гвинт (A) в правильному положенні) прикрутіть до регулюючого гвинта контргайку (B), щоб зафіксувати гвинт від зміни положення.

СИДІННЯ

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ДЕМОНТАЖ СИДІННЯ

УВАГА: Ніколи не монтуйте сидіння з дитиною всередині

Нікогда не інсталируйте сиделката, ако на конструкцията са инсталирани допълнителни адаптери.

12. Сидіння у візку YOGA може бути встановлено передом або задом до напрямку руху

Для цього вставте сидіння передом або задом до напрямку руху в отвори, що знаходяться в пазах замків

УВАГА: Переконайтеся, що сидіння правильно закріплене на рамі візка

13. Для висування сидіння з візка натиснути кнопки, розташовані з обох боків сидіння, з рами.

14. Висуньте сидіння з рами.

15. РЕГУЛЮВАННЯ СПИНКИ

Для зміни положення спинки підніміть регулюючий тримач (1) та встановіть спинку у вибраному положенні (2).

16. СКЛАДАННЯ СИДІННЯ

Складіть капюшон. Пересуньте вправо фіксатор тримача (1), тоді підніміть регулюючий тримач (2).

Штовхніть спинку, щоб розкласти сидіння (3).

17. РОЗКЛАДАННЯ СИДІННЯ

Пересуньте вправо фіксатор тримача (1), тоді підніміть регулюючий тримач (2). Підніміть спинку, щоб розкласти сидіння.

ПЕРЕГОРОДКА

18. Щоб встановити перегородку, вставте її в отвори, що знаходяться по обидва боки сидіння візка. Переконайтеся, що перегородка правильно захищена від висування.

19. Щоб виїняти перегородку, одночасно натиснути кнопки, що знаходяться під перегородкою (1), тоді виїняти її з отворів в сидінні (2).

РЕГУЛЮВАННЯ ПІДНІЖКИ

20. Для підняття підніжки підійміть її кінець.

21. Щоб опустити підніжку, потягніть тримач, що знаходяться під підніжкою (1) і після цього опустіть підніжку (2).

КАПЮШОН: МОНТАЖ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

22. Вставити кінці капюшона в отвори, що по боках сидіння (1) та прикріпити капюшон до спинки за допомогою кнопок (2).

23. Для демонтажу капюшона відстебнути кнопки на спинці, натиснути на фіксатори збох боків сидіння (1) та вийняти капюшон (2)

24. Щоб змінити положення капюшона, взяти його за верх та встановити у потрібному положенні.

25. Щоб розширити капюшон, розстебнути блискавку, що знаходиться в його задній частині (1), потім розкласти капюшон (2).

26. Щоб виконати вентиляцію в капюшоні, слід розширити капюшон, тоді розстебнути блискавку, що в задній його частині (1) та відкинути тканину (2)

РЕГУЛЮВАННЯ ДОВЖИНИ ПЛЕЧОВИХ РЕМЕНІВ.

27. Витягніть вільний кінець ременя, щоб усунути провисання.

28. Потягніть пряжку (1), щоб послабити натяг плечових ременів. Відрегулюйте довжину поперекових та пахових ременів за допомогою пряжок (2)

ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРЯЖКИ.

29. Візок оснащений магнітною пряжкою. Щоб розстебнути пряжку, одночасно натисніть дві кнопки пряжки з обох боків та відсуньте передню частину від задньої частини.

ЗАСТІБАННЯ ПРЯЖКИ

30. Вставте кріплення ременя в задню частину пряжки. Повторіть дію з іншого боку.

31. З'єднайте дві частини пряжки.

32. Притисніть передню частину пряжки до задньої частини, доки не почуєте клацання.

Перевірте, чи правильно застібнута пряжка.

МОНТАЖ / ЗМІНА ВИСОТИ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ

33. Для того, щоб закріпити / змінити висоту ременів безпеки, висуньте їхні кінці з отворів спинці / сидіння та оббивці і вставте їх через отвори в оббивці та сидіння / спинці навибраній висоті.

УВАГА! Перед тим, як пристебнути дитину, необхідно переконатися, що ремені були правильно закріплені.

34. Для використання додаткових кріплень, зафіксуйте їх на пластмасових кільцях, що знаходяться на ременях візочка.

ЧОХОЛ ДЛЯ НІГ

35. Надіти чохол на підніжку, протягнути під перегородкою, зафіксувати кнопками, пристібаючи до ременів на оббивці.

ВСТАНОВЛЕННЯ ВКЛАДКИ

36. Протягніть кінці ременів через отвори у вкладці. Протягніть ремені через пряжки у сидінні. Закріпіть ремені застілками. Після установки вкладка повинна щільно прилягати до сидіння.

ВСТАНОВЛЕННЯ ДОЩОВИКА

37. Одягніть дощовик на сидіння, щоб він захищав капюшон та підставку для ніг

РЕГУЛЮВАННЯ ДОВЖИНИ НАПРЯМНОЇ

38. Натисніть кнопку на напрямній (1) та одночасно встановіть її у вибране положення (2).

СКЛАДАННЯ ВІЗКА

39. Розблокуйте передні колеса. Натисніть кнопку блокування (1) і поверніть тримач складання (2)

40. Складіть візок до моменту блокування замка візка.

РЕМІНЬ ДЛЯ ПЕРЕНЕСЕННЯ

41. Візок можна переносити за ремінь, який входить в комплект.

ПРИМІТКА: Ремінь оснащений пряжками, які використовуються для його демонтажу з візка.

СКЛАДАННЯ ВІЗКА З СИДІННЯМ

42. Візок можна скласти з сидінням, встановленим в обидва боки. Розблокуйте передні колеса. Сидіння направлено передом до напрямку руху. Складіть сидіння до передньої частини візка (1)

43. перемістіть сидіння так, щоб його спинка знаходилася близько до задніх коліс (2). Сидіння направлено задом до напрямку руху

44. Складіть сидіння так, щоб його спинка знаходилася близько до задніх коліс (1)

45. Складіть раму до моменту заблокування замка.

46. Візок можна поставити після складання на колеса та напрямну.

ВСТАНОВЛЕННЯ КАПЮШОНА

47. Щоб додатково збільшити капюшон, розстібніть блискавку (1), натиснітьодночасно кнопки, розміщені по обидва боки регуляторів капюшона люльки (2), тавстановіть капюшон у потрібне положення (3).

48. ЧОХОЛ ДЛЯ НІГ В ЛЮЛЬЦІ

Пристебнути чохол для ніг з а допомогою блискавки.

49. Надіньте капюшон на дугу люльки.

50. Застебніть застібку-блискавку під дугою люльки.

51. Застебніть застібку-блискавку, яка кріпить капюшон до люльки.

52. Прикріпіть кути капюшона до дуги за допомогою дубелів.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ДЕМОНТАЖ ЛЮЛЬКИ НА ВІЗОЧКУ

УВАГА: Ніколи не встановлюйте і не знімайте люльку з дитиною всередині.

53. Щоб встановити люльку на візочок, розташуйте її таким чином, щоб капюшон люлькибув спереду рами, після чого вставте люльку у попередньо закріплені адаптерилюльки.

УВАГА: Переконайтеся, що люлька правильно встановлена на рамі візочка.

54. Насуньте кінець кронштейна люльки на кронштейн шасі, доки не почуєте чіткийзвук клацанняЩоб від'єднати люльку, відкріпіть кронштейн від шасі

55. Щоб зняти люльку з візочка, натисніть кнопку, що знаходиться під люлькою (1), іодночасно вийміть люльку з рами візочка (2). Зніміть адаптери люльки з візочка.

56. Пристебніть чохол для ніг за допомогою застібки-блискавки

ДОЩОВИК

57. Одягніть дощовик на люльку.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ДЕМОНТАЖ ЛЮЛЬКИ НА ВІЗОЧКУ

УВАГА: Адаптери люльки служать виключно для кріплення люльки на візочку.

58. Щоб встановити адаптери люльки на раму візочка, вставте їх у щілини замків коляски(1). Щоб демонтувати адаптери люльки, натисніть кнопку (2) і вийміть адаптер з рами(3).

УВАГА: Ніколи не встановлюйте і не знімайте люльку з дитиною всередині.

59. Щоб встановити люльку на візочок, розташуйте її таким чином, щоб капюшон Щоб прикріпити люльку до візка, розмістіть її так, щоб її капюшон знаходився спереду рами, а потім вставте у встановлені раніше адаптери люльки.

ПРИМІТКА: Переконайтеся, що люлька правильно закріплена на рамі візка

60. Посуньте кінець кронштейна люльки на кронштейн коляски, доки не почуєте чітке клацання. Щоб розібрати люльку, від'єднайте кронштейн від рами візка.

61. Щоб зняти люльку з візка, натисніть кнопку під люлькою (1)

і одночасно висуньте люльку з рами візка (2). Зніміть адаптери люльки з візка.

Примітка: люльку також можна встановити безпосередньо на раму коляски

КРІПЛЕННЯ ТОРБИ НА РУЧЦІ ВІЗКА

62. Помістіть сумку в утримувачі на напрямній.

МОНТАЖ ТА ДЕМОНТАЖ АВТОКРІСЛА BABY SAFE YORK НА РАМІ ВІЗКА

УВАГА: Ніколи не монтуйте та демонтуйте автокрісло з дитиною всередині

МОНТАЖ АВТОКРІСЛА

63. Прикріпити перехідники на рамі візка, вставляючи їх в отвори замків візка.Переконайтесь в тому, щоб були правильно заблоковані.

64. Встановити автокрісло задом до напрямку руху тоді вставити його у попередньо зафіксовані перехідники (1). Натиснути кнопки, що з обох сторін ручки автокрісла (2) та скласти його ручку (3), щоб заблокувати в перехідниках.

УВАГА: Переконайтесь, що автокрісло встановлено належним чином

ДЕМОНТАЖ АВТОКРІСЛА

65. Натисніть кнопку, що знаходиться з обох сторін ручки крісла (1) та підніміть його ручку (2). Вийміть крісло з адаптерів (3).

66. Зніміть адаптер з візка, натискаючи кнопку (1) та одночасно виймаючи його з рами (2). Повторіть дію з іншого боку.



ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Пластикові частини візка та ремені можна очистити м'якою вологою ганчіркою. Не використовуйте агресивні миючі засоби.

Протріть металеві деталі сухою тканиною, щоб видалити пил і воду. Якщо вони забруднилися або після використання в зимовий період, обробляйте їх засобами з мастильними властивостями.

Інструкція з очищення оббивки: очистіть за допомогою ганчірки з делікатним миючим засобом, не замочуйте, не віджимайте у пральній машині, сушіть у розкладеному вигляді.

Регулярно перевіряйте стан гвинтів та замінійте пошкоджені частини. Змащуйте компоненти ходової частини, такі як маточини коліс, осі, бажано використовувати популярні засоби, наприклад, силіконове мастило, особливо після їзди по піщаній місцевості або взимку. Агресивні засоби можуть викликати корозію. Не забувайте також про догляд за всіма металевими елементами.

УВАГА

ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНФОРМАЦІЮ І ЗБЕРЕЖІТЬ ЇЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ Ніколи не залишайте дитину без нагляду
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ Перед використанням переконайтеся, що всі блокувальні механізми увімкнені
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ Щоб уникнути травм, переконайтеся, що дитина перебуває на безпечній відстані, коли виріб розкладається або складається
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ Не дозволяйте дитині гратися з цим виробом.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ Це сидіння не підходить для дітей віком до 6 місяців
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ Завжди використовуйте систему ременів безпеки.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ Перевірте, чи правильно закріплені кріплення для люльки, сидіння або автокрісла перед використанням
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ Цей виріб не підходить для бігу чи катання на роликах
- Максимальна вага та вік дитини, для якої призначений візок: 22 кг або 4 роки, залежно від того, що настане раніше
- Паркувальний пристрій (гальмо) повинен бути ввімкнений під час посадки або висадки дитини – Завжди блокуйте гальмо (паркувальний пристрій), коли залишаєте візок –
- Максимальне навантаження сумки, підвішеної на ручці візка, становить 1,5 кг.
- Максимальне навантаження кошика становить 3 кг
- Максимальне навантаження кишені капюшона/люльки становить 0,3 кг
- Будь-яке додаткове навантаження, прикріплене до ручки, задньої частини спинки або боків візка, впливатиме на його стійкість
- Не вішайте на ручки візка сумки, які не передбачені виробником. Це небезпечно та може пошкодити візок.
- Цей візок розроблений для використання однією дитиною.
- Аксесуари, які не затверджені виробником, не повинні використовуватись. Слід використовувати тільки запчастини, що поставляються або рекомендовані виробником.
- Не використовуйте додаткові платформи, які кріпляться до візка.

- У разі виявлення будь-яких несправностей не використовуйте виріб та зверніться до сервісного центру BDG PRODUKCJA SP. Z O.O. або до продавця.
- Ніколи не спускайтеся та не піднімайте візком по сходах (включаючи пандуси), особливо якщо в ньому знаходиться дитина — це може спричинити серйозні травми дитини та пошкодження візка.
- Розгойдування візка може послабити його конструкцію та призвести до пошкоджень.
- Ніколи не переносьте і не піднімайте візок з дитиною всередині.
- Перед використанням візка завжди переконайтеся, що механізми складання заблоковані (він правильно розкладений і заблокований).
- Завжди встановлюйте всі захисні та безпекові елементи візка відповідно до інструкції.
- Періодично перевіряйте справність та безпеку усіх елементів візка, зокрема правильність кріплення сидіння, люльки та автокрісла до шасі.
- При складанні і розкладанні візка, а також при регулюванні спинки, ручки або інших компонентів візка дбайте про безпеку частин Вашого тіла та Вашої дитини.
- Візок призначений для руху лише вперед.
- BDG PRODUKCJA SP. Z O.O. не несе відповідальності за шкоду, заподіяну майну або особам унаслідок монтажу чи використання цього продукту всупереч рекомендаціям виробника, зазначеним у інструкції.
- Використовуйте лише компоненти, надані або рекомендовані виробником/дистриб'ютором.
- До рами візка можна прикріпити люльку або сидіння або автокрісло. Щодо люльки: - Не додавайте жодного додаткового матраца, окрім рекомендованого виробником.
- Цей виріб призначений для дитини, яка не може самостійно сидіти, перевертатися або пересуватися на руках і колінах. Максимальна вага дитини 9 кг.
- Ручки для перенесення повинні бути розташовані зовні люльки під час її використання. Автокрісло: - автокрісло не замінює колиску або ліжечко. Якщо Вашій дитині потрібен сон, покладіть її в відповідну люльку, колиску або дитяче ліжечко.

Інструкція з очищення оббивки: - Очистити ганчіркою з делікатним миючим засобом, не замочувати, не віджимати, сушити в розкладеному вигляді.

– Пам'ятайте про небезпеку розміщення виробу поблизу відкритих джерел вогню та інших джерел високої температури.

- Колеса: Надути до 28 psi (2,0 бар).

– Конструкція візка оснащена регульованою підставкою для ніг. Під час самостійної посадки та висадки дитини з коляски підніжка повинна бути встановлена в найнижчому положенні.

– Сидіння візка призначене для перевезення дитини у сидячому положенні – не дозволяйте дитині стояти на сидінні – це може становити небезпеку.

– Під час переміщення тримайте візок за стелаж. При перенесенні сидіння тримайте його за бічні ручки. При перенесенні люльки тримайте її за верхню частину ручки люльки (вона повинна бути заблокована у вертикальному положенні).

Ніколи не переносьте візок, шасі, люльку, сидіння чи автокрісло, не змінюйте напрямок сидіння, не накачуйте колеса та не виконуйте інші дії, такі як зняття або встановлення коліс, якщо дитина знаходиться всередині. Під час перенесення або занесення візка сходами, в автобусі тощо, це завжди повинні робити двоє людей. Ці дії завжди повинні виконуватися удвох.

– Завжди долайте бордюри, пороги та інші перешкоди обома колесами однієї осі одночасно, натискаючи на ручку візка. При під'їзді передніми колесами – натискайте ручку вниз, щоб підняти передні колеса. При під'їзді задніми колесами – піднімайте ручку вгору, щоб підняти задні колеса. Недотримання цих правил може призвести до пошкодження візка або створити небезпеку для дитини, яка в ньому їде, внаслідок чого візок з дитиною може перекинутися.

– За безпеку дитини відповідає особа, яка доглядає за нею (особа, яка керує візком).

– Змінюючи положення спинки сидіння або люльки, звертайте увагу на руки та голову дитини.

– При зміні положення сидіння або висоти ременів безпеки завжди регулюйте їх довжину відповідно до тіла дитини та перевіряйте правильність роботи застібки.

- Виробник не несе відповідальності за встановлення автокрісел на стелажі, які не були затверджені для використання.
- Перед тим як розмістити дитину у візку, переконайтеся, що всередині немає дрібних предметів, які дитина може проковтнути і які можуть призвести до задухи.
- Ніколи не використовуйте візок без встановленого захисного поручня.
- Ніколи не розкладайте та не складайте візок, якщо поруч знаходиться дитина.
- Завжди використовуйте паркувальне гальмо під час посадки або висадки дитини з візка.
- Ніколи не змінюйте напрямок сидіння, якщо в ньому знаходиться дитина. Стосується візків із функцією зміни напрямку руху сидіння.
- В комплекті додаються прокладки, призначені для усунення люфтів між віссю переднього колеса та матчиною. Зберігайте прокладки подалі від дітей, щоб уникнути ризику їх проковтування.

ДОЩОВИК

УВАГА: Виріб не є іграшкою – не дозволяйте дитині гратися ним. Тримати подалі від вогню.

Зберігати у недоступному для дітей місці. У разі контакту з носом або ротом існує ризик задухи.

Виріб повинен використовуватися виключно під наглядом дорослого. Коли дощовик не використовується, його слід зберігати в недоступному для дитини місці.

Дощовик слід використовувати тільки для захисту від дощу або снігу. Не використовуйте дощовик у спекотні дні або при сонячній погоді.

Після встановлення перевіряйте, чи не викликає дощовик дискомфорту у дитини. Під час використання дощовика регулярно відкривайте застібку-блискавку або вентиляційне вікно для забезпечення надходження свіжого повітря у візок/люльку.

Estimados padres:

Les damos la enhorabuena por la compra de un cochecito YOGA de la empresa BDG PRODUKCJA SP Z.O.O. El viaje de su hijo en él será totalmente seguro, cómodo y agradable.

IMPORTANTE: LEER ATENTAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS REFERENCIAS

1 COMPONENTES DEL COHECITO

1. Asiento 2. Capota 3. Barrera 4. Cobertor para las piernas 5. Chasis 6. Rueda trasera— 2 uds. 7. Rueda delantera— 2 uds. 8. Cesta 9. Góndola 10. Cobertor para la góndola 11. Bolsa

DESPLIEGADO DEL COHECITO

2. Libere el pestillo del bloqueo situado en el exterior del bastidor del cochecito (1) y tire del bastidor hacia arriba (2).
3. Despliegue el cochecito hasta que se bloqueen los cierres.
4. Antes de comenzar a usarlo compruebe que ambos cierres están correctamente bloqueados.

RUEDAS

5. MONTAJE DE LAS RUEDAS DELANTERAS

Introduzca el conjunto delantero de la rueda en el buje hasta que se bloquee. Compruebe que la rueda está debidamente bloqueada. Repita esta acción en el otro lado.

6. MONTAJE DE LAS RUEDAS TRASERAS

Introduzca la rueda trasera en el buje hasta que se bloquee. Compruebe que la rueda está debidamente bloqueada. Repita esta acción en el otro lado.

7. DESMONTAJE DE LAS RUEDAS DELANTERAS

Presione el botón de bloqueo (1) y al mismo tiempo saque la rueda delantera del buje (2).

8. DESMONTAJE DE LAS RUEDAS TRASERAS

Presione el botón de bloqueo (1) y al mismo tiempo saque la rueda trasera del buje (2).

9. RUEDAS DELANTERAS GIRATORIAS

Desplace el bloqueo hacia abajo para bloquear la rueda delantera giratoria. Levante el bloqueo para desbloquear la rueda delantera.

ATENCIÓN:

¡Las ruedas autorregulables deben ser bloqueadas antes de dar marcha atrás! El incumplimiento de los principios de uso de las ruedas autorregulables puede provocar un daño mecánico de sus elementos que no podrá ser reclamado.

10. DISPOSITIVO DE APARCAMIENTO (freno)

Presione con el pie el botón del dispositivo de aparcamiento para bloquear las ruedas traseras. Levante con el pie el dispositivo de aparcamiento para desbloquear las ruedas traseras.

11. REGULACIÓN DEL DISPOSITIVO DE APARCAMIENTO

ATENCIÓN: La regulación debe realizarse mediante llaves 8 y 10 (no incluidas).

Para la regulación realice las siguientes acciones:

- a) Gire la tuerca autoblocante (B) hacia la derecha
- b) Gire el tornillo de ajuste (A) hacia la izquierda (1) para apretar el botón del dispositivo de aparcamiento
- c) Gire el tornillo de ajuste (A) hacia la derecha (1) para aflojar el botón del dispositivo de aparcamiento.
- d) Tras regular el freno (tornillo de ajuste (A) en la posición correcta) apriete la contratuerca (B) en el tornillo de ajuste para proteger el tornillo frente a un cambio de posición.

ASIENTO

MONTAJE Y DESMONTAJE DEL ASIENTO

ATENCIÓN: Nunca monte ni desmonte el asiento con el niño en su interior.

Nunca monte el asiento si en la estructura hay montados adaptadores adicionales.

12. En el cochecito YOGA el asiento puede montarse en el sentido de la marcha o al contrario. Para ello introduzca el asiento en el sentido de la marcha o al contrario en los orificios situados en las rendijas de los cierres

ATENCIÓN: Compruebe que el asiento está correctamente montado en el chasis del cochecito.

13. Para desenganchar el asiento del cochecito presione los botones situados a ambos lados del asiento del chasis.

14. Saque el asiento del chasis.

15. REGULACIÓN DEL RESPALDO

Para cambiar la posición del respaldo levante el tirador de regulación (1) y coloque el respaldo en la posición elegida (2).

16. PLEGADO DEL ASIENTO

Pliegue la capota. Desplace hacia la derecha el bloqueo del tirador (1) y a continuación levante el tirador de regulación (2).

Empuje el respaldo para plegar el asiento (3).

17. DESPLEGADO DEL ASIENTO

Desplace hacia la derecha el bloqueo del tirador (1) y a continuación levante el tirador de regulación (2). Levante el respaldo para desplegar el asiento.

BARRERA

18. Para montar la barrera introdúzcala en los orificios situados a ambos lados del asiento cochecito. Compruebe que la barrera ha sido correctamente asegurada frente a su salida.

19. Para desmontar la barrera presione al mismo tiempo los botones situados bajo la barrera (1) y a continuación sáquela de los orificios del asiento (2).

REGULACIÓN DEL REPOSAPIÉS

20. Para elevar el reposapiés levante su extremo.

21. Para bajar el reposapiés tire del tirador situado bajo el reposapiés (1) y a continuación baje el reposapiés (2).

CAPOTA: MONTAJE Y MANEJO

22. Introduzca los extremos de la capota en los orificios situados a los lados del asiento (1) y fije la capota al respaldo mediante los broches de presión (2).

23. Para desmontar la capota desabroche los broches de presión del respaldo, presione los bloqueos situados a ambos lados del asiento (1) y saque la capota.

24. Para cambiar la posición de la capota agárrela por su parte superior y colóquela en la posición elegida.

25. Para extender adicionalmente la capota, abra la cremallera que se encuentra en su parte posterior (1) y despliegue la capota (2).

26. Para conseguir acceso a la ventilación de la capota, extienda la capota, a continuación abra la cremallera situada en su parte posterior (1) y retire el tejido (2).

REGULACIÓN DE LA ALTURA DE LOS CINTURONES DE LOS HOMBROS

27. Saque el extremo libre del cinturón para eliminar la holgura.

28. Tire del cierre (1) para aflojar la tensión de los cinturones de los hombros.

Ajuste la longitud de los cinturones lumbares y de entre piernas con ayuda de la hebilla (2).

MANEJO DEL CIERRE

29. El cochecito está equipado con un cierre magnético. Para abrir el cierre presione simultáneamente los dos botones del cierre situados a ambos lados y separe la parte delantera de la trasera.

ABROCHAMIENTO DEL CIERRE

30. Introduzca el refuerzo del cinturón en la parte posterior del cierre. Repita esta acción en el otro lado.

31. Una las dos partes del cierre.

32. Acerque la parte delantera del cierre a la trasera, hasta escuchar un clic.

Compruebe que el cierre está correctamente bloqueado.

MONTAJE / CAMBIO DE LA ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

33. Para fijar / cambiar la altura de los cinturones de seguridad saque sus extremos de los orificios en el respaldo/asiento y en la tapicería y a continuación introdúzcalos por los orificios en la tapicería y en el asiento/respaldo a la altura elegida.

ATENCIÓN: Antes de abrochar al niño compruebe siempre que los cinturones han sido correctamente fijados.

34. Para utilizar un arnés adicional fíjelo en los anillos de plástico situados en los cinturones del cochecito.

35. COBERTOR PARA LAS PIERNAS

Introduzca el cobertor en el reposapiés, páselo bajo la barrera y fíjelo mediante los broches de presión a las correas de la tapicería.

36. MONTAJE DE LA FUNDA

Pase los extremos de los cinturones por los orificios de la funda. Pase las correas por las hebillas en el asiento.

Abroche las correas mediante los botones de presión. Tras montar la funda esta debería ajustarse al asiento.

MONTAJE DEL PLÁSTICO ANTILLUVIA

37. Coloque al plástico antilluvia en el asiento de manera que proteja la capota y el reposapiés.

REGULACIÓN DE LA LONGITUD DEL MANILLAR

38. Presione el botón situado en el manillar (1) y al mismo tiempo colóquelo en la posición elegida (2).

PLEGADO DEL COCHECITO

39. Desbloquee las ruedas delanteras, presione el botón de bloqueo (1) y gire el tirador de plegado (2).

40. Pliegue el cochecito hasta que se bloqueen los bloqueos del cochecito.

CORREA DE TRANSPORTE

41. El cochecito puede transportarse por la correa adjuntada.

ATENCIÓN: La correa está equipada con hebillas que sirven para desmontarla del cochecito.

PLEGADO DEL COCHECITO CON EL ASIENTO

42. El cochecito puede plegarse con el asiento montado en los dos sentidos. Desbloquee las ruedas delanteras. Asiento en el sentido de la marcha. Pliegue el asiento hacia la parte delantera del cochecito (1).

43. Pliegue el asiento de manera que su respaldo se encuentre cerca de las ruedas traseras (2). Asiento en sentido contrario a la marcha.

44. Pliegue el asiento de manera que su respaldo se encuentre cerca de las ruedas traseras (1).

45. Pliegue el chasis hasta que se cierren los bloqueos.

46. El cochecito puede dejarse sobre las ruedas y el manillar una vez plegado.

GÓNDOLA

47. Despliegue las barras de la góndola (1) hasta que se bloqueen en sus soportes de plástico (2).

48. Fije el forro de la góndola mediante la cremallera (1) y a continuación introduzca en su interior el colchón.

MONTAJE DE LA CAPOTA

49. Coloque la capota en el arco de la góndola.

50. Cierre la cremallera bajo el arco de la góndola.

51. Cierre la cremallera que fija la capota a la góndola.

52. Fije las esquinas de la capota al arco mediante los pasadores.

REGULACIÓN DE LA CAPOTA

53. Presione al mismo tiempo los botones situados a ambos lados de los reguladores de la capota de la góndola (1) y colóquelos en la posición elegida (2).

54. Para extender adicionalmente la capota, abra la cremallera (1), presione al mismo tiempo los botones situados a ambos lados de los reguladores de la capota (2) y colóquela en la posición elegida (3).

VENTILACIÓN DE LA CAPOTA DE LA GÓNDOLA

55. Para conseguir acceso a la ventilación de la capota, abra la cremallera situada en su parte posterior (1) y retire el tejido (2).

COBERTOR PARA LAS PIERNAS DE LA GÓNDOLA

56. Abroche el cobertor para las piernas mediante la cremallera.

PLÁSTICO ANTILLUVIA

57. Coloque el plástico antilluvia en la góndola

MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA GÓNDOLA

ATENCIÓN: Los adaptadores de la góndola sirven exclusivamente para fijar la góndola en el cochecito.

58. Para fijar los adaptadores de la góndola en el chasis del cochecito introdúzcalos en las rendijas de los cierres del cochecito (1). Para desmontar los adaptadores de la góndola, presione el botón (2) y saque el adaptador del chasis (3).

59. Para fijar la góndola al cochecito colóquela de manera que su capota se encuentre en la parte delantera del chasis y a continuación introdúzcala en los adaptadores de la góndola previamente fijados.

60. Introduzca el extremo del soporte de la góndola en el soporte del cochecito, hasta escuchar claramente un clic.

Para desmontar la góndola desenganche el soporte del chasis del cochecito.

61. Para desmontar la góndola del cochecito presione el botón situado bajo la góndola (1) y al mismo tiempo saque la góndola del chasis del cochecito (2). Desmonte los adaptadores de la góndola del cochecito.

Atención: la góndola también puede montarse directamente en el chasis del cochecito.

ATENCIÓN: Compruebe que la góndola ha quedado correctamente fijada en el chasis del cochecito.

ATENCIÓN: Nunca monte ni desmonte la góndola con el niño en su interior.

MONTAJE DE LA BOLSA EN EL MANILLAR DEL COCHECITO

62. Coloque la bolsa en los soportes del manillar.

MONTAJE DE LA SILLITA

63. Fije los adaptadores en el chasis del cochecito, introduciéndolos en las rendijas de los cierres del cochecito. Compruebe que han quedado correctamente bloqueados.

64. Coloque la sillita en sentido contrario a la marcha y a continuación introdúzcala en los adaptadores previamente fijados

(1). Presione los botones situados a ambos lados del asa de la sillita (2) y pliegue su asa (3) para bloquearla en los adaptadores.

ATENCIÓN: Compruebe que la sillita ha quedado correctamente fijada.

DESMONTAJE DE LA SILLITA

65. Presione los botones situados a ambos lados del asa de la sillita (1) y levante su asa (2)

Saque la sillita de los adaptadores (3).



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Las piezas del cochecito fabricadas en plástico y los cinturones pueden limpiarse con una bayeta suave húmeda. No se deben emplear productos limpiadores agresivos.

Limpie las piezas metálicas con un trapo seco, retirando el polvo y el agua. En caso de ensuciamiento con barro o tras circular en invierno, realice su mantenimiento utilizando preparados con propiedades lubricantes.

Instrucciones de limpieza de la tapicería: limpiar utilizando una bayeta con detergente suave, no poner en remojo, no centrifugar, secar desmontada.

Compruebe regularmente la holgura de los tornillos y sustituya las piezas dañadas. Lubrique los elementos rodantes, es decir, los bujes, los ejes, preferiblemente empleando productos populares, por ejemplo, grasa de silicona, especialmente tras circular por un terreno arenoso o durante el invierno. Los productos agresivos pueden provocar corrosión. Recuerde también realizar el mantenimiento de todos los elementos metálicos.



ADVERTENCIA

¡IMPORTANTE! LEER ATENTAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS REFERENCIAS

- ADVERTENCIA Nunca deje al niño sin vigilancia
- ADVERTENCIA Antes de su uso, compruebe que todos los dispositivos de bloqueo están cerrados
- ADVERTENCIA Para evitar lesiones, compruebe que el niño está apartado al plegar o desplegar este producto
- ADVERTENCIA No permita que el niño juegue con este producto
- ADVERTENCIA Este asiento no es adecuado para niños de menos de 6 meses de edad
- ADVERTENCIA Utilice siempre el sistema de cierres
- ADVERTENCIA Compruebe que los dispositivos de fijación de la góndola o el asiento o la sillita para automóvil están correctamente cerrados antes de su uso
- ADVERTENCIA Este producto no es adecuado para correr ni para patinar
- Masa y edad máximas del niño para el que está destinado el cochecito: 22 kg o 4 años, lo que ocurra antes
- El dispositivo de aparcamiento (freno) deberá ser activado al introducir o sacar el niño
- Siempre que aparque el cochecito, bloquee el freno (dispositivo de aparcamiento)
- La carga máxima del bolso colgado del manillar del cochecito es de 1,5 kg
- La carga máxima de la cesta es de 3 kg
- La carga máxima de los bolsillos de la capota/góndola es de 0,3 kg
- Cualquier carga añadida al manillar o la parte trasera del respaldo o a los laterales del cochecito influirá sobre la estabilidad del mismo
- No cuelgue del manillar del cochecito bolsos no adaptados para ello ni otros distintos a los recomendados por el fabricante – Es algo peligroso y puede provocar daños al cochecito.
- Este cochecito ha sido diseñado para ser utilizado por un solo niño.
- No deberán utilizarse accesorios que no sean aceptados por el fabricante. Utilice únicamente piezas de recambio suministradas o recomendadas por el fabricante.
- No utilizar plataformas adicionales unidas al cochecito.

- En caso de detectar cualquier defecto, no utilice el producto y contacte con el servicio técnico de BDG PRODUKCJA SP. Z O.O. o con el vendedor.
- Nunca suba ni baje escaleras con el cochecito (tampoco sobre patines), especialmente si el niño se encuentra en él: esto puede provocar lesiones graves al niño y daños al cochecito.
- El balanceo del cochecito puede debilitar su estructura y provocar daños al mismo.
- Nunca levante ni transporte el producto con el niño en su interior.
- Antes de utilizar el cochecito compruebe siempre que el mecanismo de plegado ha sido bloqueado (está correctamente desplegado y bloqueado).
- Monte siempre todos los elementos de protección y de seguridad del cochecito según las instrucciones. – Compruebe periódicamente que todos los elementos del cochecito funcionan bien y son seguros, en particular la correcta fijación del asiento, de la góndola y de la sillita para automóvil al chasis.
- Al plegar y desplegar el cochecito, así como durante la regulación del respaldo, el manillar u otros elementos del cochecito, preste atención a la seguridad de las partes de su cuerpo y del de su hijo. – El cochecito está destinado para circular hacia adelante. – BDG PRODUKCJA SP Z O.O. no asume la responsabilidad por los daños provocados en bienes o en personas como consecuencia de un montaje o un uso del presente producto de manera no conforme con las indicaciones y recomendaciones del fabricante contenidas en el manual de instrucciones.
- Se deben emplear exclusivamente los elementos suministrados o recomendados por el fabricante / distribuidor. - En el chasis del cochecito se puede fijar una góndola, un asiento o una sillita para automóvil. Hace referencia a la góndola: - No deberá colocarse ningún colchón adicional distinto al recomendado por el fabricante.
- Este producto es adecuado para un niño que no puede sentarse por sí mismo, darse la vuelta ni desplazarse sobre sus manos y rodillas. Masa máxima del niño 9 kg. – Las asas de transporte deberán encontrarse fuera de la góndola durante su uso. Sillita para automóvil: - la sillita para automóvil no sustituye a la cuna ni a la cama. En caso de que su hijo necesite dormir, es necesario colocarlo en la góndola, cuna o cama adecuada.

Instrucciones de limpieza de la tapicería: - Limpiar utilizando una bayeta con detergente suave, no poner en remojo, no centrifugar, secar desmontada.

- Sea consciente del riesgo que conlleva colocar el producto cerca de una fuente de llama abierta y otras fuentes de altas temperaturas.
- Ruedas: inflar hasta 28 psi. (2,0 bar). – La estructura del cochecito está equipada con un reposapiés regulable. Mientras el niño sube o baja por sí mismo del cochecito el reposapiés debe colocarse en la posición más baja.
- El asiento del cochecito sirve para llevar al niño en la posición sentada – no permita que el niño se ponga de pie – esto puede suponer un peligro para el niño.
- Al transportar el cochecito sujételo por su chasis. En caso de transportar el asiento sujételo por sus asas laterales. En caso de transportar la góndola, sujete el extremo superior del asa de la góndola (el asa deberá estar bloqueada en posición vertical con respecto al suelo) Nunca transporte el cochecito/el chasis/la góndola/el asiento/la sillita/ no cambie la dirección de fijación del asiento/no infle las ruedas y no realice otros tipos de acciones, por ejemplo, quitar o poner las ruedas, con el niño en su interior. En caso de bajar o subir el cochecito por escaleras, a un autobús, etc., estas acciones deberán ser realizadas siempre por dos personas.
- Suba siempre a bordillos, umbrales y otros obstáculos con las dos ruedas del mismo eje a la vez, ejerciendo fuerza sobre el manillar del cochecito. Si sube con las ruedas delanteras – se debe presionar el manillar del cochecito hacia abajo, lo que provoca la elevación de las ruedas delanteras sobre el obstáculo. En caso de subir con las ruedas traseras – se debe levantar el manillar, lo que provoca la elevación de las ruedas traseras. El incumplimiento de estas normas puede provocar un daño del cochecito o suponer un peligro para el niño que viaje en él, lo que como consecuencia puede provocar un vuelco del cochecito con el niño.
- Es responsable de la seguridad del niño su cuidador (la persona que conduce el cochecito).
- Al cambiar la posición del respaldo del asiento o de la góndola preste atención a las manos y la cabeza del niño.
- En caso de cambiar la posición del asiento o la altura de los cinturones

- ajuste siempre su longitud al cuerpo del niño y compruebe también el correcto funcionamiento de la hebilla.
- El fabricante no asume la responsabilidad por el montaje en el chasis de sillitas no aceptadas por este.
- Antes de colocar al niño en el cochecito compruebe siempre que no hay objetos pequeños sueltos en su interior, que como resultado de su ingestión puedan provocar el atragantamiento o la asfixia del niño.
- Nunca utilice el cochecito sin la barrera fijada.
- Nunca despliegue ni pliegue el cochecito si el niño se encuentra cerca.
- Utilice siempre el freno de aparcamiento cuando el niño es introducido o sacado del cochecito.
- Nunca cambie el sentido de la marcha del asiento si el niño se encuentra en él. Esto hace referencia a cochecitos equipados con asiento con posibilidad de cambio del sentido de la marcha.
- Las arandelas adjuntadas al producto sirven para nivelar las holguras entre el eje del conjunto de la rueda delantera y el buje. Conserve las arandelas lejos de los niños – peligro de ingestión.

PLÁSTICO ANTILLUVIA

ATENCIÓN: El producto no es un juguete – no deje que el niño juegue con él. Manténgalo lejos del fuego.

Manténgalo lejos del niño. Al colocarlo sobre la nariz o la boca existe un riesgo de asfixia.

El producto deberá ser utilizado únicamente bajo la supervisión de una persona adulta.

Si el protector no es utilizado deberá ser guardado en un lugar lejos del alcance del niño.

El plástico solo debe utilizarse para proteger frente a la lluvia o la nieve. Los protectores no pueden utilizarse los días calurosos ni con tiempo soleado.

Tras colocarlo, compruebe que el plástico no provoca incomodidad al niño.

Durante el uso del plástico abra sucesivamente la cremallera o la ventana de ventilación para suministrar aire fresco al interior del cochecito/la góndola.

TOREBKI ZE ŚRODKIEM OSUSZAJĄCYM



- PL** Torebki ze środkiem osuszającym wewnątrz. Nie jeść. Wyrzucić po rozpakowaniu produktu.
- GB** Silica gel packets inside. Do not swallow. Discard after unwrapping the product.
- DE** Taschen mit Trockenmittel im Inneren. Nicht essen. Entsorgen nach dem Auspacken des Produkts.
- CZ** Sáčky s vysoušecím prostředkem uvnitř. Nejezte. Vyhod'te po rozbalení výrobku.
- SK** Sáčky s vysušacím vreckom vo vnútri. Nejedzte. Zlikvidujte po vybalení výrobku.
- RU** Сумки с осушителем внутри. Не употреблять в пищу. Выбросить после распаковки продукта.
- UA** Сумки з осушувачем всередині. Не вживати в їжу. Викинути після розпакування продукту.
- RO** Pungi cu desicant. A nu se consuma. Aruncați pungile după despachetarea produsului.
- HU** Zacsó víztaszító belső béléssel. Nem ehető. A termék kicsomagolása után kidobandó.
- BG** Чанти с изсушител вътре. Да не се яде. След разопаковане на продукта – да се изхвърли.
- ES** Bolsas absorbentes de humedad. No ingerir. Desechar después de envolver el producto.
- FR** Ces sachets contiennent un produit déshydratant. Ne pas ingérer. Jeter après déballage du produit.
- IT** Bustine disidratanti con silica gel. Non ingerire. Gettare dopo il disimballo del prodotto.
- SE** Påsar med torkmedel inuti. Ät ej. Släng efter uppäckning av produkten.
- RS** Kесе sa sa sredstvom za sušenje unutrašnjosti. Nemojte jesti! Bacite kesicu nakon raspakivanja proizvoda.
- SI** V embalaži so paketki s sredstvom proti vlagi (silica gel). Ne zaužijte jih. Ko razpakirate izdelek, paketke odvrzite.
- HR** Vrećice sa sredstvom za sušenje. Ne jesti! Baciti nakon što se proizvod raspakira.

BDG PRODUKCJA SP. Z.O.O.

Ul. Warszawska 8
42 – 262 Poczesna
POLAND

Tel. +48 (34) 360 46 64, +48 (34) 360 46 53

Tel. serwis +48 (34) 364 36 41

E- mail: biuro@espiro.eu,

E- mail serwis: serwis@espiro.eu

www.espiro.pl